

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Arabic Van Dyck Bible

### 1 Kings 1:1

- فَالآنَ تَعَالَى أَشِيرُ عَلَيْكَ مَشُورَةً فَتُنْجِي نَفْسَكَ وَنَفْسَ ابْنِكَ سُلَيْمَانَ 12
- إِذْهَبِي وَأَدْخُلِي إِلَى الْمَلِكِ دَاوُدَ وَقُولِي لَهُ: أَمَا حَلَفْتَ أَنْتَ يَا سَيِّدِي 13  
الْمَلِكُ لِأَمَتِكَ قَائِلًا: إِنَّ سُلَيْمَانَ ابْنَكَ يَمْلِكُ بَعْدِي، وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى  
كُرْسِيِّ؟ فَلِمَاذَا مَلَكَ أَدُونِيَا؟
- «وَفِيمَا أَنْتِ مُتَكَلِّمَةٌ هُنَاكَ مَعَ الْمَلِكِ، ادْخُلِي أَنَا وَرَأَاكِ وَأَكْمَلِ كَلَامَكَ 14
- فَدَخَلْتُ بِنْتُبَعٍ إِلَى الْمَلِكِ إِلَى الْمَخْدَعِ. وَكَانَ الْمَلِكُ قَدْ شَاخَ جَدًّا وَكَانَتْ 15  
أَبْيَشَ السُّوْتَمِيَّةُ تَخْدُمُ الْمَلِكِ
- «فَخَرْتُ بِنْتُبَعٍ وَسَجَدْتُ لِلْمَلِكِ، فَقَالَ الْمَلِكُ: «مَا لَكَ؟ 16
- فَقَالَتْ لَهُ «أَنْتَ يَا سَيِّدِي حَلَفْتَ بِالرَّبِّ إِلَهِكَ لِأَمَتِكَ قَائِلًا: إِنَّ سُلَيْمَانَ 17  
ابْنَكَ يَمْلِكُ بَعْدِي وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ
- وَالآنَ هُوَذَا أَدُونِيَا قَدْ مَلَكَ. وَالآنَ أَنْتِ يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ لَا تَعْلَمُ ذَلِكَ 18
- «وَقَدْ ذَبَحَ ثِيرَانًا وَمَغْلُوفَاتٍ وَغَنَمًا بَكْرَةً، وَدَعَا جَمِيعَ بَنِي الْمَلِكِ 19  
وَأَبْنَاءَ الْكَاهِنِ وَيُؤَابَ رَئِيسَ الْجَيْشِ، وَلَمْ يَدْعُ سُلَيْمَانَ عِنْدَكَ
- وَأَنْتَ يَا سَيِّدِي الْمَلِكُ أَعَيْنُ جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ نَحْوَكَ لِكَيْ تُخْبِرَهُمْ مَنْ 20  
يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ بَعْدَهُ
- فَيَكُونُ إِذَا اضْطَجَعَ سَيِّدِي الْمَلِكُ مَعَ آبَائِهِ أَنِّي أَنَا وَأَبْنِي سُلَيْمَانَ 21  
«نَحْسَبُ مَذْبَنِينَ».
- وَبَيْنَمَا هِيَ مُتَكَلِّمَةٌ مَعَ الْمَلِكِ، إِذَا نَائِثَانُ النَّبِيُّ دَاخِلٌ 22
- فَأَخْبَرُوا الْمَلِكَ قَائِلِينَ: «هُوَذَا نَائِثَانُ النَّبِيُّ». فَدَخَلَ إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ 23  
وَسَجَدَ لِلْمَلِكِ عَلَى وَجْهِهِ إِلَى الْأَرْضِ
- وَشَاخَ الْمَلِكُ دَاوُدَ. تَقَدَّمَ فِي الْأَيَّامِ. وَكَانُوا يُدِيرُونَهُ بِاللَّيَالِي فَلَمْ يَدْفَأْ 1
- فَقَالَ لَهُ عَبِيدُهُ: «لِيَقْتَسِمُوا لِسَيِّدِنَا الْمَلِكِ عَلَى فِتَاةٍ عَذْرَاءَ، فَلْتَقِفْ أَمَامَ 2  
الْمَلِكِ وَلْتَكُنْ لَهُ حَاضِنَةً وَلْتَضَطَّجِعَ فِي حَضْنِكَ فَيَدْفَأَ سَيِّدُنَا الْمَلِكُ
- فَفَتَشَّتُوا عَلَى فِتَاةٍ جَمِيلَةٍ فِي جَمِيعِ ثُحُومِ إِسْرَائِيلَ، فَوَجَدُوا أَبْيَشَ 3  
السُّوْتَمِيَّةَ، فَجَاءُوا بِهَا إِلَى الْمَلِكِ
- وَكَانَتْ أَلْفَتَاةٌ جَمِيلَةٌ جَدًّا، فَكَانَتْ حَاضِنَةً الْمَلِكِ. وَكَانَتْ تَخْدُمُهُ، وَلَكِنَّ 4  
الْمَلِكَ لَمْ يَعْرِفْهَا
- ثُمَّ إِنَّ أَدُونِيَا ابْنَ حَجِيثَ تَرَفَّعَ قَائِلًا: «أَنَا أَمْلِكُ». وَعَدَّ لِنَفْسِهِ عَجَلَاتٍ 5  
وَفُرْسَانًا وَخُمْسِينَ رَجُلًا يَجْرُونَ أَمَامَهُ
- وَلَمْ يُغَضِبْهُ أَبُوهُ قَطُّ قَائِلًا: «لِمَاذَا فَعَلْتَ هَكَذَا؟» وَهُوَ أَيْضًا جَمِيلٌ 6  
الْصُّورَةَ جَدًّا، وَقَدْ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ بَعْدَ أَبْشَالُومَ
- وَكَانَ كَلَامُهُ مَعَ يُؤَابَ ابْنِ صَرْوِيَّةَ، وَمَعَ أَبْنَاءِ الْكَاهِنِ، فَأَعَانَا أَدُونِيَا 7
- وَأَمَّا صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَبَنَاتَاهُ بَنُ يَهُوِيَادَاعَ وَنَائِثَانُ النَّبِيُّ وَشَمْعِي 8  
وَرِيعِي وَالْجَبَابِرَةُ الَّذِينَ لِدَاوُدَ فَلَمْ يَكُونُوا مَعَ أَدُونِيَا
- فَدَبَحَ أَدُونِيَا غَنَمًا وَبَقَرًا وَمَغْلُوفَاتٍ عِنْدَ حَجَرِ الرَّرَاجِفَةِ الَّذِي بِجَانِبِ 9  
عَيْنِ رُوحَلْ، وَدَعَا جَمِيعَ إِخْوَتِهِ بَنِي الْمَلِكِ وَجَمِيعَ رَجَالِ يَهُوذَا عَبِيدِ  
الْمَلِكِ،
- وَأَمَّا نَائِثَانُ النَّبِيُّ وَبَنَاتَاهُ وَالْجَبَابِرَةُ وَسُلَيْمَانُ أَخُوهُ فَلَمْ يَدْعُهُمْ 10
- فَكَلَّمَ نَائِثَانُ بِنْتُبَعٍ أُمَ سُلَيْمَانَ قَائِلًا: «أَمَا سَمِعْتَ أَنَّ أَدُونِيَا ابْنَ حَجِيثَ 11  
قَدْ مَلَكَ، وَسَيِّدُنَا دَاوُدَ لَا يَعْلَمُ؟

كَمَا كَانَ الرَّبُّ مَعَ سَيِّدِي الْمَلِكِ كَذَلِكَ لِيَكُنْ مَعَ سُلَيْمَانَ، وَيَجْعَلَ 37  
«كُرْسِيَهُ أَكْظَمَ مِنْ كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ دَاوُدَ».

فَنَزَلَ صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَنَثَانُ النَّبِيُّ وَبَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ 38  
وَالْجَلَادُونَ وَالسُّعَاةُ، وَأَرْكَبُوا سُلَيْمَانَ عَلَى بَغْلَةِ الْمَلِكِ دَاوُدَ، وَذَهَبُوا بِهِ  
إِلَى جِيحُونَ.

فَأَخَذَ صَادُوقُ الْكَاهِنِ قَرْنَ الدُّهْنِ مِنَ الْخَيْمَةِ وَمَسَحَ سُلَيْمَانَ. وَضَرَبُوا 39  
«بِالْبُوقِ»، وَقَالَ جَمِيعُ الشَّعْبِ: «لِيَخِي الْمَلِكُ سُلَيْمَانَ».

وَصَعِدَ جَمِيعُ الشَّعْبِ وَرَاءَهُ، وَكَانَ الشَّعْبُ يَضْرِبُونَ بِالنَّايِ 40  
وَيُفِرُّ حُونَ فَرَحًا عَظِيمًا حَتَّى أَنْشَقَتِ الْأَرْضُ مِنْ أَصْوَاتِهِمْ.

فَسَمِعَ أَدُونِيَا وَجَمِيعُ الْمُدْعُوِينَ الَّذِينَ عِنْدَهُ بَعْدَمَا أَنْتَهَوْا مِنَ الْأَكْلِ 41  
«وَسَمِعَ يُوَابَ صَوْتُ الْبُوقِ فَقَالَ: «لِمَذَا صَوْتُ الْفَرِيَةِ مُضْطَرَبٌ؟»

وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ إِذَا بِيُونَاثَانَ بْنِ أَبِيثَارَ الْكَاهِنِ قَدْ جَاءَ، فَقَالَ أَدُونِيَا 42  
«تَعَالَ، لِأَنَّكَ ذُو بَأْسٍ وَتُبْتَ بِالْخَيْرِ».

فَأَجَابَ يُونَاثَانُ وَقَالَ لِأَدُونِيَا: «بَلْ سَيِّدَا الْمَلِكِ دَاوُدَ قَدْ مَلَكَ سُلَيْمَانَ 43

وَأَرْسَلَ الْمَلِكُ مَعَهُ صَادُوقَ الْكَاهِنِ وَنَثَانَ النَّبِيِّ وَبَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ 44  
وَالْجَلَادِيْنَ وَالسُّعَاةَ، وَقَدْ أَرْكَبُوهُ عَلَى بَغْلَةِ الْمَلِكِ

وَمَسَحَهُ صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَنَثَانُ النَّبِيُّ مَلِكًا فِي جِيحُونَ، وَصَعِدُوا مِنْ 45  
هُنَاكَ فَرَجِيْنٍ حَتَّى أَضْطَرَبَتِ الْفَرِيَةُ. هَذَا هُوَ الصَّوْتُ الَّذِي سَمِعْتُمُوهُ

وَأَيْضًا قَدْ جَلَسَ سُلَيْمَانُ عَلَى كُرْسِيِّ الْمَمْلَكَةِ 46

وَأَيْضًا جَاءَ عِبِيدُ الْمَلِكِ لِيُبَارِكُوا سَيِّدَنَا الْمَلِكَ دَاوُدَ قَائِلِينَ: يَجْعَلُ إِلَهَكَ 47  
اسْمَ سُلَيْمَانَ أَحْسَنَ مِنْ اسْمِكَ، وَكُرْسِيَهُ أَكْظَمَ مِنْ كُرْسِيِكَ. فَسَجَدَ  
الْمَلِكُ عَلَى سَرِيرِهِ

وَأَيْضًا هَكَذَا قَالَ الْمَلِكُ: مُبَارَكَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي أَعْطَانِي الْيَوْمَ 48  
«مَنْ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ وَعَيْنَايَ تُبْصِرَانِ».

فَارْتَدَعَ وَقَامَ جَمِيعُ مَدْعَوِي أَدُونِيَا، وَذَهَبُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِي طَرِيقِهِ 49

وَخَافَ أَدُونِيَا مِنْ قِبَلِ سُلَيْمَانَ، وَقَامَ وَأَنْطَلَقَ وَتَمَسَكَ بِرُؤُوسِ الْمَذْبُوحِ 50

وَقَالَ نَثَانُ: «يَا سَيِّدِي الْمَلِكِ، أَنْتَ قُلْتَ إِنَّ أَدُونِيَا يَمْلِكُ بَعْدِي وَهُوَ 24  
يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي؟

لَأَنَّهُ نَزَلَ الْيَوْمَ وَدَبِحَ ثِيْرَانَا وَمَعْلُوفَاتٍ وَغَنَمًا بَكثْرَةً، وَدَعَا جَمِيعَ بَنِي 25  
الْمَلِكِ وَرُؤَسَاءَ الْجَيْشِ وَأَبْيَاثَارَ الْكَاهِنِ، وَهَـ هُمْ يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ  
أَمَامَهُ وَيَقُولُونَ: لِيَخِي الْمَلِكُ أَدُونِيَا

وَأَمَّا أَنَا عِنْدَكَ وَصَادُوقُ الْكَاهِنِ وَبَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ وَسُلَيْمَانُ 26  
عِنْدَكَ فَلَمْ يَدْعُنَا

هَلْ مِنْ قِبَلِ سَيِّدِي الْمَلِكِ كَانَ هَذَا الْأَمْرُ، وَلَمْ تَعْلَمْ عِنْدَكَ مَنْ يَجْلِسُ 27  
«عَلَى كُرْسِيِّ سَيِّدِي الْمَلِكِ بَعْدَهُ؟»

فَأَجَابَ الْمَلِكُ دَاوُدَ وَقَالَ: «أَدْعُ لِي بَنُشْنَعَ». فَدَخَلَتْ إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ 28  
وَوَقَفَتْ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ

فَحَلَفَ الْمَلِكُ وَقَالَ: «حَيُّ هُوَ الرَّبُّ الَّذِي فَدَى نَفْسِي مِنْ كُلِّ ضِيقَةٍ 29

إِنَّهُ كَمَا حَلَفْتُ لَكَ بِالرَّبِّ إِلَهِي إِسْرَائِيلَ قَائِلًا: إِنَّ سُلَيْمَانَ أَبْنَكَ يَمْلِكُ 30  
بَعْدِي، وَهُوَ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي عَوَضًا عَنِّي، كَذَلِكَ أَفْعَلُ هَذَا  
«الْيَوْمَ».

فَحَرَّتْ بَنُشْنَعُ عَلَى وَجْهَهَا إِلَى الْأَرْضِ وَسَجَدَتْ لِلْمَلِكِ وَقَالَتْ: «لِيَخِي 31  
«سَيِّدِي الْمَلِكِ دَاوُدَ إِلَى الْأَبَدِ».

وَقَالَ الْمَلِكُ دَاوُدَ: «أَدْعُ لِي صَادُوقَ الْكَاهِنِ وَنَثَانَ النَّبِيِّ وَبَنِيَاهُو 32  
بْنَ يَهُوِيَادَاعَ». فَدَخَلُوا إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ

فَقَالَ الْمَلِكُ لَهُمْ: «خُذُوا مَعَكُمْ عِبِيدَ سَيِّدِكُمْ، وَأَرْكَبُوا سُلَيْمَانَ أَبْنِي 33  
«عَلَى الْبَغْلَةِ الَّتِي لِي، وَأَنْزِلُوا بِهِ إِلَى جِيحُونَ».

وَلِيَمْسَحَهُ هُنَاكَ صَادُوقُ الْكَاهِنِ وَنَثَانُ النَّبِيُّ مَلِكًا عَلَى إِسْرَائِيلَ 34  
وَأَضْرَبُوا بِالْبُوقِ وَقُولُوا: لِيَخِي الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ

وَتَصْعَدُونَ وَرَاءَهُ، فَيَأْتِي وَيَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّي وَهُوَ يَمْلِكُ عَوَضًا 35  
«عَنِّي، وَإِيَّاهُ قَدْ أَوْصَيْتُ أَنْ يَكُونَ رَئِيسًا عَلَى إِسْرَائِيلَ وَيَهْوَذَا

فَأَجَابَ بَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ الْمَلِكُ وَقَالَ: «أَمِينَ». هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ إِلَهُ 36  
سَيِّدِي الْمَلِكِ

فَأَخْبَرَ سُلَيْمَانُ وَقِيلَ لَهُ: «هُوَذَا أَدُونِيَّا خَائِفٌ مِنَ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ 51 وَهُوَذَا قَدْ ثَمَسَكَ يَهُوَنَ الْمَذْبُحَ قَائِلًا: لِيُخْلِفَ لِي الْيَوْمَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ». إِنَّهُ لَا يَقْتُلُ عَبْدَهُ بِالسَّيْفِ.

وَكَانَ الزَّמَانُ الَّذِي مَلَكَ فِيهِ دَاوُدُ عَلَى إِسْرَائِيلَ أَرْبَعِينَ سَنَةً. فِي 11 حَبْرُونَ مَلِكُ سَبْعَ سِنِينَ، وَفِي أُورُشَلِيمَ مَلِكُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ سَنَةً.

فَقَالَ سُلَيْمَانُ: «إِنْ كَانَ ذَا فَضِيلَةٍ لَا يَسْقُطُ مِنْ شَعْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ 52 وَوَلَكِنْ إِنْ وَجَدَ بِهِ شَرٌّ فَإِنَّهُ يَمُوتُ».

وَجَلَسَ سُلَيْمَانُ عَلَى كُرْسِيِّ دَاوُدَ أَبِيهِ، وَتَثَبَّتْ مُلْكُهُ جَدًّا 12

فَإَرْسَلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ فَأَنْزَلُوهُ عَنِ الْمَذْبُحِ، فَأَتَى وَسَجَدَ لِلْمَلِكِ سُلَيْمَانَ 53 «فَقَالَ لَهُ سُلَيْمَانُ: «أَذْهَبْ إِلَى بَيْتِكَ».

ثُمَّ جَاءَ أَدُونِيَّا ابْنُ حَبِيثٍ إِلَى بَشْشَبَعَ أُمِّ سُلَيْمَانَ. فَقَالَتْ: «الْإِسْلَامُ 13 «جَنَّتْ؟» فَقَالَ: «لِلْإِسْلَامِ».

«ثُمَّ قَالَ: «لِي مَعَكَ كَلِمَةٌ». فَقَالَتْ: «تَكَلَّمْ 14

## 1 Kings 2:1

وَلَمَّا قَرُبَتْ أَيَّامُ وَفَاةِ دَاوُدَ أَوْصَى سُلَيْمَانَ ابْنَهُ قَائِلًا 1

فَقَالَ: «أَنْتَ تَعْلَمِينَ أَنَّ الْمَلِكَ كَانَ لِي، وَقَدْ جَعَلَ جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ 15 وَجُوهَهُمْ نَحْوِي لِلْمَلِكِ، فَذَاكَ الْمَلِكُ وَصَارَ لِأَخِي لِأَنَّهُ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ صَارَ لَهُ

أَنَا ذَاهِبٌ فِي طَرِيقِ الْأَرْضِ كُلِّهَا، فَتَسَدَّدْ وَكُنْ رَجُلًا» 2

«وَالآنَ أَسْأَلُكَ سُؤَالَ وَاحِدًا فَلَا تَرُدَّنِي فِيهِ». فَقَالَتْ لَهُ: «تَكَلَّمْ 16

«إِخْفِطْ شَعَائِرَ الرَّبِّ إِلَهُكَ، إِذْ تَسِيرُ فِي طَرَفِهِ، وَتَحْفَظْ فَرَائِضَهُ 3 وَصَنَائِعَهُ وَأَحْكَامَهُ وَشَهَادَاتِهِ، كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي شَرِيعَةِ مُوسَى، لِكَيْ تُفْعَلَ فِي كُلِّ مَا تَفْعَلُ وَحَيْثُمَا تَوَجَّهْتَ

فَقَالَ: «قُولِي لِسُلَيْمَانَ الْمَلِكِ، لِأَنَّهُ لَا يَرُدُّكَ، أَنْ يُعْطِيَنِي أَبِيشَاحَ 17 «السُّوْنَمِيَّةَ امْرَأَةً».

لِكَيْ يُقِيمَ الرَّبُّ كَلَامَهُ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَلَيَّ قَائِلًا: إِذَا حَفِظَ بَنُوكَ 4 طَرِيقَهُمْ وَسَلَكُوا أَمَامِي بِالْأَمَانَةِ مِنْ كُلِّ قُلُوبِهِمْ وَكُلِّ أَنْفُسِهِمْ، قَالَ لَا يَغْدُمُ لَكَ رَجُلٌ عَنْ كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ

«فَقَالَتْ بَشْشَبَعُ: «حَسَنًا. أَنَا أَتَكَلَّمُ عَنْكَ إِلَى الْمَلِكِ 18

وَأَنْتِ أَيْضًا تَعْلَمُ مَا فَعَلَ بِي يُوَابُ ابْنُ صَرْوِيَّةَ، مَا فَعَلَ لِرَبِّسِيِّ 5 جُيُوشِ إِسْرَائِيلَ: ابْنُ بَنِي نَبَرٍ وَعَمَّاسَا بْنُ يَثَرٍ، إِذْ قَتَلَهُمَا وَسَفَكَ دَمَ الْحَرْبِ فِي الصُّلْحِ، وَجَعَلَ دَمَ الْحَرْبِ فِي مَنْطِقَتِهِ الَّتِي عَلَى حَقْوِيهِ وَفِي نَعْلَيْهِ الَّتَيْنِ بِرِجْلَيْهِ

فَدَخَلْتُ بَشْشَبَعُ إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ لِنُكْلَمَهُ عَنْ أَدُونِيَّا. فَقَامَ الْمَلِكُ لِلِقَائِهَا 19 وَسَجَدَ لَهَا وَجَلَسَ عَلَى كُرْسِيِّهِ، وَوَضَعَ كُرْسِيًّا لَأُمِّ الْمَلِكِ فَجَلَسَتْ عَنْ يَمِينِهِ

وَقَالَتْ: «إِنَّمَا أَسْأَلُكَ سُؤَالَ وَاحِدًا صَغِيرًا. لَا تَرُدَّنِي». فَقَالَ لَهَا 20 «الْمَلِكُ: «أَسْأَلِي يَا أُمِّي، لِأَنِّي لَا أَرُدُّكَ».

فَأَفْعَلَ حَسَبَ حُكْمِكَ وَلَا تَدَعْ شَيْئَةً تَتَحَدَّرُ بِسَلَامٍ إِلَى الْهَاهُوتِ 6

«فَقَالَتْ: «لِنُعْطِ أَبِيشَاحَ السُّوْنَمِيَّةَ لِأَدُونِيَّا أَخِيكَ امْرَأَةً 21

وَأَفْعَلَ مَعْرُوفًا لِبَنِي بَرَزَلَايَ الْجَلْعَادِيِّ فَيَكُونُوا بَيْنَ الْأَكْلِينَ عَلَى 7 مَا يَدْنِيكَ، لِأَنَّهُمْ هَكَذَا تَقَدَّمُوا إِلَيَّ عِنْدَ هَرَبِي مِنْ وَجْهِ ابْشَالُومَ أَخِيكَ

فَأَجَابَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ وَقَالَ لِأُمِّهِ: «وَلِمَاذَا أَنْتِ تَسْأَلِينَ أَبِيشَاحَ السُّوْنَمِيَّةَ 22 لِأَدُونِيَّا؟ فَاسْأَلِي لَهُ الْمَلِكُ لِأَنَّهُ أَخِي الْأَكْبَرُ مِنِّي! لَهُ وَلَا يَبْتَازُ الْكَاهِنَ «وَلِيُؤَابَ ابْنُ صَرْوِيَّةَ».

وَهُوَذَا مَعَكَ شَمْعِي بْنُ جَبْرَا الْبَنِيَامِيُّ مِنْ بَخُورِيمَ، وَهُوَ لَعَنَنِي لَعْنَةً 8 شَدِيدَةً يَوْمَ أَنْطَلَقْتُ إِلَى مَخْنَائِمَ، وَقَدْ نَزَلَ لِفَائِي إِلَى الْأَرْضِ، فَخَلَفْتُ لَهُ بِالرَّبِّ قَائِلًا: إِنِّي لَا أُمِيتُكَ بِالسَّيْفِ

وَحَلَفْتُ سُلَيْمَانُ الْمَلِكُ بِالرَّبِّ قَائِلًا: «هَكَذَا يَفْعَلُ لِي اللَّهُ وَهَكَذَا يَزِيدُ، إِنَّهُ 23 قَدْ تَكَلَّمَ أَدُونِيَّا بِهَذَا الْكَلَامِ ضِدَّ نَفْسِهِ

وَالآنَ فَلَا تَبْرَزْهُ لِأَنَّكَ أَنْتَ رَجُلٌ حَكِيمٌ، فَأَعْلَمْ مَا تَفْعَلُ بِهِ وَأَخْبِرْ 9 ««شَيْئَةً بِالَّذِي إِلَى الْهَاهُوتِ».

«وَالآنَ حَيٌّ هُوَ الرَّبُّ الَّذِي تَبْنِي وَأَجْلِسَنِي عَلَى كُرْسِيِّ دَاوُدَ أَبِي 24 «وَالَّذِي صَنَعَ لِي بَيْتًا كَمَا تَكَلَّمَ، إِنَّهُ الْيَوْمَ يَقْتُلُ أَدُونِيَّا

وَأَصْطَبَحَ دَاوُدُ مَعَ آبَائِهِ، وَدُفِنَ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ 10

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانَ بِنْدَ بَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ، فَبَطِشَ بِهِ فَمَاتَ 25

وَقَالَ الْمَلِكُ لِأَبِيئَاثَارَ الْكَاهِنِ: «أَذْهَبْ إِلَى عَنَّاوُوثَ إِلَى حُقُولِكَ، لِأَنَّكَ 26 مُسْتَوْجِبُ الْمَوْتِ، وَلَسْتُ أَقْتُلُكَ فِي هَذَا الْيَوْمِ، لِأَنَّكَ حَمَلْتَ ثَابُوتَ سَيِّدِي «الرَّبِّ أَمَامَ دَاوُدَ أَبِي، وَلِأَنَّكَ تَذَلَّلْتَ بِكُلِّ مَا تَذَلَّلَ بِهِ أَبِي

وَوَطَرَدَ سُلَيْمَانُ أَبِيئَاثَارَ عَنْ أَنْ يَكُونَ كَاهِنًا لِلرَّبِّ، لِإِتْمَامِ كَلَامِ الرَّبِّ 27 الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَلَى بَيْتِ عَلِي فِي شِيلُوهُ

فَأَتَى الْخَبَرَ إِلَى يُوَابَ، لِأَنَّ يُوَابَ مَالَ وَرَاءَ أُدُونِيَا وَلَمْ يَمَلْ وَرَاءَ 28 أَبِئْسَالُومَ، فَهَرَبَ يُوَابُ إِلَى خِيْمَةِ الرَّبِّ وَتَمَسَّكَ بِفُرُونِ الْمَذْبَحِ

فَأَخْبَرَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانَ بِأَنَّ يُوَابَ قَدْ هَرَبَ إِلَى خِيْمَةِ الرَّبِّ وَهَا هُوَ 29 بِجَانِبِ الْمَذْبَحِ. فَأَرْسَلَ سُلَيْمَانُ بَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ قَائِلًا: «أَذْهَبْ «أَبْطِشْ بِهِ

«فَنَحَلَ بَنِيَاهُو إِلَى خِيْمَةِ الرَّبِّ وَقَالَ لَهُ: «هَكَذَا يَقُولُ الْمَلِكُ: أَخْرِجْ 30 فَقَالَ: «كَلَّا، وَلَكِنِّي هُنَا أُمُوتُ». فَرَدَّ بَنِيَاهُو الْجَوَابَ عَلَى الْمَلِكِ قَائِلًا: «هَكَذَا تَكَلَّمَ يُوَابُ وَهَكَذَا جَارَيْتَنِي»

فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: «أَفْعَلْ كَمَا تَكَلَّمَ، وَأَبْطِشْ بِهِ وَأَذْفِنُهُ، وَأَزِلْ عَنِّي وَعَنْ 31 بَيْتِ أَبِي الدَّمَ الرَّكِي الَّذِي سَفَكَهُ يُوَابُ

فَقَرَضَ الرَّبُّ دَمَهُ عَلَى رَأْسِهِ، لِأَنَّهُ بَطِشَ بِرَجُلَيْنِ بَرِيئَيْنِ وَخَبَرَ مِنْهُ 32 وَقَتْلَهُمَا بِالسَّيْفِ، وَأَبِي دَاوُدَ لَا يَعْلَمُ، وَهُمَا أَتَيْنِي بُنُوتِي رَيْسُ جَيْشِ إِسْرَائِيلَ، وَغَمَاسَا بُنُوتِي رَيْسُ جَيْشِ يَهُودَا

فَقَرَضْتُ دَمَهُمَا عَلَى رَأْسِ يُوَابَ وَرَأْسِ نَسْلِهِ إِلَى الْأَبَدِ، وَيَكُونُ لِدَاوُدَ 33 «وَنَسْلِهِ وَبَنِيهِ وَكُرْسِيُّهُ سَلَامٌ إِلَى الْأَبَدِ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ

فَصَعِدَ بَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ وَبَطِشَ بِهِ وَقَتْلَهُ، فَذُفِنَ فِي بَيْتِهِ فِي 34 الْبَرِّيَّةِ

وَجَعَلَ الْمَلِكُ بَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ مَكَانَهُ عَلَى الْجَيْشِ، وَجَعَلَ الْمَلِكُ 35 صَادُوقَ الْكَاهِنِ مَكَانَ أَبِيئَاثَارَ

ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَلِكُ وَدَعَا شِمْعِي وَقَالَ لَهُ: «إِذَا لِنَفْسِكَ بَيْتًا فِي أُورُشَلِيمَ 36 وَأَقِمْ هُنَاكَ وَلَا تَخْرُجْ مِنْ هُنَاكَ إِلَى هُنَا أَوْ هُنَاكَ

فَيَوْمَ تَخْرُجُ وَتَعْبُرُ وَادِي قَدْرُونَ، أَعْلَمَنَّ بِأَنَّكَ مَوْتًا تَمُوتُ، وَيَكُونُ 37 «دَمُكَ عَلَى رَأْسِكَ

فَقَالَ شِمْعِي لِلْمَلِكِ: «حَسَنُ الْأَمْرِ. كَمَا تَكَلَّمَ سَيِّدِي الْمَلِكُ كَذَلِكَ يَصْنَعُ 38 عَبْدُكَ». فَأَقَامَ شِمْعِي فِي أُورُشَلِيمَ أَيَّامًا كَثِيرَةً

وَفِي نِهَآيَةِ ثَلَاثِ سِنِينَ هَرَبَ عَبْدَانِ لِشِمْعِي إِلَى أَخِيَشَ بْنِ مَعَكَةَ مَلِكِ 39 «جَبْتِ»، فَأَخْبَرُوا شِمْعِي قَائِلِينَ: «هُذَا عَبْدَاكَ فِي جَبْتِ

فَقَامَ شِمْعِي وَشَدَّ عَلَى جِمَارِهِ وَذَهَبَ إِلَى جَبْتِ إِلَى أَخِيَشَ لِيَفْتِشَ عَلَى 40 عَبْدَيْهِ، فَأَنْطَلَقَ شِمْعِي وَأَتَى بِعَبْدَيْهِ مِنْ جَبْتِ

فَأَخْبَرَ سُلَيْمَانَ بِأَنَّ شِمْعِي قَدْ أَنْطَلَقَ مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى جَبْتِ وَرَجَعَ 41

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ وَدَعَا شِمْعِي وَقَالَ لَهُ: «أَمَّا اسْتَخْلَفْتُكَ بِالرَّبِّ وَأَسْهَنْتُ 42 عَلَيْكَ قَائِلًا: إِنَّكَ يَوْمَ تَخْرُجُ وَتَذْهَبُ إِلَى هُنَا وَهُنَاكَ، أَعْلَمَنَّ بِأَنَّكَ مَوْتًا تَمُوتُ؟ فَقُلْتُ لِي: حَسَنُ الْأَمْرِ. قَدْ سَمِعْتُ

«فَلِمَاذَا لَمْ تَحْفَظْ بِيَمِينِ الرَّبِّ وَالْوَصِيَّةَ الَّتِي أَوْصَيْتُكَ بِهَا؟ 43

ثُمَّ قَالَ الْمَلِكُ لِشِمْعِي: «أَنْتَ عَرَفْتَ كُلَّ السِّرِّ الَّذِي عَلِمَهُ قَلْبُكَ 44 الَّذِي فَعَلْتَهُ لِدَاوُدَ أَبِي، فَلْيَرُدِّ الرَّبُّ شَرَّكَ عَلَى رَأْسِكَ

«وَالْمَلِكُ سُلَيْمَانُ يُبَارِكُ، وَكُرْسِيُّ دَاوُدَ يَكُونُ ثَابِتًا أَمَامَ الرَّبِّ إِلَى الْأَبَدِ 45

وَأَمَرَ الْمَلِكُ بَنِيَاهُو بْنُ يَهُوِيَادَاعَ، فَخَرَجَ وَبَطِشَ بِهِ فَمَاتَ. وَتَبَيَّتَ 46 الْمَلِكُ بِنْدَ سُلَيْمَانَ

## 1 Kings 3:1

وَصَاهَرَ سُلَيْمَانُ فِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ، وَأَخَذَ بِنْتَ فِرْعَوْنَ وَأَتَى بِهَا 1 إِلَى مَدِينَةِ دَاوُدَ إِلَى أَنْ أَكْمَلَ بِنَاءَ بَيْتِهِ وَبَيْتَ الرَّبِّ وَسُورَ أُورُشَلِيمَ حَوْلَهَا

إِلَّا أَنَّ السَّعْبَ كَانُوا يَذْبَحُونَ فِي الْمُرْتَفَعَاتِ، لِأَنَّهُ لَمْ يُبْنَ بَيْتٌ لَاسْمِ الرَّبِّ 2 إِلَى تِلْكَ الْأَيَّامِ

وَأَحَبَّ سُلَيْمَانُ الرَّبَّ سَائِرًا فِي فَرَائِضِ دَاوُدَ أَبِيهِ، إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يَذْبَحُ 3 وَيُوقِدُ فِي الْمُرْتَفَعَاتِ

وَذَهَبَ الْمَلِكُ إِلَى جَبْعُونَ لِيَذْبَحَ هُنَاكَ، لِأَنَّهُ هِيَ الْمُرْتَفَعَةُ الْعَظْمَى 4 وَأَصْعَدَ سُلَيْمَانُ أَلْفَ مُحْرِقَةٍ عَلَى ذَلِكَ الْمَذْبَحِ

فِي جُبْعُونَ تَرَاعَى الرَّبُّ لِسُلَيْمَانَ فِي حُلْمٍ لَيْلًا، وَقَالَ اللَّهُ: «أَسْأَلُ مَاذَا 5  
«أَعْطَيْكَ».

فَمَاتَ ابْنُ هَذِهِ فِي اللَّيْلِ، لِأَنَّهُا اضْطَجَعَتْ عَلَيْهِ 19

فَقَالَ سُلَيْمَانُ: «إِنَّكَ قَدْ فَعَلْتَ مَعَ عَبْدِكَ دَاوُدَ أَبِي رَحْمَةٍ عَظِيمَةٍ حَسْبَمَا 6  
سَارَ أَمَامَكَ بِأَمَانَةٍ وَبِرٍّ وَاسْتِقَامَةٍ قَلْبٍ مَعَكَ، فَحَفِظْتَ لَهُ هَذِهِ الرَّحْمَةَ  
الْعَظِيمَةَ وَأَعْطَيْتَهُ ابْنًا يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّهِ كَهَذَا الْيَوْمِ

فَقَامَتْ فِي وَسْطِ اللَّيْلِ وَأَخَذَتْ ابْنِي مِنْ جَانِبِي وَأَمْتُكَ نَائِمَةً، وَأَضْجَعْتُهُ 20  
فِي حِضْنِهَا، وَأَضْجَعْتَ ابْنُهَا الْمَيِّتَ فِي حِضْنِي

وَأَلَانَ أَيْهَا الرَّبُّ إِلَهِي، أَنْتَ مَلَكْتَ عَبْدَكَ مَكَانَ دَاوُدَ أَبِي، وَأَنَا فَتَى 7  
صَغِيرٌ لَا أَعْلَمُ الْخُرُوجَ وَالنُّحُولَ

فَلَمَّا قُمْتُ صَبَاحًا لَارْضَعَ ابْنِي، إِذَا هُوَ مَيِّتٌ. وَلَمَّا تَأَمَّلْتُ فِيهِ فِي 21  
«الصَّبَاحِ، إِذَا هُوَ لَيْسَ ابْنِي الَّذِي وَلَدْتُهُ

وَعَبْدَكَ فِي وَسْطِ شَعْبِكَ الَّذِي اخْتَرْتَهُ، شَعْبٌ كَثِيرٌ لَا يُحْصَى وَلَا يُعَدُّ 8  
مِنْ الْكَثَرَةِ

«وَكَاثِبَتِ الْمَرْأَةُ الْأُخْرَى تَقُولُ: «كَلَّا، بَلْ ابْنِي الْحَيُّ وَابْنُكَ الْمَيِّتُ 22  
وَهَذِهِ تَقُولُ: «لَا، بَلْ ابْنُكَ الْمَيِّتُ وَابْنِي الْحَيُّ». وَتَكَلَّمْنَا أَمَامَ الْمَلِكِ

فَأَعْطَى عَبْدَكَ قَلْبًا فَهَيْمًا لِأَحْكُمْ عَلَى شَعْبِكَ وَأَمِيرَ بَيْنَ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ 9  
«لَأَنَّهُ مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَحْكُمَ عَلَى شَعْبِكَ الْعَظِيمِ هَذَا؟»

فَقَالَ الْمَلِكُ: «هَذِهِ تَقُولُ: هَذَا ابْنِي الْحَيُّ وَابْنُكَ الْمَيِّتُ، وَتِلْكَ تَقُولُ 23  
«لَا، بَلْ ابْنُكَ الْمَيِّتُ وَابْنِي الْحَيُّ».

فَحَسُنَ الْكَلَامُ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، لِأَنَّ سُلَيْمَانَ سَأَلَ هَذَا الْأَمْرَ 10

فَقَالَ الْمَلِكُ: «إِيْثُونِي بِسَيْفٍ». فَأَتَوْا بِسَيْفٍ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ 24

فَقَالَ لَهُ اللَّهُ: «مَنْ أَجَلَ أَنْكَ قَدْ سَأَلْتَ هَذَا الْأَمْرَ، وَلَمْ تَسْأَلْ لِنَفْسِكَ أَيَّامًا 11  
كَثِيرَةً وَلَا سَأَلْتَ لِنَفْسِكَ غَنًى، وَلَا سَأَلْتَ أَنْفَسَ أَعْدَائِكَ، بَلْ سَأَلْتَ  
لِنَفْسِكَ تَمَيِّزًا لِنَفْهِمِ الْحُكْمِ

فَقَالَ الْمَلِكُ: «أَشْطَرُوا أَلْوَدَ الْحَيِّ اثْنَيْنِ، وَأَعْطُوا نَصْفًا لِلْوَاجِدَةِ 25  
«وَنَصْفًا لِلْأُخْرَى

هُوَذَا قَدْ فَعَلْتُ حَسَبَ كَلَامِكَ. هُوَذَا أَعْطَيْتُكَ قَلْبًا حَكِيمًا وَمُمَيِّزًا حَتَّى 12  
إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ مِثْلَكَ قَبْلَكَ وَلَا يَقُومُ بَعْدَكَ نَظِيرُكَ

فَتَكَلَّمَتِ الْمَرْأَةُ الَّتِي أَبْنَاهَا الْحَيُّ إِلَى الْمَلِكِ، لِأَنَّ أَحْشَاءَهَا اضْطَرَمَّتْ 26  
«عَلَى أَبْنَاهَا، وَقَالَتْ: «أَسْتَمِعْ يَا سَيِّدِي. أَعْطُوهَا أَلْوَدَ الْحَيِّ وَلَا تُمَيِّثُوهُ  
«وَأَمَّا تِلْكَ فَقَالَتْ: «لَا يَكُونُ لِي وَلَا لَكَ. أَشْطَرُوهُ

وَقَدْ أَعْطَيْتُكَ أَيُّضًا مَا لَمْ تَسْأَلْهُ، غَنًى وَكَرَامَةً حَتَّى إِنَّهُ لَا يَكُونُ رَجُلٌ 13  
مِثْلَكَ فِي الْمُلُوكِ كُلِّ أَيَّامِكَ

«فَأَجَابَ الْمَلِكُ وَقَالَ: «أَعْطُوهَا أَلْوَدَ الْحَيِّ وَلَا تُمَيِّثُوهُ فَإِنَّهَا أُمُّهُ 27

فَإِنْ سَلَكْتُ فِي طَرِيقِي وَحَفِظْتُ فَرَائِضِي وَوَصَايَايَ، كَمَا سَأَلَكَ 14  
«دَاوُدَ أَبُوكَ، فَإِنِّي أَطِيلُ أَيَّامَكَ».

وَلَمَّا سَمِعَ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ بِالْحُكْمِ الَّذِي حَكَمَ بِهِ الْمَلِكُ خَافُوا الْمَلِكَ، لِأَنَّهُمْ 28  
رَأَوْا حِكْمَةَ اللَّهِ فِيهِ لِإِجْرَاءِ الْحُكْمِ

## 1 Kings 4:1

وَكَانَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ مَلِكًا عَلَى جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ 1

، وَهُوَ لَا يَهْمُ الرُّؤَسَاءُ الَّذِينَ لَهُ: عَزْرِيَاهُ بَنُ صَادُوقَ الْكَاهِنِ 2

، وَالْيَحُورَفُ وَأَخِيًّا ابْنًا شَيْشَا كَاتِبَانِ. وَيَهُوشَافَاطُ بْنُ أَخِيلُودَ الْمُسَجِّلِ 3

وَبَنِيَاهُ بَنُ يَهُوِيَادَاعَ عَلَى الْحَيْشِ، وَصَادُوقُ وَأَبِيئَاتَارُ كَاهِنَانِ 4

فَاسْتَقْبَلَ سُلَيْمَانُ وَإِذَا هُوَ حُلْمٌ. وَجَاءَ إِلَى أُورُشَلِيمَ وَوَقَفَ أَمَامَ تَابُوتِ 15  
عَهْدِ الرَّبِّ وَأَصْعَدَ مُحْرِقَاتٍ وَقَرَّبَ ذَبَائِحَ سَلَامَةٍ، وَعَمِلَ وَلِيمَةً لِكُلِّ  
عَبِيدِهِ

جَبِينِذِ أَنْتَ أَمْرَاتَانِ رَابِعَتَانِ إِلَى الْمَلِكِ وَوَقَفَا بَيْنَ يَدَيْهِ 16

فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ الْوَاجِدَةُ: «أَسْتَمِعْ يَا سَيِّدِي. إِنِّي أَنَا وَهَذِهِ الْمَرْأَةُ سَاكِنَتَانِ 17  
فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ، وَقَدْ وَلَدْتُ مَعَهَا فِي الْبَيْتِ

وَفِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ بَعْدَ وَلَادَتِي وَلَدَتْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ أَيُّضًا، وَكُنَّا مَعًا، وَلَمْ 18  
يَكُنْ مَعَنَا غَرِيبٌ فِي الْبَيْتِ غَيْرَنَا نَحْنُ كِلْتَابَتَا فِي الْبَيْتِ

وَكَانَ سُلَيْمَانُ مُتَسَلِّطًا عَلَى جَمِيعِ الْمَمَالِكِ مِنَ النَّهْرِ إِلَى أَرْضِ  
فِلِسْطِينَ، وَإِلَى ثُخُومِ مِصْرَ. كَانُوا يَقْدِمُونَ الْهَدَايَا وَيَخْدُمُونَ سُلَيْمَانَ كُلَّ  
أَيَّامِ حَيَاتِهِ.

وَعَزْرِيَاهُ بْنُ نَاتَانَ عَلَى الْوُكَلَاءِ، وَزَابُودُ بْنُ نَاتَانَ كَاهِنٌ وَصَاحِبُ  
الْمَلِكِ.

وَكَانَ طَعَامُ سُلَيْمَانَ لِلنَّيِّومِ الْوَاحِدِ: ثَلَاثِينَ كُرًّا سَمِيذٍ، وَسِتِّينَ كُرًّا دَقِيقٍ.

وَأَخِيْشَارُ عَلَى الْبَيْتِ، وَأُدُونِيرَامُ بْنُ عَبْدِا عَلَى الشَّخِيرِ.

وَعَشْرَةُ ثِيْرَانِ مُسَمَّنَةٍ، وَعَشْرِينَ ثَوْرًا مِنَ الْمَرْاعِي، وَمِئَةُ خُرُوفٍ  
مَا عَدَا الْإِبِلَ وَالظَّبَاءَ وَالْيَحَامِيْرَ وَالْإِوْرَ الْمُسَمَّنَ.

وَكَانَ لِسُلَيْمَانَ اثْنَا عَشَرَ وَكِيلًا عَلَى جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ يَمْتَارُونَ لِلْمَلِكِ  
وَبَيْتِهِ. كَانَ عَلَى الْوَاحِدِ أَنْ يَمْتَارَ شَهْرًا فِي السَّنَةِ.

لِأَنَّهُ كَانَ مُتَسَلِّطًا عَلَى كُلِّ مَا عَبْرَ النَّهْرِ مِنْ تَفْسَحَ إِلَى غَزَّةَ، عَلَى كُلِّ  
مُلُوكِ عَبْرِ النَّهْرِ، وَكَانَ لَهُ صُلْحٌ مِنْ جَمِيعِ جَوَانِبِهِ حَوْلَيْهِ.

وَهَذِهِ أَسْمَاؤُهُمْ: ابْنُ حُورٍ فِي جَبَلِ أَفْرَايِمَ.

ابْنُ دَقْرِ فِي مَاقَصَ وَشَعْلَيْمٌ وَبَيْتُ شَمْسٍ وَأَيْلُونُ بَيْتِ حَنَانٍ.

وَسَكَنَ يَهُودَا وَإِسْرَائِيلَ آمِنِينَ، كُلُّ وَاحِدٍ تَحْتَ كَرَمَتِهِ وَتَحْتَ تِيبَتِهِ، مِنْ  
دَانَ إِلَى بَرْ سَبْعٍ، كُلَّ أَيَّامِ سُلَيْمَانَ.

ابْنُ حَسَدٍ فِي أَرْبُوتَ. كَانَتْ لَهُ سُوْكُوهُ وَكُلُّ أَرْضِ حَافَرَ.

وَكَانَ لِسُلَيْمَانَ أَرْبَعُونَ أَلْفَ مَذْوِدٍ لِخَيْلِ مَرْكَبَاتِهِ، وَاثْنَا عَشَرَ أَلْفَ  
فَارَسٍ.

ابْنُ أَبِيئَادَابَ فِي كُلِّ مَرْفَعَاتِ دُورٍ. كَانَتْ طَافَةُ بَنَتِ سُلَيْمَانَ لَهُ أَمْرَأَةٌ.

وَهُوَ لَاءُ الْوُكَلَاءِ كَانُوا يَمْتَارُونَ لِلْمَلِكِ سُلَيْمَانَ وَلِكُلِّ مَنْ تَقَدَّمَ إِلَى مَائِدَةِ  
الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ، كُلُّ وَاحِدٍ فِي شَهْرِهِ. لَمْ يَكُونُوا يَحْتَاجُونَ إِلَى شَيْءٍ.

بَعْنَا بْنُ أَجِيلُودَ فِي تَعْنَكٍ وَمَجْدُو وَكُلُّ بَيْتِ شَانَ الَّتِي بِجَانِبِ صُرْتَانَ  
تَحْتَ يَزْرَعِيلَ، مِنْ بَيْتِ شَانَ إِلَى أَبِلَ مُحُولَةَ، إِلَى مَعْبَرِ يَفْمَعَامَ.

وَكَانُوا يَأْتُونَ بِشَعِيرٍ وَثْنَيْنِ لِلْخَيْلِ وَالْأَجِيَادِ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ  
كُلُّ وَاحِدٍ حَسَبَ قَضَائِهِ.

ابْنُ جَابَرَ فِي رَامُوتِ جَلْعَادَ. لَهُ حَوْوُثُ يَابِيْرَ ابْنِ مَنَسَّى الَّتِي فِي  
جَلْعَادَ، وَلَهُ كُورَةُ أَرْجُوبَ الَّتِي فِي بَاشَانَ. سِتُّونَ مَدِينَةً عَظِيمَةً  
بِأَسْوَارٍ وَعَوَارِضُ مِنْ نُحَاسٍ.

وَأَعْطَى اللَّهُ سُلَيْمَانَ حِكْمَةً وَفَهْمًا كَثِيرًا جَدًّا، وَرَحْبَةً قَلْبٍ كَالرَّمْلِ  
الَّذِي عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ.

أَخِيْئَادَابُ بْنُ عُذُو فِي مَحْنَايِمَ.

أَخِيْمَعَصُ فِي نَفْثَالِي، وَهُوَ أَيْضًا أَخَذَ بِاسِمَةَ بَنَتِ سُلَيْمَانَ أَمْرَأَةً.

وَفَاقَتْ حِكْمَةُ سُلَيْمَانَ حِكْمَةَ جَمِيعِ بَنِي الْمَشْرِقِ وَكُلِّ حِكْمَةِ مِصْرَ.

بَعْنَا بْنُ حُوشَايَ فِي أَشِيرَ وَبَعْلُوتَ.

وَكَانَ أَحْكَمُ مِنْ جَمِيعِ النَّاسِ، مِنْ إِيثَانَ الْأَزْرَاجِيِّ وَهِيْمَانَ وَكَلْكُولَ  
وَدَزْدَعَ بَنِي مَاحُولَ. وَكَانَ صِيْئُهُ فِي جَمِيعِ الْأُمَمِ حَوْلَيْهِ.

يَهُوشَافَاطُ بْنُ فَارُوحَ فِي يَسَّاكَرَ.

وَتَكَلَّمَ بِثَلَاثَةِ آلَافِ مَثَلٍ، وَكَانَتْ نَشَائِدُهُ أَلْفًا وَخَمْسًا.

شِمْعِي بْنُ أَيْلَا فِي بَنِيَامِينَ.

وَتَكَلَّمَ عَنِ الْأَشْجَارِ، مِنَ الْأَزْرِ الَّذِي فِي لُبْنَانَ إِلَى الرُّوْفَا الَّتِي فِي  
الْحَاطِطِ. وَتَكَلَّمَ عَنِ الْبَهَائِمِ وَعَنِ الطَّيْرِ وَعَنِ الدَّبِيبِ وَعَنِ السَّمَكِ.

جَابَرُ بْنُ أَوْرِي فِي أَرْضِ جَلْعَادَ، أَرْضِ سِبْخُونَ مَلِكِ الْأَمُورِيِّينَ  
وَعُوجَ مَلِكِ بَاشَانَ. وَوَكِيلُ وَاحِدٍ الَّذِي فِي الْأَرْضِ.

وَكَانُوا يَأْتُونَ مِنْ جَمِيعِ الشُّعُوبِ لِيَسْمَعُوا حِكْمَةَ سُلَيْمَانَ، مِنْ جَمِيعِ  
مُلُوكِ الْأَرْضِ الَّذِينَ سَمِعُوا بِحِكْمَتِهِ.

وَكَانَ يَهُودَا وَإِسْرَائِيلَ كَثِيرَيْنِ كَالرَّمْلِ الَّذِي عَلَى الْبَحْرِ فِي الْكَثْرَةِ  
يَأْكُلُونَ وَيَشْرَبُونَ وَيَفْرَحُونَ.

## 1 Kings 5:1

وَأَرْسَلَ جِيرَامَ مَلِكَ صُورَ عَبِيدَهُ إِلَى سُلَيْمَانَ، لِأَنَّهُ سَمِعَ أَنَّهُمْ مَسَحُوهُ<sup>1</sup>  
مَلِكًا مَكَانَ أَبِيهِ، لِأَنَّ جِيرَامَ كَانَ مُجِبًا لِدَاوُدَ كُلَّ الْأَيَّامِ.

فَأَرْسَلَ سُلَيْمَانُ إِلَى جِيرَامَ يَقُولُ<sup>2</sup>

أَنْتَ تَعْلَمُ دَاوُدَ أَبِي أَنَّهُ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَبْنِيَ بَيْتًا لِاسْمِ الرَّبِّ إِلَهِي بِسَبَبِ<sup>3</sup>  
الْحَرْبِ الَّتِي أَخَاطْتُ بِهِ، حَتَّى جَعَلَهُمُ الرَّبُّ تَحْتَ بَطْنِ قَدَمَيْهِ.

وَالآنَ فَقَدْ أَرَاخَنِي الرَّبُّ إِلَهِي مِنْ كُلِّ أَلْجِهَاتٍ فَلَا يُوجَدُ خَصَمٌ وَلَا<sup>4</sup>  
خَائِفَةٌ شَرٌّ.

وَهَازِلًا قَائِلٌ عَلَى بِنَاءِ بَيْتٍ لِاسْمِ الرَّبِّ إِلَهِي كَمَا كَلَّمَ الرَّبُّ دَاوُدَ أَبِي<sup>5</sup>  
قَائِلًا: إِنَّ أَبْنَاكَ الَّذِي أَجْعَلُهُ مَكَانَكَ عَلَى كُرْسِيِّكَ هُوَ يَبْنِي الْبَيْتَ  
لِاسْمِي.

«وَالآنَ قَامُرُ أَنْ يَقْطَعُوا لِي أَرْزًا مِنْ لُبْنَانَ، وَيَكُونُ عَبِيدِي مَعَ عَبِيدِكَ<sup>6</sup>  
وَأَجْرُهُ عَبِيدِكَ أَعْطِيكَ إِثَابًا حَسَبَ كُلِّ مَا تَقُولُ، لِأَنَّكَ تَعْلَمُ أَنَّهُ لَيْسَ  
«بَيْنَنَا أَحَدٌ يَعْرِفُ قَطَعَ الْخَشَبِ مِثْلَ الصِّيدُونِيِّينَ».

فَلَمَّا سَمِعَ جِيرَامَ كَلَامَ سُلَيْمَانَ، فَرَحَ جَدًّا وَقَالَ: «مُبَارَكُ الْيَوْمِ الرَّبُّ<sup>7</sup>  
«الَّذِي أَعْطَى دَاوُدَ أَبْنَا حَكِيمًا عَلَى هَذَا الشَّعْبِ الْكَثِيرِ».

وَأَرْسَلَ جِيرَامَ إِلَى سُلَيْمَانَ قَائِلًا: «قَدْ سَمِعْتُ مَا أَرْسَلْتَ بِهِ إِلَيَّ. أَنَا أَفْعَلُ<sup>8</sup>  
كُلَّ مَسَرَّتِكَ فِي خَشَبِ الْأَرْزِ وَخَشَبِ السَّرُورِ.

عَبِيدِي يُنْزِلُونَ ذَلِكَ مِنْ لُبْنَانَ إِلَى الْبَحْرِ، وَأَنَا أَجْعَلُهُ أَرْمَاتًا فِي الْبَحْرِ<sup>9</sup>  
إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي تُعَرِّفُنِي عَنْهُ وَأَنْفُسُهُ هُنَاكَ، وَأَنْتَ تَحْمِلُهُ، وَأَنْتَ  
«تَعْمَلُ مَرْضَاتِي بِإِعْطَانِكَ طَعَامًا لِبَيْتِي».

فَكَانَ جِيرَامَ يُعْطِي سُلَيْمَانَ خَشَبَ أَرْزٍ وَخَشَبَ سَرُورٍ حَسَبَ كُلِّ<sup>10</sup>  
مَسَرَّتِهِ.

وَأَعْطَى سُلَيْمَانُ جِيرَامَ عَشْرِينَ أَلْفَ كُرٍّ حِنْطَةٍ طَعَامًا لِبَيْتِهِ<sup>11</sup>  
وَعَشْرِينَ كُرًّا زَيْتٍ رَضٍ. هَكَذَا كَانَ سُلَيْمَانُ يُعْطِي جِيرَامَ سَنَةً فَسَنَةً.

وَالرَّبُّ أَعْطَى سُلَيْمَانَ حِكْمَةً كَمَا كَلَّمَهُ. وَكَانَ صَلَاحٌ بَيْنَ جِيرَامَ<sup>12</sup>  
وَسُلَيْمَانَ، وَقَطَعَا كِلَاهُمَا عَهْدًا.

وَسَحَّرَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ مِنْ جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ، وَكَانَتْ السَّحَرُ ثَلَاثِينَ أَلْفَ<sup>13</sup>  
رَجُلٍ.

فَأَرْسَلَهُمْ إِلَى لُبْنَانَ عَشْرَةَ أَلْفٍ فِي الشَّهْرِ بِالنَّوْبَةِ. يَكُونُونَ شَهْرًا فِي<sup>14</sup>  
لُبْنَانَ وَشَهْرَيْنِ فِي بُيُوتِهِمْ. وَكَانَ أُدُونِيرَامُ عَلَى الشَّجِيرِ.

وَكَانَ لِسُلَيْمَانَ سَبْعُونَ أَلْفًا يَحْمِلُونَ أَحْمَالًا، وَثَمَانُونَ أَلْفًا يَقْطَعُونَ فِي<sup>15</sup>  
الْجَبَلِ،

مَا عَدَا رُؤَسَاءَ الْوُكَلَاءِ لِسُلَيْمَانَ الَّذِينَ عَلَى الْعَمَلِ ثَلَاثَةَ أَلْفٍ وَثَلَاثَ<sup>16</sup>  
مِئَةٍ، الْمُتَسَلِّطِينَ عَلَى الشَّعْبِ الْعَامِلِينَ الْعَمَلَ.

«وَأَمَرَ الْمَلِكُ أَنْ يَقْلَعُوا حِجَارَةً كَبِيرَةً، حِجَارَةً كَرِيمَةً لِتَأْسِيسِ الْبَيْتِ<sup>17</sup>  
حِجَارَةً مُرَبَّعَةً.

فَفَحَّثَهَا بَنَاوُ سُلَيْمَانَ، وَبَنَاوُ جِيرَامَ وَالْجَبِلِيُّونَ، وَهَيَّأُوا الْأَخْشَابَ<sup>18</sup>  
وَالْحِجَارَةَ لِبِنَاءِ الْبَيْتِ.

## 1 Kings 6:1

وَكَانَ فِي سَنَةِ الْأَرْبَعِ مِئَةٍ وَالْثَمَانِينَ لَخُرُوجِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ<sup>1</sup>  
مِصْرَ، فِي السَّنَةِ الرَّابِعَةِ لِمَلِكِ سُلَيْمَانَ عَلَى إِسْرَائِيلَ، فِي شَهْرِ زَيْوُ  
وَهُوَ الشَّهْرُ الثَّانِي، أَنَّهُ بَنَى الْبَيْتَ لِلرَّبِّ.

وَالْبَيْتُ الَّذِي بَنَاهُ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ لِلرَّبِّ طُولُهُ سِتُّونَ ذِرَاعًا، وَعَرْضُهُ<sup>2</sup>  
عِشْرُونَ ذِرَاعًا، وَسَمَكُهُ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا.

«وَالرَّوَاقُ قُدَّامَ هَيْكَلِ الْبَيْتِ طُولُهُ عِشْرُونَ ذِرَاعًا حَسَبَ عَرْضِ الْبَيْتِ<sup>3</sup>  
وَعَرْضُهُ عَشْرُ أَذْرُعٍ قُدَّامَ الْبَيْتِ.

وَعَمِلَ لِلْبَيْتِ كُورَى مَسْفُوفَةٌ مَسْبُوكَةٌ<sup>4</sup>

وَبَنَى مَعَ حَائِطِ الْبَيْتِ طَبَاقًا حَوَالِيهِ مَعَ حِيطَانِ الْبَيْتِ حَوْلَ الْهَيْكَلِ<sup>5</sup>  
وَالْمَخْرَابِ، وَعَمِلَ عُزْفَاتٍ فِي مُسْتَدِيرِهَا.

فَالطَّبَقَةُ السُّفْلَى عَرْضُهَا خَمْسُ أَذْرُعٍ، وَالْأُوسْطَى عَرْضُهَا سِتُّ<sup>6</sup>  
أَذْرُعٍ، وَالثَّلَاثَةُ عَرْضُهَا سِتُّ أَذْرُعٍ، لِأَنَّهُ جَعَلَ لِلْبَيْتِ حَوَالِيهِ مِنْ  
خَارِجٍ أَخْصَانًا لِنَلَا تَتِمَّكَانِ الْجَوَائِزُ فِي حِيطَانِ الْبَيْتِ.

وَالْبَيْتُ فِي بَنَائِهِ بُنِيَ بِحِجَارَةٍ صَنِيجَةٍ مُقْتَلَعَةٍ، وَلَمْ يُسْمَعْ فِي الْبَيْتِ<sup>7</sup>  
عِنْدَ بَنَائِهِ مِخْطٌ وَلَا مِعْوَلٌ وَلَا أَدَاةٌ مِنْ حَدِيدٍ.

وَكَانَ بَابُ الْعُزْفَةِ الْأُوسْطَى فِي جَانِبِ الْبَيْتِ الْأَيْمَنِ، وَكَانُوا يَصْنَعُونَ<sup>8</sup>  
بِدْرَجٍ مُعْطَفٍ إِلَى الْأُوسْطَى، وَمِنْ الْأُوسْطَى إِلَى الثَّلَاثَةِ.



وَعَمِلَ فِي الْمَحْرَابِ كُرُوبِينَ مِنْ خَشَبِ الزَّيْتُونِ، غُلُوَ الْوَاجِدَ عَشْرَ 23  
أَذْرُعَ.

فَبَنَى أَلْبْنَيْتَ وَأَكْمَلَهُ، وَسَقَفَ أَلْبْنَيْتَ بِاللِّوَاهِ وَجَوَائِزَ مِنَ الْأَرْزِ 9

وَحَمْسُ أَذْرُعَ جَنَاحُ الْكُرُوبِ الْوَاجِدُ، وَحَمْسُ أَذْرُعَ جَنَاحُ الْكُرُوبِ 24  
الْآخَرِ. عَشْرُ أَذْرُعَ مِنْ طَرَفِ جَنَاحِهِ إِلَى طَرَفِ جَنَاحِهِ

وَبَنَى الْغُرُفَاتِ عَلَى أَلْبْنَيْتٍ كُلِّهِ سَمَكُهَا خَمْسُ أَذْرُعَ، وَتَمَكَّنَتْ فِي أَلْبْنَيْتِ 10  
بِخَشَبِ أَرْزٍ.

وَعَشْرُ أَذْرُعَ الْكُرُوبِ الْآخَرِ. قِيَاسُ وَاحِدٍ، وَشَكْلُ وَاحِدٍ لِلْكُرُوبَيْنِ 25

وَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى سُلَيْمَانَ قَائِلًا 11

غُلُوَ الْكُرُوبِ الْوَاجِدَ عَشْرُ أَذْرُعَ وَكَذَا الْكُرُوبُ الْآخَرُ 26

هَذَا أَلْبْنَيْتُ الَّذِي أَنْتَ بَانِيهِ، إِنَّ سَلَكْتُ فِي فَرَائِضِي وَعَمِلْتُ 12  
أَحْكَامِي وَحَفِظْتُ كُلَّ وَصَايَايَ لِلسُّلُوكِ بِهَا، فَإِنِّي أَقِيمُ مَعَكَ كَلَامِي  
،الَّذِي تَكَلَّمْتُ بِهِ إِلَى دَاوُدَ أَبِيكَ

وَجَعَلَ الْكُرُوبَيْنِ فِي وَسْطِ أَلْبْنَيْتِ الدَّاخِلِي، وَبَسَطُوا أَجْنَحَةَ الْكُرُوبَيْنِ 27  
فَمَسَّ جَنَاحُ الْوَاجِدِ الْخَانِطَ وَجَنَاحُ الْكُرُوبِ الْآخَرِ مَسَّ الْخَانِطَ الْآخَرَ  
وَكَانَتْ أَجْنَحَتُهُمَا فِي وَسْطِ أَلْبْنَيْتِ يَمَسُّ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ

«وَأَسْكُنُ فِي وَسْطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَلَا أَتْرُكُ شَعْبِي إِسْرَائِيلَ 13

وَعَشَى الْكُرُوبَيْنِ بِذَهَبٍ 28

فَبَنَى سُلَيْمَانُ أَلْبْنَيْتَ وَأَكْمَلَهُ 14

وَجَمِيعُ جِطَّانِ أَلْبْنَيْتِ فِي مُسْتَدِيرِهَا رَسَمَهَا نَقْشًا بَنَفَرِ كُرُوبِيمَ 29  
وَنَحِيلٍ وَبَرَاعِمَ زُهُورٍ مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ خَارِجٍ

وَبَنَى جِطَّانَ أَلْبْنَيْتِ مِنْ دَاخِلٍ بِأَضْلَاحِ أَرْزٍ مِنْ أَرْضِ أَلْبْنَيْتِ إِلَى 15  
جِطَّانِ السَّقْفِ، وَغَشَّاهُ مِنْ دَاخِلٍ بِخَشَبٍ، وَفَرَشَ أَرْضَ أَلْبْنَيْتِ  
بِأَخْشَابِ سَرُورٍ

وَعَشَى أَرْضَ أَلْبْنَيْتِ بِذَهَبٍ مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ خَارِجٍ 30

وَبَنَى عَشْرِينَ ذِرَاعًا مِنْ مُؤَخَّرِ أَلْبْنَيْتِ بِأَضْلَاحِ أَرْزٍ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى 16  
الْجِطَّانِ. وَبَنَى دَاخِلَهُ لِأَجْلِ الْمَحْرَابِ، أَيُّ قُدُسِ الْأَقْدَاسِ

وَعَمِلَ لِبَابِ الْمَحْرَابِ مِصْرَاعَيْنِ مِنْ خَشَبِ الزَّيْتُونِ. السَّاكِنُ 31  
وَالْقَائِمَتَانِ مُحَمَّسَتَانِ

وَأَرْبَعُونَ ذِرَاعًا كَانَتْ أَلْبْنَيْتُ، أَيُّ الْهَيْكَلِ الَّذِي أَمَامَهُ 17

وَالْمِصْرَاعَانِ مِنَ خَشَبِ الزَّيْتُونِ. وَرَسَمَ عَلَيْهِمَا نَقْشَ كُرُوبِيمَ وَنَحِيلٍ 32  
وَبَرَاعِمَ زُهُورٍ، وَغَشَّاهُمَا بِذَهَبٍ، وَرَصَّعَ الْكُرُوبِيمَ وَالنَّحِيلَ بِذَهَبٍ

وَأَرْزُ أَلْبْنَيْتِ مِنْ دَاخِلٍ كَانَ مَنْقُورًا عَلَى شِكْلِ قِنَاءٍ وَبَرَاعِمَ زُهُورٍ 18  
الْجَمِيعِ أَرْزٍ. لَمْ يَكُنْ يُرَى خَجَرٌ

،وَكَذَلِكَ عَمِلَ لِمَدْخَلِ الْهَيْكَلِ قَوَائِمَ مِنْ خَشَبِ الزَّيْتُونِ مَرْبُوعَةً 33

وَهَيَّاءَ مَخْرَابًا فِي وَسْطِ أَلْبْنَيْتِ مِنْ دَاخِلٍ لِيَضَعَ هُنَاكَ ثَابُوتَ عَهْدِ الرَّبِّ 19

،وَمِصْرَاعَيْنِ مِنْ خَشَبِ السَّرُورِ. الْمِصْرَاعُ الْوَاجِدُ دَفْتَانِ تَنْطَوِيَانِ 34  
وَالْمِصْرَاعُ الْآخَرُ دَفْتَانِ تَنْطَوِيَانِ

وَلِأَجْلِ الْمَحْرَابِ عَشْرُونَ ذِرَاعًا طُولًا وَعَشْرُونَ ذِرَاعًا عَرْضًا 20  
وَعَشْرُونَ ذِرَاعًا سَمَكًا. وَغَشَّاهُ بِذَهَبٍ خَالِصٍ، وَعَشَى الْمَذْبَحَ بِأَرْزٍ

وَنَحَتَ كُرُوبِيمَ وَنَحِيلًا وَبَرَاعِمَ زُهُورٍ، وَغَشَّاهَا بِذَهَبٍ مُطَرَّقٍ عَلَى 35  
الْمَنْفُوشِ

وَعَشَى سُلَيْمَانُ أَلْبْنَيْتَ مِنْ دَاخِلٍ بِذَهَبٍ خَالِصٍ. وَسَدَّ بِسَلْسِلٍ ذَهَبٍ 21  
قُدَّامَ الْمَحْرَابِ. وَغَشَّاهُ بِذَهَبٍ

وَبَنَى الدَّارَ الدَّاخِلِيَّةَ ثَلَاثَةَ صُفُوفٍ مُنْحَوْتَةٍ، وَصَفًّا مِنْ جَوَائِزِ الْأَرْزِ 36

وَجَمِيعُ أَلْبْنَيْتِ غَشَّاهُ بِذَهَبٍ إِلَى تَمَامِ كُلِّ أَلْبْنَيْتٍ، وَكُلُّ الْمَذْبَحِ الَّذِي 22  
لِلْمَحْرَابِ غَشَّاهُ بِذَهَبٍ

فِي السَّنَةِ الرَّابِعَةِ أَسِسَ بَيْتُ الرَّبِّ فِي شَهْرِ زَيْو 37

وَفِي السَّنَةِ الْخَادِيَةِ عَشْرَةَ فِي شَهْرِ بُولَ، وَهُوَ الشَّهْرُ الثَّامِنُ، أَكْمَلَ 38  
الْبَيْتَ فِي جَمِيعِ أُمُورِهِ وَأَحْكَامِهِ. فَبَنَاهُ فِي سَنَةِ سِنِينَ

، وَهُوَ ابْنُ أَمْرَأَةٍ أَرْمَلَةٍ مِنْ سِبْطِ نَفْثَالِي، وَأَبُوهُ رَجُلٌ صُورِيٌّ نَحَّاسٌ 14  
وَكَانَ مُمَثِّلًا جَكَمَةً وَفَهْمًا وَمَعْرِفَةً لِعَمَلِ كُلِّ عَمَلٍ فِي النُّحَاسِ. فَاتَى  
إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ وَعَمِلَ كُلَّ عَمَلِهِ

### 1 Kings 7:1

وَأَمَّا بَيْتُهُ فَبَنَاهُ سُلَيْمَانُ فِي ثَلَاثِ عَشْرَةِ سَنَةٍ وَأَكْمَلَ كُلَّ بَيْتِهِ 1

وَصَوَّرَ الْعُمُودَيْنِ مِنْ نُحَاسٍ، طُولُ الْعُمُودِ الْوَاحِدِ ثَمَانِي عَشَرَ ذِرَاعًا 15  
وَخِيطُ اثْنَتَا عَشْرَةَ ذِرَاعًا يُحِيطُ بِالْعُمُودِ الْآخَرِ

وَبَنَى بَيْتَ وَغَرَّ لُبْنَانَ، طُولُهُ مِثْلُ ذِرَاعٍ وَعَرْضُهُ خَمْسُونَ ذِرَاعًا وَسَمَكُهُ 2  
ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا، عَلَى أَرْبَعَةِ صُفُوفٍ مِنْ أَعْمِدَةِ أَرْزٍ وَجَوَائِزِ أَرْزٍ عَلَى  
الْأَعْمِدَةِ

وَعَمِلَ تَاجِينَ لِيَضَعَهُمَا عَلَى رَأْسِي الْعُمُودَيْنِ مِنْ نُحَاسٍ مَسْبُوكٍ 16  
طُولُ التَّاجِ الْوَاحِدِ خَمْسُ أَذْرُعٍ، وَطُولُ التَّاجِ الْآخَرِ خَمْسُ أَذْرُعٍ

وَسَقَفَ بِأَرْزٍ مِنْ فَوْقٍ عَلَى الْغُرُفَاتِ الْخَمْسِ وَالْأَرْبَعِينَ الَّتِي عَلَى 3  
الْأَعْمِدَةِ. كُلُّ صَفَةِ خَمْسِ عَشْرَةَ

وَشِبَاكًا عَمَلًا مُسَبَّكًا وَصَنَفَائِرَ كَعَمَلِ السَّلَاسِلِ لِلتَّاجِينَ اللَّذَيْنِ عَلَى 17  
رَأْسِي الْعُمُودَيْنِ، سَبْعًا لِلتَّاجِ الْوَاحِدِ، وَسَبْعًا لِلتَّاجِ الْآخَرِ

وَالسُّقُوفُ ثَلَاثُ طَبَاقٍ، وَكُوزٌ مُقَابِلُ كُوزٍ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ 4

وَعَمِلَ لِلْعُمُودَيْنِ صَفَيْنِ مِنَ الرُّثْمَانِ فِي مُسْتَدِيرِهِمَا عَلَى الشَّبَكَةِ 18  
الْوَاحِدَةِ لِتُعْطِيَةَ التَّاجِ الَّذِي عَلَى رَأْسِ الْعُمُودِ، وَهَكَذَا عَمِلَ لِلتَّاجِ الْآخَرِ

وَجَمِيعَ الْأَبْوَابِ وَالْقَوَائِمِ مَرْبَعَةً مَسْقُوفَةً، وَوَجْهٌ كُوزٍ مُقَابِلُ كُوزٍ ثَلَاثَ 5  
مَرَّاتٍ

وَالتَّاجَانِ اللَّذَانِ عَلَى رَأْسِي الْعُمُودَيْنِ مِنْ صِبْغَةِ السُّوسَنِ كَمَا فِي 19  
الرَّوَاقِ هُمَا أَرْبَعُ أَذْرُعٍ

وَعَمِلَ رَوَاقَ الْأَعْمِدَةِ طُولُهُ خَمْسُونَ ذِرَاعًا وَعَرْضُهُ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا 6  
وَرَوَاقًا آخَرَ قُدَّامَهَا وَأَعْمِدَةً وَأَسْكُفَةً قُدَّامَهَا

وَكَذَلِكَ التَّاجَانِ اللَّذَانِ عَلَى الْعُمُودَيْنِ مِنْ عِنْدِ اللَّيْطَنِ الَّذِي مِنْ جِهَةِ 20  
الشَّبَكَةِ صَاعِدًا. وَالرُّثْمَانَاتُ مِثْلَانِ عَلَى صُفُوفٍ مُسْتَدِيرَةٍ عَلَى التَّاجِ  
الثَّانِي

وَعَمِلَ رَوَاقَ الْكُرْسِيِّ حَيْثُ يَقْضِي، أَيُّ رَوَاقٍ الْقَضَاءِ، وَغُشِّي بِأَرْزٍ 7  
مِنْ أَرْضٍ إِلَى سَقْفٍ

وَأُوقِفَتِ الْعُمُودَيْنِ فِي رَوَاقِ الْهَيْكَلِ. فَأُوقِفَتِ الْعُمُودُ الْأَيْمَنُ وَدَعَا اسْمُهُ 21  
«يَاكِينٌ». ثُمَّ أُوقِفَتِ الْعُمُودُ الْأَيْسَرُ وَدَعَا اسْمُهُ «يُوْعَزُ»

وَبَيْتُهُ الَّذِي كَانَ يَسْكُنُهُ فِي دَارٍ أُخْرَى دَاخِلَ الرَّوَاقِ، كَانَ كَهَذَا الْعَمَلِ 8  
وَعَمِلَ بَيْتًا لِابْنَتِهِ فِرْعَوْنَ الَّتِي أَخَذَهَا سُلَيْمَانُ، كَهَذَا الرَّوَاقِ

وَعَلَى رَأْسِ الْعُمُودَيْنِ صِبْغَةُ السُّوسَنِ. فَكَمَلَ عَمَلُ الْعُمُودَيْنِ 22

كُلُّ هَذِهِ مِنْ جِبَارَةٍ كَرِيمَةٍ كَقِيَاسِ الْجِبَارَةِ الْمُنْخُوْتَةِ مَنُشُورَةٍ بِمِثْثَارٍ 9  
مِنْ دَاخِلٍ وَمِنْ خَارِجٍ، مِنْ الْأَسَاسِ إِلَى الْإِفْرِيزِ، وَمِنْ خَارِجٍ إِلَى الدَّارِ  
الْكَبِيرَةِ

وَعَمِلَ الْبَحْرَ مَسْبُوكًا. عَشَرَ أَذْرُعٍ مِنْ شَفْتِهِ إِلَى شَفْتِهِ، وَكَانَ مَدُورًا 23  
مُسْتَدِيرًا. أَرْفَاعُهُ خَمْسُ أَذْرُعٍ، وَخِيطُ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا يُحِيطُ بِهِ  
بِدَائِرِهِ

وَكَانَ مُؤَسَّسًا عَلَى جِبَارَةٍ كَرِيمَةٍ، جِبَارَةٍ عَظِيمَةٍ، جِبَارَةُ عَشْرِ 10  
أَذْرُعٍ، وَجِبَارَةُ ثَمَانِ أَذْرُعٍ

وَتَحْتُ شَفْتِهِ قِتَاءٌ مُسْتَدِيرَةٌ تُحِيطُ بِهِ. عَشَرَ لِلدَّرَاجِ. مُحِيطَةٌ بِالْبَحْرِ 24  
بِمُسْتَدِيرِهِ صَفَيْنِ. الْفَتَاءُ قَدْ سَبَكْتُ بِسَبْكِهِ

وَمِنْ فَوْقِ جِبَارَةِ كَرِيمَةٍ كَقِيَاسِ الْمُنْخُوْتَةِ، وَأَرْزُ 11

وَالدَّارُ الْكَبِيرَةُ فِي مُسْتَدِيرِهَا ثَلَاثَةُ صُفُوفٍ مُنْخُوْتَةٍ، وَصَفٌّ مِنْ جَوَائِزِ 12  
الْأَرْزِ. كَذَلِكَ دَارُ بَيْتِ الرَّبِّ الدَّاخِلِيَّةِ وَرَوَاقُ الْبَيْتِ

وَكَانَ قَائِمًا عَلَى اثْنَتَيْ عَشَرَ تَوْرًا: ثَلَاثَةٌ مُتَوَجِّهَةٌ إِلَى الشِّمَالِ، وَثَلَاثَةٌ 25  
مُتَوَجِّهَةٌ إِلَى الْغَرْبِ، وَثَلَاثَةٌ مُتَوَجِّهَةٌ إِلَى الْجَنُوبِ، وَثَلَاثَةٌ مُتَوَجِّهَةٌ  
إِلَى الشَّرْقِ. وَالْبَحْرُ عَلَيْهَا مِنْ فَوْقٍ، وَجَمِيعُ أَعْجَازِهَا إِلَى دَاخِلِ

وَأَرْسَلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ وَأَخَذَ جِيرَامَ مِنْ صُورَ 13

وَعَظْمُهُ شَبِيرٌ، وَشَفْتُهُ كَعَمَلِ شَفَةِ كَاسٍ يَزْهَرُ سُوْسَنٌ. يَسَعُ الْفِي بَيْتٍ 26

وَعَمِلَ جِيرَامُ الْمَرَاجِضَ وَالرُّفُوشَ وَالْمَنَاصِيخَ. وَأَنْتَهَى جِيرَامُ مِنْ  
جَمِيعِ الْعَمَلِ الَّذِي عَمِلَهُ لِلْمَلِكِ سُلَيْمَانَ لِبَيْتِ الرَّبِّ.

الْعُمُودَيْنِ وَكَرَّتِي التَّاجَيْنِ اللَّذَيْنِ عَلَى رَأْسِي الْعُمُودَيْنِ، وَالشَّبَكَتَيْنِ  
الَّتِي عَلَى رَأْسِي الْعُمُودَيْنِ.

وَأَرْبَعُ مِئَةِ الرُّمَانَةِ الَّتِي لِلشَّبَكَتَيْنِ، صَفًّا رُفَّانٍ لِلشَّبَكَةِ الْوَاحِدَةِ لِأَجْلِ  
تُغْطِيَةِ كَرَّتِي التَّاجَيْنِ اللَّذَيْنِ عَلَى الْعُمُودَيْنِ.

وَالْفَوَاعِدَ الْعَشَرَ وَالْمَرَاجِضَ الْعَشَرَ عَلَى الْفَوَاعِدِ 43

وَالْبَحْرَ الْوَاحِدَ وَالْأَنْثَى عَشَرَ ثُورًا تَحْتَ الْبَحْرِ 44

وَالْقُدُورَ وَالرُّفُوشَ وَالْمَنَاصِيخَ. وَجَمِيعُ هَذِهِ الْأَنْبِيَةِ الَّتِي عَمِلَهَا جِيرَامُ  
لِلْمَلِكِ سُلَيْمَانَ لِبَيْتِ الرَّبِّ هِيَ مِنْ نَحَاسٍ مَصْقُولٍ

فِي غُورِ الْأَرْضِ سَبَكَهَا الْمَلِكُ، فِي أَرْضِ الْخَرْفِ بَيْنَ سَكُوتٍ وَصَرَائِنَ 46

وَتَرَكَ سُلَيْمَانُ وَرْنَ جَمِيعِ الْأَنْبِيَةِ لِأَنَّهَا كَثِيرَةٌ جَدًّا جَدًّا. لَمْ يَتَحَقَّقْ 47  
وَرْنَ النَحَاسِ

وَعَمِلَ سُلَيْمَانُ جَمِيعَ أَنْبِيَةِ بَيْتِ الرَّبِّ: الْمَذْبَحُ مِنْ ذَهَبٍ، وَالْمَائِدَةُ الَّتِي 48  
عَلَيْهَا خُبْزُ الْوُجُوهِ مِنْ ذَهَبٍ

وَالْمَنَائِرُ خَمْسًا عَنِ الْيَمِينِ وَخَمْسًا عَنِ الْيَسَارِ أَمَامَ الْمَخْرَابِ مِنْ ذَهَبٍ 49  
خَالِصٍ، وَالْأَرْهَازُ وَالسَّرُجُ وَالْمَلَايِقُ مِنْ ذَهَبٍ

وَالطُّسُوسُ وَالْمَقَاصِ وَالْمَنَاصِيخُ وَالصُّخُونُ وَالْمَجَامِيرُ مِنْ ذَهَبٍ 50  
خَالِصٍ، وَالْوُصَلُ لِمَصَارِيحِ الْبَيْتِ الدَّاخِلِيِّ، أَيْ لِفُتْسِ الْأَفْدَاسِ  
وَلِأَبْوَابِ الْبَيْتِ، أَيْ الْهَيْكَلِ مِنْ ذَهَبٍ

وَأَكْمَلَ جَمِيعَ الْعَمَلِ الَّذِي عَمِلَهُ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ لِبَيْتِ الرَّبِّ. وَأَدْخَلَ 51  
سُلَيْمَانُ أَفْدَاسَ دَاوُدَ أَبِيهِ: الْفِضَّةَ وَالذَّهَبَ وَالْأَنْبِيَةَ، وَجَعَلَهَا فِي خَزَائِنِ  
بَيْتِ الرَّبِّ

## 1 Kings 8:1

جَبْنَدِ جَمْعَ سُلَيْمَانَ شَبُوحَ إِسْرَائِيلَ وَكُلَّ رُؤُوسِ الْأَسْبَاطِ، رُؤُوسَ الْأَبَاءِ 1  
مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ فِي أُورُشَلِيمَ، لِإِصْنَاعِ ثَابُوتِ عَهْدِ  
الرَّبِّ مِنْ مَدِينَةِ دَاوُدَ، هِيَ صِهْيُونُ

وَعَمِلَ الْفَوَاعِدَ الْعَشَرَ مِنْ نَحَاسٍ، طُولُ الْقَاعَةِ الْوَاحِدَةِ أَرْبَعُ أَذْرُعَ 27  
وَعَرْضُهَا أَرْبَعُ أَذْرُعَ، وَأَرْتِفَاعُهَا ثَلَاثُ أَذْرُعَ

وَهَذَا عَمَلُ الْفَوَاعِدِ: لَهَا أُنْثَرَسٌ، وَالْأُنْثَرَسُ بَيْنَ الْحَوَاجِبِ 28

وَعَلَى الْأُنْثَرَسِ الَّتِي بَيْنَ الْحَوَاجِبِ أَسُودٌ وَثِيرَانٌ وَكُرُوبِيمٌ، وَكَذَلِكَ 29  
عَلَى الْحَوَاجِبِ مِنْ فَوْقٍ. وَمِنْ تَحْتِ الْأَسُودِ وَالْثِيرَانِ قَلَانِدُ زُهُورٍ  
عَمَلٌ مُدَلَّى

وَلِكُلِّ قَاعَةٍ أَرْبَعُ بَكَرٍ مِنْ نَحَاسٍ وَقِطَابٌ مِنْ نَحَاسٍ، وَلِقَوَائِمِهَا 30  
الْأَرْبَعُ أَكْثَافُ، وَالْأَكْثَافُ مَسْبُوكَةٌ تَحْتَ الْمَرْحَضَةِ بِجَانِبِ كُلِّ قَلَادَةٍ

وَقِمَمُهَا دَاخِلُ الْإِكْلِيلِ وَمِنْ فَوْقِ ذِرَاعٍ. وَقِمَمُهَا مُدَوَّرٌ كَعَمَلِ قَاعَةِ ذِرَاعٍ 31  
وَنِصْفُ ذِرَاعٍ. وَأَيْضًا عَلَى قِمَمِهَا نَقْشٌ. وَأُنْثَرَسُهَا مَرْبُوعَةٌ لَا مُدَوَّرَةٌ

وَالْبَكَرُ الْأَرْبَعُ تَحْتَ الْأُنْثَرَسِ، وَخَطَاطِيفُ الْبَكَرِ فِي الْقَاعَةِ، وَأَرْتِفَاعُ 32  
الْبَكَرَةِ الْوَاحِدَةِ ذِرَاعٌ وَنِصْفُ ذِرَاعٍ

وَعَمَلُ الْبَكَرِ كَعَمَلِ بَكَرَةِ مَرْكَبَةٍ. خَطَاطِيفُهَا وَأَطْرُهَا وَأَصَابِعُهَا 33  
وَقَبُوبُهَا كُلُّهَا مَسْبُوكَةٌ

وَأَرْبَعَةُ أَكْثَافٍ عَلَى أَرْبَعِ زَوَايَا الْقَاعَةِ الْوَاحِدَةِ، وَأَكْثَافُ الْقَاعَةِ مِنْهَا 34

وَأَعْلَى الْقَاعَةِ مُقَبَّبٌ مُسْتَدِيرٌ عَلَى أَرْتِفَاعٍ نِصْفِ ذِرَاعٍ مِنْ أَعْلَى 35  
الْقَاعَةِ. أَيَْادِيهَا وَأُنْثَرَسُهَا مِنْهَا

وَنَقْشٌ عَلَى الْأَوَاحِ أَيَْادِيهَا، وَعَلَى أُنْثَرَسِهَا كُرُوبِيمٌ وَأَسُودٌ وَنَحِيلٌ 36  
كَسَبَعَةٍ كُلِّ وَاحِدَةٍ، وَقَلَانِدُ زُهُورٍ مُسْتَدِيرَةٌ

هَكَذَا عَمِلَ الْفَوَاعِدَ الْعَشَرَ. لِجَمِيعِهَا سَبْكٌ وَاحِدٌ وَقِيَاسٌ وَاحِدٌ وَشَكْلٌ 37  
وَاحِدٌ

وَعَمِلَ عَشَرَ مَرَاجِضَ مِنْ نَحَاسٍ تَسَعُ كُلُّ مَرْحَضَةٍ أَرْبَعِينَ بَنَّا 38  
الْمَرْحَضَةِ الْوَاحِدَةِ أَرْبَعُ أَذْرُعَ. مَرْحَضَةٌ وَاحِدَةٌ عَلَى الْقَاعَةِ الْوَاحِدَةِ  
لِلْعَشْرِ الْفَوَاعِدِ

وَجَعَلَ الْفَوَاعِدَ خَمْسًا عَلَى جَانِبِ الْبَيْتِ الْأَيْمَنِ، وَخَمْسًا عَلَى جَانِبِ 39  
الْبَيْتِ الْأَيْسَرِ، وَجَعَلَ الْبَحْرَ عَلَى جَانِبِ الْبَيْتِ الْأَيْمَنِ إِلَى الشَّرْقِ مِنْ  
جِهَةِ الْجَنُوبِ

فَاجْتَمَعَ إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ جَمِيعُ رِجَالِ إِسْرَائِيلَ فِي الْعِيدِ فِي شَهْرِ  
أَيْثَانِيْم، هُوَ الشَّهْرُ السَّابِعُ

وَجَاءَ جَمِيعُ شُيُوخِ إِسْرَائِيلَ، وَحَمَلَ الْكَهَنَةُ الثَّابُوتَ 3

وَأَصْنَعُوا ثَابُوتَ الرَّبِّ وَخَيْمَةَ الْاجْتِمَاعِ مَعَ جَمِيعِ آيَةِ الْقُدُسِ الَّتِي 4  
فِي الْخَيْمَةِ، فَاصْعَدَهَا الْكَهَنَةُ وَاللَّوِيُّونَ

وَالْمَلِكُ سُلَيْمَانُ وَكُلُّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ الْمَجْتَمِعِينَ إِلَيْهِ مَعَهُ أَمَامَ الثَّابُوتِ 5  
كَانُوا يَذْبَحُونَ مِنَ الْعُغْمِ وَالْبَقَرِ مَا لَا يُحْصَى وَلَا يُعَدُّ مِنَ الْكَثْرَةِ

وَأَدْخَلَ الْكَهَنَةُ ثَابُوتَ عَهْدِ الرَّبِّ إِلَى مَكَانِهِ فِي مِحْرَابِ الْبَيْتِ فِي 6  
قُدُسِ الْأَقْدَاسِ، إِلَى تَحْتِ جَنَاحَيْ الْكُرُوبَيْنِ

لِأَنَّ الْكُرُوبَيْنِ بَسَطَا أَجْنِحَتَهُمَا عَلَى مَوْضِعِ الثَّابُوتِ، وَظَلَّلَ الْكُرُوبَانِ 7  
الثَّابُوتَ وَعَصِيَّتَهُ مِنْ فَوْقِ

وَجَذَبُوا الْعَصِيَّ فَنَزَعَتْ رُؤُوسَ الْعَصِيَّ مِنَ الْقُدُسِ أَمَامَ الْمِحْرَابِ 8  
وَلَمْ تَرُ خَارِجًا، وَهِيَ هُنَاكَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ

لَمْ يَكُنْ فِي الثَّابُوتِ إِلَّا لَوْحَا الْحَجَرِ اللَّذَانِ وَضَعَهُمَا مُوسَى هُنَاكَ فِي 9  
خُورِيبَ جِبْنٍ عَاهَدَ الرَّبُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ عِنْدَ خُرُوجِهِمْ مِنْ أَرْضِ  
مِصْرَ.

وَكَانَ لَمَّا خَرَجَ الْكَهَنَةُ مِنَ الْقُدُسِ أَنَّ السَّحَابَ مَلَأَ بَيْتَ الرَّبِّ 10

وَلَمْ يَسْتَطِعِ الْكَهَنَةُ أَنْ يَقِفُوا لِلْخِدْمَةِ بِسَبَبِ السَّحَابِ، لِأَنَّ مَجْدَ الرَّبِّ مَلَأَ 11  
بَيْتَ الرَّبِّ

جِبْنِيذَ تَكَلَّمَ سُلَيْمَانُ: «قَالَ الرَّبُّ إِنَّهُ يَسْكُنُ فِي الصَّبَابِ 12

«إِنِّي قَدْ بَنَيْتُ لَكَ بَيْتَ سَكْنَى، مَكَانًا لِسُكْنَاكَ إِلَى الْأَبَدِ 13

وَحَوْلَ الْمَلِكِ وَجْهَهُ وَبَارَكَ كُلَّ جُمْهُورِ إِسْرَائِيلَ، وَكُلُّ جُمْهُورِ 14  
إِسْرَائِيلَ وَاقِفٌ

وَقَالَ: «مُبَارَكُ الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي تَكَلَّمَ بِفَمِهِ إِلَى دَاوُدَ أَبِي وَأَكْمَلَ 15  
بِيَدِهِ قَائِلًا

مُنْذُ يَوْمٍ أَخْرَجْتُ شُعْبِي إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ لَمْ أَخْزَرْ مَدِينَتَهُ مِنْ جَمِيعِ 16  
أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ لِبِنَاءِ بَيْتٍ لِيَكُونَ اسْمِي هُنَاكَ، بَلِ إِنَّمَا أَخْزَرْتُ دَاوُدَ  
لِيَكُونَ عَلَى شُعْبِي إِسْرَائِيلَ

وَكَانَ فِي قَلْبِ دَاوُدَ أَبِي أَنْ يَبْنِيَ بَيْتًا لَاسْمِ الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ 17

فَقَالَ الرَّبُّ لِدَاوُدَ أَبِي: مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ كَانَ فِي قَلْبِكَ أَنْ تَبْنِيَ بَيْتًا 18  
لَاسْمِي، قَدْ أَحْسَنْتَ بِكُرْوَنِي فِي قَلْبِكَ

إِلَّا إِنَّكَ أَنْتَ لَا تَبْنِيَ الْبَيْتَ، بَلِ ابْنُكَ الْخَارِجُ مِنْ صُلْبِكَ هُوَ يَبْنِي الْبَيْتَ 19  
لَاسْمِي

وَأَقَامَ الرَّبُّ كَلَامَهُ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ، وَقَدْ قُعْتُ أَنَا مَكَانَ دَاوُدَ أَبِي 20  
وَجَلَسْتُ عَلَى كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ كَمَا تَكَلَّمَ الرَّبُّ، وَبَنَيْتُ الْبَيْتَ لَاسْمِ  
الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ

وَجَعَلْتُ هُنَاكَ مَكَانًا لِلثَّابُوتِ الَّذِي فِيهِ عَهْدُ الرَّبِّ الَّذِي قَطَعَهُ مَعَ آبَائِنَا 21  
«عِنْدَ إِخْرَاجِهِ إِيَّاهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ

وَوَقَفْتُ سُلَيْمَانُ أَمَامَ مَذْبَحِ الرَّبِّ ثُجَاهَ كُلِّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ، وَبَسَطَ 22  
يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ

، وَقَالَ: «أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ، لَيْسَ إِلَهٌ مِثْلُكَ فِي السَّمَاءِ مِنْ فَوْقِ 23  
وَلَا عَلَى الْأَرْضِ مِنْ أَسْفَلِ، حَافِظُ الْعَهْدِ وَالرَّحْمَةِ لِعِبِيدِكَ السَّائِرِينَ أَمَامَكَ  
بِكُلِّ قُلُوبِهِمْ

الَّذِي قَدْ حَفِظْتَ لِعِبْدِكَ دَاوُدَ أَبِي مَا كَلَّمْتَهُ بِهِ، فَتَكَلَّمْتُ بِفَمِكَ وَأَكْمَلْتُ 24  
بِيَدِكَ كَهَذَا الْيَوْمِ

وَالآنَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ أَحْفَظْ لِعِبْدِكَ دَاوُدَ أَبِي مَا كَلَّمْتَهُ بِهِ قَائِلًا 25  
لَا يُعْذِرُ لَكَ أَمَامِي رَجُلٌ يَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ، إِنْ كَانَ بَنُوكَ  
إِنَّمَا يَحْفَظُونَ طُرُقَهُمْ حَتَّى يَسِيرُوا أَمَامِي كَمَا سِيرْتَ أَنْتَ أَمَامِي

وَالآنَ يَا إِلَهُ إِسْرَائِيلَ فَلْيَبْتَخَفْ كَلَامُكَ الَّذِي كَلَّمْتَ بِهِ عَبْدَكَ دَاوُدَ أَبِي 26

لَأَنَّهُ هَلْ يَسْكُنُ اللَّهُ حَقًّا عَلَى الْأَرْضِ؟ هُوَذَا السَّمَاوَاتُ وَسَمَاءُ 27  
السَّمَاوَاتِ لَا تَسْغُكُ، فَكَمْ بِالْأَقَلِّ هَذَا الْبَيْتُ الَّذِي بَنَيْتُ؟

فَالْتَفَيْتُ إِلَى صَلَاةِ عَبْدِكَ وَإِلَى تَضَرُّعِهِ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي، وَاسْمَعِ 28  
الصَّراخَ وَالصَّلَاةَ الَّتِي يُصَلِّيُهَا عَبْدُكَ أَمَامَكَ الْيَوْمَ

لِتَكُونَ عَيْنَاكَ مَقْشُوحَتَيْنِ عَلَى هَذَا الْبَيْتِ لَيْلًا وَنَهَارًا، عَلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي قُلْتَ: إِنَّ أَسْمِي يَكُونُ فِيهِ، لِتَسْمَعَ الصَّلَاةَ الَّتِي يُصَلِّي بِهَا عَبْدُكَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ.

لَأَنَّهُمْ يَسْمَعُونَ بِأَسْمِكَ الْعَظِيمِ وَبِيَدِكَ الْقُوَّةِ وَذِرَاعِكَ الْمَمْدُودَةِ، فَمَتَى جَاءَ وَصَلَّى فِي هَذَا الْبَيْتِ

، وَأَسْمَعَ تَضَرُّعَ عَبْدِكَ وَشَغَبِكَ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ يُصَلُّونَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ ، وَأَسْمَعَ أَنْتَ فِي مَوْضِعِ سَكْنَاكَ فِي السَّمَاءِ، وَإِذَا سَمِعْتَ فَأَغْفِرْ

فَأَسْمَعَ أَنْتَ مِنَ السَّمَاءِ مَكَانَ سَكْنَاكَ، وَأَفْعَلْ حَسَبَ كُلِّ مَا يَدْعُو بِهِ إِلَيْكَ الْأَجْنَبِيُّ، لِكَيْ يَعْلَمَ كُلُّ شُعُوبِ الْأَرْضِ أَسْمَكَ، فَيَخَافُوكَ كَشَغَبِكَ إِسْرَائِيلَ، وَلِكَيْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ قَدْ دُعِيَ أَسْمُكَ عَلَى هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي بَنَيْتَ

إِذَا أَخْطَأَ أَحَدٌ إِلَى صَاحِبِهِ وَوَضَعَ عَلَيْهِ خُلفًا لِيُخَلِّفَهُ، وَجَاءَ الْخُلفُ ، أَمَامَ مَذْبَحِكَ فِي هَذَا الْبَيْتِ

إِذَا خَرَجَ شَعْبُكَ لِمُحَارَبَةِ عَدُوِّهِ فِي الطَّرِيقِ الَّذِي تُرْسِلُهُمْ فِيهِ، وَصَلُّوا «إِلَى الرَّبِّ نَحْوَ الْمَدِينَةِ الَّتِي أَخْتَرْتَهَا وَالْبَيْتِ الَّذِي بَنَيْتَهُ لِأَسْمِكَ

فَأَسْمَعَ أَنْتَ فِي السَّمَاءِ وَأَعْمَلْ وَأَقْضِ بَيْنَ عِبِيدِكَ، إِذْ تَحْكُمُ عَلَى الْمَذْنِبِ . فَتَجْعَلْ طَرِيقَهُ عَلَى رَأْسِهِ، وَتُبْرِزَ الْبَارَ إِذْ تُعْطِيهِ حَسَبَ بَرِّهِ

فَأَسْمَعَ مِنَ السَّمَاءِ صَلَاتَهُمْ وَتَضَرُّعَهُمْ وَأَقْضِ قَضَاءَهُمْ

إِذَا أَنْكَسَرَ شَعْبُكَ إِسْرَائِيلَ أَمَامَ الْعَدُوِّ لِأَنَّهُمْ أَخْطَأُوا إِلَيْكَ، ثُمَّ رَجَعُوا ، إِلَيْكَ وَأَعْتَرَفُوا بِأَسْمِكَ وَصَلُّوا وَتَضَرَّعُوا إِلَيْكَ نَحْوَ هَذَا الْبَيْتِ

إِذَا أَخْطَأُوا إِلَيْكَ، لِأَنَّهُ لَيْسَ إِنْسَانٌ لَا يُخْطِئُ، وَغَضِبْتَ عَلَيْهِمْ وَدَفَعْتَهُمْ أَمَامَ الْعَدُوِّ وَسَبَاهُمْ، سَابَوْهُمْ إِلَى أَرْضِ الْعَدُوِّ، بَعِيدَةٍ أَوْ قَرِيبَةٍ

فَأَسْمَعَ أَنْتَ مِنَ السَّمَاءِ وَأَغْفِرْ خَطِيئَةَ شَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ، وَأَرْجِعْهُمْ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَعْطَيْتَهَا لِأَبَائِهِمْ

فَإِذَا رَدُّوا إِلَى قُلُوبِهِمْ فِي الْأَرْضِ الَّتِي يُسَيِّرُونَ إِلَيْهَا وَرَجَعُوا ، وَتَضَرَّعُوا إِلَيْكَ فِي أَرْضِ سَبْيِهِمْ قَائِلِينَ: قَدْ أَخْطَأْنَا وَعَوَجْنَا وَأَذْنَبْنَا

إِذَا أَغْلَقْتَ السَّمَاءَ وَلَمْ يَكُنْ مَطَرٌ، لِأَنَّهُمْ أَخْطَأُوا إِلَيْكَ، ثُمَّ صَلُّوا فِي «هَذَا الْمَوْضِعِ وَأَعْتَرَفُوا بِأَسْمِكَ، وَرَجَعُوا عَنْ خَطِيئَتِهِمْ لِأَنَّكَ ضَائِقَتُهُمْ

وَرَجَعُوا إِلَيْكَ مِنْ كُلِّ قُلُوبِهِمْ وَمِنْ كُلِّ أَنْفُسِهِمْ فِي أَرْضِ أَغْدَانِهِمْ الَّذِينَ سَبَّوْهُمْ، وَصَلُّوا إِلَيْكَ نَحْوَ أَرْضِهِمْ الَّتِي أَعْطَيْتَ لِأَبَائِهِمْ، نَحْوَ الْمَدِينَةِ الَّتِي أَخْتَرْتَ وَالْبَيْتِ الَّذِي بَنَيْتَ لِأَسْمِكَ

، فَأَسْمَعَ أَنْتَ مِنَ السَّمَاءِ وَأَغْفِرْ خَطِيئَةَ عِبِيدِكَ وَشَغَبِكَ إِسْرَائِيلَ فَتَعْلَمَهُمُ الطَّرِيقَ الصَّالِحَ الَّذِي يَسْلُكُونَ فِيهِ، وَأَعْطِ مَطَرًا عَلَى أَرْضِكَ الَّتِي أَعْطَيْتَهَا لِشَعْبِكَ مِيرَاثًا

، فَأَسْمَعَ فِي السَّمَاءِ مَكَانَ سَكْنَاكَ صَلَاتَهُمْ وَتَضَرُّعَهُمْ وَأَقْضِ قَضَاءَهُمْ

إِذَا صَارَ فِي الْأَرْضِ جُوعٌ، إِذَا صَارَ وَبَاءٌ، إِذَا صَارَ لَفْجٌ أَوْ يَرْقَانٌ أَوْ جَزَادٌ جَزَمٌ، أَوْ إِذَا حَاصَرَهُ عَدُوُّهُ فِي أَرْضِ مَدِينَةٍ، فِي كُلِّ ضَرْبَةٍ وَكُلِّ مَرَضٍ

وَأَغْفِرْ لِشَعْبِكَ مَا أَخْطَأُوا بِهِ إِلَيْكَ، وَجَمِيعَ ذُنُوبِهِمُ الَّتِي أَذْنَبُوا بِهَا ، إِلَيْكَ، وَأَعْطِهِمْ رَحْمَةً أَمَامَ الَّذِينَ سَبَّوْهُمْ فَيَرْحَمُوهُمْ

فَكُلُّ صَلَاةٍ وَكُلُّ تَضَرُّعٍ تَكُونُ مِنْ أَيْ إِنْسَانٍ كَانَ مِنْ كُلِّ شَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ، الَّذِينَ يَعْرِفُونَ كُلَّ وَاحِدٍ ضَرْبَةَ قَلْبِهِ، فَيَبْسُطُ يَدَيْهِ نَحْوَ هَذَا الْبَيْتِ

لَأَنَّهُمْ شَعْبُكَ وَمِيرَاثُكَ الَّذِينَ أَخْرَجْتَ مِنْ مِصْرَ، مِنْ وَسْطِ كُورِ الْحَدِيدِ

فَأَسْمَعَ أَنْتَ مِنَ السَّمَاءِ مَكَانَ سَكْنَاكَ وَأَغْفِرْ، وَأَعْمَلْ وَأَعْطِ كُلَّ إِنْسَانٍ حَسَبَ كُلِّ طَرِيقِهِ كَمَا تَعْرِفُ قَلْبَهُ. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قَدْ عَرَفْتَ قُلُوبَ كُلِّ بَنِي الْبَشَرِ

، لِتَكُونَ عَيْنَاكَ مَقْشُوحَتَيْنِ نَحْوَ تَضَرُّعِ عَبْدِكَ وَتَضَرُّعِ شَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ ، فَتُصْنَعِي إِلَيْهِمْ فِي كُلِّ مَا يَدْعُونَكَ

لِكَيْ يَخَافُوكَ كُلُّ الْأَيَّامِ الَّتِي يَحْيُونَ فِيهَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ الَّتِي أَعْطَيْتَ لِأَبَائِنَا

لِأَنَّكَ أَنْتَ أَفَرَزْتَهُمْ لَكَ مِيرَاثًا مِنْ جَمِيعِ شُعُوبِ الْأَرْضِ، كَمَا تَكَلَّمْتَ «عَنْ يَدِ مُوسَى عَبْدِكَ عِنْدَ إِخْرَاجِكَ آبَاءَنَا مِنْ مِصْرَ يَاسِدِي الرَّبِّ

وَكَذَلِكَ الْأَجْنَبِيُّ الَّذِي لَيْسَ مِنْ شَعْبِكَ إِسْرَائِيلَ هُوَ، وَجَاءَ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ مِنْ أَجْلِ أَسْمِكَ

وَكَانَ لَمَّا أَنْتَهَى سَلِيمَانُ مِنَ الصَّلَاةِ إِلَى الرَّبِّ بِكُلِّ هَذِهِ الصَّلَاةِ وَالتَّضَرُّعِ، أَنَّهُ نَهَضَ مِنْ أَمَامِ مَذْبَحِ الرَّبِّ، مِنْ الْجُثُوِّ عَلَى رُكْبَتَيْهِ، وَيَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ نَحْوَ السَّمَاءِ

## 1 Kings 9:1

وَوَقَفَتْ وَبَارَكَ كُلَّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ بِصَوْتٍ عَالٍ قَائِلًا 55

مُبَارَكُ الرَّبِّ الَّذِي أُعْطِيَ رَاحَةً لِشَعْبِهِ إِسْرَائِيلَ حَسَبَ كُلِّ مَا تَكَلَّمَ» 56  
بِهِ، وَلَمْ تَنْقُطْ كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ مِنْ كُلِّ كَلَامِهِ الصَّالِحِ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ  
مُوسَى عَبْدِهِ.

لِيَكُنِ الرَّبُّ إِلَهُنَا مَعَنَا كَمَا كَانَ مَعَ آبَائِنَا فَلَا يَتْرُكُنَا وَلَا يَرْفُضُنَا 57

لِيَمِيلَ بِقُلُوبِنَا إِلَيْهِ لِكَيْ نَسِيرَ فِي جَمِيعِ طُرُقِهِ وَنَحْفَظَ وَصَايَاهُ 58  
وَفَرَانِضَهُ وَأَحْكَامَهُ الَّتِي أَوْصَى بِهَا آبَاءُنَا

وَلِيَكُنْ كَلَامِي هَذَا الَّذِي تَضَرَّعْتُ بِهِ أَمَامَ الرَّبِّ قَرِيبًا مِنَ الرَّبِّ إِلَهُنَا 59  
نَهَارًا وَلَيْلًا، لِيَقْضِيَ قَضَاءَ عَبْدِهِ وَقَضَاءَ شَعْبِهِ إِسْرَائِيلَ، أَمْرٌ كُلِّ  
يَوْمٍ فِي يَوْمِهِ

لِيَعْلَمَ كُلُّ شُعُوبِ الْأَرْضِ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ اللَّهُ وَلَيْسَ آخَرُ 60

فَلْيَكُنْ قُلُوبُكُمْ كَامِلًا لَدَى الرَّبِّ إِلَهُنَا إِذْ تَسِيرُونَ فِي فَرَانِضِهِ وَتَحْفَظُونَ 61  
«وَصَايَاهُ كَهَذَا الْيَوْمَ».

ثُمَّ إِنَّ الْمَلِكَ وَجَمِيعَ إِسْرَائِيلَ مَعَهُ دَبَّحُوا ذَبَائِحَ أَمَامَ الرَّبِّ 62

وَذَبَحَ سُلَيْمَانُ ذَبَائِحَ السَّلَامَةِ الَّتِي دَبَّحَهَا لِلرَّبِّ: مِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ 63  
وَعِشْرِينَ أَلْفًا، وَمِنْ الْغَنَمِ مِئَةَ أَلْفٍ وَعِشْرِينَ أَلْفًا، فَدَشَّنَ الْمَلِكُ  
وَجَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ بَيْتَ الرَّبِّ.

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ قَدَّسَ الْمَلِكُ وَسَطَ الدَّارِ الَّتِي أَمَامَ بَيْتِ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ قَرَّبَ 64  
هُنَاكَ الْمُخْرَقَاتِ وَالْتَقِدِمَاتِ وَشَحْمَ ذَبَائِحِ السَّلَامَةِ، لِأَنَّ مَذْبَحَ النُّحَاسِ  
الَّذِي أَمَامَ الرَّبِّ كَانَ صَغِيرًا عَنْ أَنْ يَسَعِ الْمُخْرَقَاتِ وَالْتَقِدِمَاتِ  
وَشَحْمَ ذَبَائِحِ السَّلَامَةِ

وَعَبَّدَ سُلَيْمَانُ الْعَبِيدَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتُ وَجَمِيعَ إِسْرَائِيلَ مَعَهُ، جُمُهورٌ كَثِيرٌ 65  
مِنْ مَذْخَلِ حَمَاةٍ إِلَى وَادِي مِصْرَ، أَمَامَ الرَّبِّ إِلَهُنَا سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَسَبْعَةَ  
أَيَّامٍ، أَرْبَعَةَ عَشَرَ يَوْمًا

وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ صَنَرَفَ الشَّعْبُ، فَبَارَكُوا الْمَلِكَ وَذَهَبُوا إِلَى خِيَمِهِمْ 66  
فَرَجِينَ وَطَيِّبِي الْقُلُوبِ، لِأَجْلِ كُلِّ الْخَيْرِ الَّذِي عَمِلَ الرَّبُّ لِدَاوُدَ عَبْدِهِ  
وَلِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ

وَكَانَ لَمَّا اكْمَلَ سُلَيْمَانُ بِنَاءَ بَيْتِ الرَّبِّ وَبَيْتِ الْمَلِكِ وَكُلَّ مَرْغُوبٍ 1  
سُلَيْمَانُ الَّذِي سُرَّ أَنْ يَعْمَلَ

أَنَّ الرَّبَّ تَرَاءَى لِسُلَيْمَانَ ثَانِيَةً كَمَا تَرَاءَى لَهُ فِي جَبْعُونَ 2

وَقَالَ لَهُ الرَّبُّ: «قَدْ سَمِعْتُ صَلَاتَكَ وَتَضَرَّعَكَ الَّذِي تَضَرَّعْتُ بِهِ 3  
أَمَامِي. قَدَسْتُ هَذَا الْبَيْتَ الَّذِي بَنَيْتَهُ لِأَجْلِ وَضْعِ اسْمِي فِيهِ إِلَى الْأَبَدِ  
وَتَكُونُ عَيْنَايَ وَقَلْبِي هُنَاكَ كُلَّ الْأَيَّامِ

وَأَنْتَ إِنَّ سَلَكْتَ أَمَامِي كَمَا سَلَكَ دَاوُدُ أَبُوكَ بِسَلَامَةٍ قَلْبٍ وَاسْتِقَامَةٍ 4  
وَعَمِلْتَ حَسَبَ كُلِّ مَا أَوْصَيْتُكَ وَحَفِظْتَ فَرَانِضِي وَأَحْكَامِي

فَإِنِّي أَقِيمُ كُرْسِيَّ مُلْكِكَ عَلَى إِسْرَائِيلَ إِلَى الْأَبَدِ كَمَا كَلَّمْتُ دَاوُدَ أَبَاكَ 5  
قَائِلًا: لَا يُعْذَمُ لَكَ رَجُلٌ عَنْ كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ

إِنْ كُنْتُمْ تَتَقَلَّبُونَ أَنْتُمْ أَوْ أَبْنَاؤُكُمْ مِنْ وَرَائِي، وَلَا تَحْفَظُونَ وَصَايَايَ 6  
فَرَانِضِي الَّتِي جَعَلْتُهَا أَمَامَكُمْ، بَلْ تَذْهَبُونَ وَتَعْبُدُونَ إِلَهَةً أُخْرَى  
وَتَسْجُدُونَ لَهَا

فَإِنِّي أَقْطَعُ إِسْرَائِيلَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ الَّتِي أُعْطَيْتُهُمْ إِيَّاهَا، وَالْبَيْتُ 7  
الَّذِي قَدَسْتُهُ لِاسْمِي أَنْفِيهِ مِنْ أَمَامِي، وَيَكُونُ إِسْرَائِيلُ مَثَلًا وَهَرَاءً فِي  
جَمِيعِ الشُّعُوبِ

وَهَذَا الْبَيْتُ يَكُونُ عِزَّةً. كُلُّ مَنْ يَمُرُّ عَلَيْهِ يَتَعَجَّبُ وَيَصْفُرُ، وَيَقُولُونَ 8  
لِمَاذَا عَمِلَ الرَّبُّ هَكَذَا لِهَذِهِ الْأَرْضِ وَلِهَذَا الْبَيْتِ؟

فَيَقُولُونَ: مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ تَرَكَوا الرَّبَّ إِلَهُهُمْ الَّذِي أَخْرَجَ آبَاءَهُمْ مِنْ أَرْضِ 9  
مِصْرَ، وَتَمَسَّكُوا بِالْإِلَهَةِ الْأُخْرَى وَسَجَدُوا لَهَا وَعَبَدُوهَا، لِذَلِكَ جَلَبَ الرَّبُّ  
«عَلَيْهِمْ كُلَّ هَذَا الشَّرِّ»

وَبَعْدَ نَهَائِهِ عِشْرِينَ سَنَةً بَعْدَمَا بَنَى سُلَيْمَانُ الْبَيْتَيْنِ، بَنَيْتَ الرَّبِّ وَبَيْتَ 10  
الْمَلِكِ

وَكَانَ جِيرَامُ مَلِكٍ صُورَ قَدْ سَاعَتِ سُلَيْمَانَ بِخَشَبِ أَرْزٍ وَخَشَبِ سَرُورٍ 11  
وَذَهَبٍ، خَسِبَ كُلُّ مَسَرِّيهِ. أُعْطِيَ جَبِينُذَ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ جِيرَامَ  
عِشْرِينَ مَدِينَةً فِي أَرْضِ الْجَلِيلِ

فَخَرَجَ جِيرَامُ مِنْ صُورَ لِيَرَى الْمُدْنَ الَّتِي أُعْطَاهُ إِيَّاهَا سُلَيْمَانُ، فَلَمْ 12  
تُحْسَنَ فِي عَيْنَيْهِ

«فَقَالَ: «مَا هَذِهِ الْمُدُنُ الَّتِي أُعْطَيْتَنِي يَا أَخِي؟» وَدَعَاَهَا «أَرْضَ كَابُولَ» إِلَى هَذَا الْيَوْمِ.

فَأُرْسِلَ جِيرَامُ فِي السُّفُنِ عَبِيدَهُ الْتَوَاتِيَّ الْعَارِفِينَ بِالْبَحْرِ مَعَ عَبِيدِ سُلَيْمَانَ،

وَأُرْسِلَ جِيرَامُ لِلْمَلِكِ مِئَةً وَعِشْرِينَ وَزْنَةَ ذَهَبٍ

فَأَتُوا إِلَى أَوْفِيرَ، وَأَخَذُوا مِنْ هُنَاكَ ذَهَبًا أَرْبَعَ مِئَةِ وَزْنَةٍ وَعِشْرِينَ وَزْنَةً، وَأَتُوا بِهَا إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ.

وَهَذَا هُوَ سَبَبُ التَّسْخِيرِ الَّذِي جَعَلَهُ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ لِبَنَاءِ بَيْتِ الرَّبِّ

## 1 Kings 10:1

وَسَمِعَتْ مَلِكَةُ سَبَا بِخَبَرِ سُلَيْمَانَ لِمَجْدِ الرَّبِّ، فَاتَتْ لِتُمْتَحِنَهُ بِمَسَائِلَ

صَعِدَ فِي عَوْنِ مَلِكِ مِصْرَ وَأَخَذَ جَارَزَ وَأَخْرَقَهَا بِالنَّارِ، وَقَتَلَ الْكُنْعَانِيِّينَ

فَأَتَتْ إِلَى أُورُشَلِيمَ بِمَوَكِبٍ عَظِيمٍ جَدًّا، بِجَمَالٍ حَامِلَةٍ أَطْيَابًا وَذَهَبًا كَثِيرًا جَدًّا وَجِجَارَةً كَرِيمَةً. وَأَتَتْ إِلَى سُلَيْمَانَ وَكَلَّمَتْهُ بِكُلِّ مَا كَانَ بِقَلْبِهَا.

وَبَنَى سُلَيْمَانُ جَارَزَ وَبَنَى حُورُونَ السُّفُلَى

فَأَخْبَرَهَا سُلَيْمَانُ بِكُلِّ كَلَامِهَا. لَمْ يَكُنْ أَمْرٌ مَخْفِيًّا عَنِ الْمَلِكِ لَمْ يُخْبِرْهَا بِهِ

، وَبَعَلَّةٌ وَتَدْمَرُ فِي الْبَرِّيَّةِ فِي الْأَرْضِ

فَلَمَّا رَأَتْ مَلِكَةُ سَبَا كُلَّ حِكْمَةِ سُلَيْمَانَ، وَالْبَيْتَ الَّذِي بَنَاهُ

وَجَمِيعَ مَدُنِ الْمَخَازِنِ الَّتِي كَانَتْ لِسُلَيْمَانَ، وَمَدُنِ الْمَرْكَبَاتِ وَمَدُنِ الْفُرْسَانِ، وَمَرْغُوبِ سُلَيْمَانَ الَّذِي رَغِبَ أَنْ يَبْنِيَهُ فِي أُورُشَلِيمَ وَفِي لُبْنَانَ وَفِي كُلِّ أَرْضِ سُلْطَنَتِهِ

، وَطَعَامَ مَائِدَتِهِ، وَمَجْلِسَ عَبِيدِهِ، وَمَوْقِفَ خُدَامِهِ وَمَلَابِسَهُمْ، وَسَفَاتَهُ وَمُحَرِّقَاتِهِ الَّتِي كَانَ يُصْعِدُهَا فِي بَيْتِ الرَّبِّ، لَمْ يَبْقَ فِيهَا رُوحٌ بَعْدُ.

جَمِيعَ الشَّعْبِ الْبَاقِينَ مِنَ الْأُمُورِيِّينَ وَالْحِثِّيِّينَ وَالْفَرِزِّيِّينَ وَالْحَوِزِيِّينَ، وَالْيَبُوسِيِّينَ الَّذِينَ لَبَسُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ

فَقَالَتْ لِلْمَلِكِ: «صَاحِبًا كَانَ الْخَبَرُ الَّذِي سَمِعْتُهُ فِي أَرْضِي عَنْ أُمُورِكَ وَعَنْ حِكْمَتِكَ

أَبْنَاؤُهُمُ الَّذِينَ بَقُوا بَعْدَهُمْ فِي الْأَرْضِ، الَّذِينَ لَمْ يَقْدِرْ بَنُو إِسْرَائِيلَ أَنْ يَحْرِمُوهُمْ، جَعَلَ عَلَيْهِمْ سُلَيْمَانُ تَسْخِيرَ عَبِيدَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ

وَلَمْ أَصَدِّقِ الْأَخْبَارَ حَتَّى جِئْتُ وَأَبْصَرْتُ عَيْنَايَ، فَهَؤُذَا أَلْيَصُفُ لَمْ أَخْبِرْ بِهِ. رَدْتُ حِكْمَةً وَصَلَاحًا عَلَى الْخَبَرِ الَّذِي سَمِعْتُهُ

وَأَمَّا بَنُو إِسْرَائِيلَ فَلَمْ يَجْعَلْ سُلَيْمَانُ مِنْهُمْ عَبِيدًا لِأَنَّهُمْ رِجَالُ الْقِتَالِ وَخُدَامُهُ وَأَمْرَاؤُهُ وَثَوَالِثُهُ وَرُؤَسَاءُ مَرْكَبَاتِهِ وَفُرْسَانُهُ

طُوبَى لِرِجَالِكَ وَطُوبَى لِعَبِيدِكَ هَؤُلَاءِ الْوَاقِفِينَ أَمَامَكَ دَائِمًا السَّامِعِينَ جَهْمَتَكَ

، هَؤُلَاءِ رُؤَسَاءُ الْمُوَكَّلِينَ عَلَى أَعْمَالِ سُلَيْمَانَ خَمْسَ مِئَةٍ وَخَمْسُونَ الَّذِينَ كَانُوا يَتَسَلَّطُونَ عَلَى الشَّعْبِ الْعَامِلِينَ الْعَمَلِ

لِيَكُنْ مُبَارَكًا الرَّبُّ إِلَهَكَ الَّذِي سُرَّ بِكَ وَجَعَلَكَ عَلَى كُرْسِيِّ إِسْرَائِيلَ «لَأَنَّ الرَّبَّ أَحَبَّ إِسْرَائِيلَ إِلَى الْأَبَدِ جَعَلَكَ مَلِكًا، لِتُجْرِيَ حُكْمًا وَبَرًّا

، وَلَكِنَّ بِنْتَ فِرْعَوْنَ صَعِدَتْ مِنْ مَدِينَةِ دَاوُدَ إِلَى بَيْتِهَا الَّذِي بَنَاهُ لَهَا جِينُودُ بَنَى الْقَلْعَةَ

وَأَعْطَى الْمَلِكُ مِئَةً وَعِشْرِينَ وَزْنَةَ ذَهَبٍ وَأَطْيَابًا كَثِيرَةً جَدًّا وَجِجَارَةً كَرِيمَةً. لَمْ يَأْتِ بَعْدُ مِثْلُ ذَلِكَ الطَّيِّبِ فِي الْكَثْرَةِ، الَّذِي أَعْطَتْهُ مَلِكَةُ سَبَا لِلْمَلِكِ سُلَيْمَانَ

وَكَانَ سُلَيْمَانُ يُصْعِدُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فِي السَّنَةِ مُحَرِّقَاتٍ وَذَبَائِحَ سَلَامَةٍ عَلَى الْمَذْبَحِ الَّذِي بَنَاهُ لِلرَّبِّ، وَكَانَ يُوقِدُ عَلَى الَّذِي أَمَامَ الرَّبِّ. وَأَكْمَلَ الْبَيْتَ

وَكَذَا سُنُّ جِيرَامِ الَّتِي حَمَلَتْ ذَهَبًا مِنْ أَوْفِيرَ، أَتَتْ مِنْ أَوْفِيرَ بِخَشَبِ الصَّنَدَلِ كَثِيرًا جَدًّا وَبِجِجَارَةٍ كَرِيمَةٍ

وَعَمَلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ سُنًّا فِي عَصْيُونِ جَابَزَ الَّتِي بِجَانِبِ أُيْلَةَ عَلَى شَاطِئِ بَحْرِ سُوفٍ فِي أَرْضِ أَدُومَ

وَكَاثُوا يَأْتُونَ كُلَّ وَاحِدٍ بِهَدِيَّتِهِ، بَانِيَّةَ فِصَّةٍ وَأَنْبِيَةَ ذَهَبٍ وَخَلَلٍ 25  
وَسِلَاحٍ وَأَطْنَابٍ وَخَلَلٍ وَبِغَالٍ سَنَةً فَسَنَةً.

فَعَمَلَ سُلَيْمَانُ خَشَبَ الصُّنْدَلِ دَرَابِزِيًا لِبَيْتِ الرَّبِّ وَبَيْتِ الْمَلِكِ 12  
وَأَعْوَادًا وَرَبَابًا لِلْمُغَنِّينَ. لَمْ يَأْتِ وَلَمْ يَرِ مِثْلُ خَشَبِ الصُّنْدَلِ ذَلِكَ  
إِلَى هَذَا الْيَوْمِ.

وَجَمَعَ سُلَيْمَانُ مَرَاجِبَ وَفُرْسَانًا، فَكَانَ لَهُ أَلْفٌ وَأَرْبَعُ مِئَةِ مَرْكَبَةٍ 26  
وَأَتْنَا عَشَرَ أَلْفَ فَارِسٍ، فَأَقَامَهُمْ فِي مَدُنِ الْمَرَاجِبِ وَمَعَ الْمَلِكِ فِي  
أُورُشَلِيمَ.

وَأَعْطَى الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ لِمَلِكَةِ سَبَا كُلَّ مُشْتَهَاهَا الَّذِي طَلِبَتْ، عَدَا مَا 13  
أَعْطَاهَا إِثَاءَ خَسْبِ كَرَمِ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ. فَانْصَرَفَتْ وَذَهَبَتْ إِلَى أَرْضِهَا  
هِيَ وَغِيذُهَا.

وَجَعَلَ الْمَلِكُ الْفِصَّةَ فِي أُورُشَلِيمَ مِثْلَ الْجَجَارَةِ، وَجَعَلَ الْأَرَزُ مِثْلَ 27  
الْجَمِيزِ الَّذِي فِي السَّهْلِ فِي الْكَثَرَةِ.

وَكَانَ وَرُنُ الذَّهَبِ الَّذِي أَتَى سُلَيْمَانَ فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ سِتِّ مِئَةٍ وَسِتِّ 14  
وَسِتِّينَ وَرَنَةَ ذَهَبٍ.

وَكَانَ مَخْرَجُ الْخَلِيلِ الَّتِي لِسُلَيْمَانَ مِنْ مِصْرَ. وَجَمَاعَةُ ثُجَّارِ الْمَلِكِ 28  
أَخَذُوا حَبْلِيَّةَ بَنَمَنٍ.

مَا عَدَا الَّذِي مِنْ عِنْدِ الثُّجَّارِ وَتِجَارَةِ الثُّجَّارِ وَجَمِيعِ مُلُوكِ الْعَرَبِ وَوَلَاةِ 15  
الْأَرْضِ.

وَكَانَتْ الْمَرْكَبَةُ تَصْعَدُ وَتَخْرُجُ مِنْ مِصْرَ بِسِتِّ مِئَةِ شَاقِلٍ مِنْ 29  
الْفِصَّةِ، وَالْفَرَسُ بِمِئَةِ وَخَمْسِينَ. وَهَكَذَا لَجَمِيعِ مُلُوكِ الْحِثِّيِّينَ  
وَمُلُوكِ أَرَامَ كَانُوا يُخْرِجُونَ عَنْ يَدِهِمْ.

وَعَمَلَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ مِئَتَيْ ثُرْسٍ مِنْ ذَهَبٍ مُطَرَّقٍ، خَصَّ الثُّرْسَ 16  
الْوَاحِدَ سِتِّ مِئَةِ شَاقِلٍ مِنَ الذَّهَبِ.

وَتَلَاثَ مِئَةِ مِجَنٍّ مِنْ ذَهَبٍ مُطَرَّقٍ. خَصَّ الْمِجَنَّ ثَلَاثَةَ أَمْنَاءٍ مِنَ الذَّهَبِ 17  
وَجَعَلَهَا سُلَيْمَانُ فِي بَيْتِ وَغَرِ لُبْنَانَ.

## 1 Kings 11:1

وَأَحَبَّ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ نِسَاءَ غَرِيبَةٍ كَثِيرَةٍ مَعَ بَنَاتِ فِرْعَوْنَ: مُوَابِيَّاتٍ 1  
وَعُمُونِيَّاتٍ وَأَدُومِيَّاتٍ وَصِيدُونِيَّاتٍ وَحِثِّيَّاتٍ.

وَعَمَلَ الْمَلِكُ كُرْسِيًّا عَظِيمًا مِنْ عَاجٍ وَغَشَاهُ بِذَهَبِ إِبْرِيزٍ 18

مِنْ الْأُمَمِ الَّذِينَ قَالَ عَنْهُمْ الرَّبُّ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: «لَا تَدْخُلُونَ إِلَيْهِمْ وَهُمْ 2  
لَا يَدْخُلُونَ إِلَيْكُمْ، لِأَنَّهُمْ يَمِيلُونَ قُلُوبَكُمْ وَرَاءَ إِلَهَتِهِمْ». فَالْتَصَقَ سُلَيْمَانُ  
بِهَؤُلَاءِ بِالْمَحَبَّةِ.

وَلِلْكُرْسِيِّ سِتُّ دَرَجَاتٍ. وَلِلْكُرْسِيِّ رَأْسُ مُسْتَدِيرٍ مِنْ وَرَائِهِ، وَيَدَانِ 19  
مِنْ هُنَا وَمِنْ هُنَاكَ عَلَى مَكَانِ الْجُلُوسِ، وَأَسْدَانُ وَاقِفَانِ بِجَانِبِ  
الْيَدَيْنِ.

وَكَانَتْ لَهُ سِتْعَ مِئَةٍ مِنَ النِّسَاءِ السَّيِّدَاتِ، وَثَلَاثُ مِئَةٍ مِنَ السَّرَارِيِّ 3  
فَأَمَالَتْ نِسَاؤُهُ قُلُوبَهُ.

وَأَتْنَا عَشَرَ أَسْدًا وَاقِفَةً هُنَاكَ عَلَى الدَّرَجَاتِ السَّيِّدَةِ مِنْ هُنَا وَمِنْ هُنَاكَ 20  
لَمْ يُعْمَلْ مِثْلُهُ فِي جَمِيعِ الْمَمَالِكِ.

وَكَانَ فِي زَمَانِ شَبَابِهِ سُلَيْمَانُ أَنَّ نِسَاءَهُ أَمَلْنَ قُلُوبَهُ وَرَاءَ إِلَهَةٍ 4  
أُخْرَى، وَلَمْ يَكُنْ قُلُوبُهُ كَامِلًا مَعَ الرَّبِّ إِلَهِهِ كَقُلُوبِ دَاوُدَ أَبِيهِ.

وَجَمِيعُ أَنْبِيَةِ شَرْبِ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ مِنْ ذَهَبٍ، وَجَمِيعُ أَنْبِيَةِ بَيْتِ وَغَرِ 21  
لُبْنَانَ مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ، لَا فِصَّةَ، هِيَ لَمْ تُحْسَبْ شَيْئًا فِي أَيَّامِ سُلَيْمَانَ.

فَذَهَبَ سُلَيْمَانُ وَرَاءَ عَشْتُورَتِ إِلَهَةِ الصِّيدُونِيِّينَ، وَمُلْكُومَ رَجِسِ 5  
الْعُمُونِيِّينَ.

لِأَنَّهُ كَانَ لِلْمَلِكِ فِي الْبَحْرِ سَفُنُ تَرْشِيشٍ مَعَ سَفُنِ جِيرَامَ. فَكَانَتْ سَفُنُ 22  
تَرْشِيشٍ تَأْتِي مَرَّةً فِي كُلِّ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ. أَنْتَ سَفُنُ تَرْشِيشٍ حَامِلَةٌ  
ذَهَبًا وَفِصَّةً وَعَاجًا وَفُرُودًا وَطَوَاوِسَ.

وَعَمَلَ سُلَيْمَانُ الشَّرَّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، وَلَمْ يَتَّبِعِ الرَّبَّ تَمَامًا كَدَاوُدَ 6  
أَبِيهِ.

فَتَعَاظَمَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ عَلَى كُلِّ مُلُوكِ الْأَرْضِ فِي الْغِنَى وَالْحِكْمَةِ 23

جِيئَ بَنَى سُلَيْمَانَ مُرْتَفَعَةٌ لِكَمْوشَ رَجِسِ الْمُوَابِيِّينَ عَلَى الْجَبَلِ الَّذِي 7  
تُجَاهُ أُورُشَلِيمَ، وَلِمَوْلَاكَ رَجِسِ بَنَى عُمُونَ.

وَكَانَتْ كُلُّ الْأَرْضِ مُلْتَمِسَةً وَجْهَ سُلَيْمَانَ لِتَسْمَعَ حُكْمَتَهُ الَّتِي جَعَلَهَا 24  
أَلَهُ فِي قُلُوبِهِ.



وَهَكَذَا فَعَلَ لِجَمِيعِ نِسَائِهِ الْغَرِيبَاتِ اللَّوَاتِي كُنَّ يُوقِدْنَ وَيَذْبَحْنَ 8  
لِلْإِلَهَتَيْنِ.

فَسَمِعَ هَدَدُ فِي مِصْرَ بَأْنَ دَاوُدَ قَدْ اَصْطَلَعَ مَعَ آبَائِهِ، وَبَأْنَ يُوَابَ 21  
رَّيْسَ الْجَيْشِ قَدْ مَاتَ. فَقَالَ هَدَدُ لِفِرْعَوْنَ: «أَطْلِقْنِي إِلَى أَرْضِي

فَقَضِبَ الرَّبُّ عَلَى سُلَيْمَانَ لِأَنَّ قَلْبَهُ مَالَ عَنِ الرَّبِّ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ الَّذِي 9  
تَرَاعَى لَهُ مَرَّتَيْنِ

فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ: «مَاذَا أَغُوزُكَ عِنْدِي حَتَّى إِنَّكَ تَطْلُبُ الدَّهَابَ إِلَى 22  
«أَرْضِكَ» فَقَالَ: «لَا شَيْءَ، وَإِنَّمَا أَطْلِقْنِي

وَأَوْصَاهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ أَنْ لَا يَتَّبِعَ إِلَهَةً أُخْرَى، فَلَمْ يَحْفَظْ مَا أَوْصَى 10  
بِهِ الرَّبُّ

وَأَقَامَ اللَّهُ لَهُ خَصْمًا آخَرَ: رَزَوْنُ بْنُ الْيَدَاعِ، الَّذِي هَرَبَ مِنْ عِنْدِ سَيِّدِهِ 23  
، هَدَدُ عَزَرَ مَلِكَ صُوبَةَ

فَقَالَ الرَّبُّ لِسُلَيْمَانَ: «مِنْ أَجْلِ أَنْ ذَلِكَ عِنْدَكَ، وَلَمْ تَحْفَظْ عَهْدِي 11  
وَفَرَائِضِي الَّتِي أَوْصَيْتُكَ بِهَا، فَإِنِّي أَمَرْتُ الْمَمْلَكَةَ عَنْكَ تَمَرِيقًا وَأَعْطَيْتُهَا  
لِعَبْدِكَ

فَجَمَعَ إِلَيْهِ رَجَالًا فَصَارَ رَئِيسَ غَزَاةٍ عِنْدَ قَتْلِ دَاوُدَ إِيَّاهُمْ، فَانْطَلَقُوا 24  
إِلَى دِمَشْقَ وَأَقَامُوا بِهَا وَمَلَكُوا فِي دِمَشْقَ

إِلَّا إِنِّي لَا أَفْعَلُ ذَلِكَ فِي أَيَّامِكَ، مِنْ أَجْلِ دَاوُدَ أَبِيكَ، بَلْ مِنْ يَدِ ابْنِكَ 12  
أَمَرْتُهَا

، وَكَانَ خَصْمًا لِإِسْرَائِيلَ كُلَّ أَيَّامِ سُلَيْمَانَ، مَعَ شَرِّ هَدَدَ. فَكَرِهَ إِسْرَائِيلَ 25  
وَمَلِكَ عَلَى أَرَامَ

، عَلَى أَنِّي لَا أَمَرْتُ مِنْكَ الْمَمْلَكَةَ كُلَّهَا، بَلْ أُعْطِي سِبْطًا وَاحِدًا لِابْنِكَ 13  
«لِأَجْلِ دَاوُدَ عَبْدِي، وَلِأَجْلِ أُورُشَلِيمَ الَّتِي اخْتَرْتُهَا

وَبِرُبْعَامَ بَنُ نَابَاطَ، أَفْرَائِمِيٌّ مِنْ صَرَدَةِ، عِنْدَ لِسُلَيْمَانَ. وَأَسْمُ امِّهِ 26  
صَرُوعَةُ، وَهِيَ أُمْرَأَةٌ أَرْمَلَةٌ، رَفَعَ يَدَهُ عَلَى الْمَلِكِ

وَأَقَامَ الرَّبُّ خَصْمًا لِسُلَيْمَانَ: هَدَدُ الْأَدُومِيِّ، كَانَ مِنْ نَسْلِ الْمَلِكِ فِي 14  
أَدُومَ

وَهَذَا هُوَ سَبَبُ رَفْعِهِ يَدَهُ عَلَى الْمَلِكِ: أَنَّ سُلَيْمَانَ بَنَى الْقَلْعَةَ وَسَدَّ 27  
شُقُوقَ مَدِينَةِ دَاوُدَ أَبِيهِ

وَحَدَّثَ لَمَّا كَانَ دَاوُدُ فِي أَدُومَ، عِنْدَ صُعُودِ يُوَابَ رَئِيسِ الْجَيْشِ 15  
لِدَفْنِ الْقَتْلَى، وَضَرَبَ كُلَّ ذَكَرٍ فِي أَدُومَ

وَكَانَ الرَّجُلُ يَرْبِعَامَ جَبَّارَ بَاسٍ، فَلَمَّا رَأَى سُلَيْمَانَ الْغُلَامَ أَنَّهُ عَامِلٌ 28  
بِشُغْلًا، أَقَامَهُ عَلَى كُلِّ أَعْمَالِ بَيْتِ يَوْسُفَ

لِأَنَّ يُوَابَ وَكُلَّ إِسْرَائِيلَ أَقَامُوا هُنَاكَ سِتَّةَ أَشْهُرٍ حَتَّى أَفْتَوْا كُلَّ ذَكَرٍ فِي 16  
أَدُومَ

وَكَانَ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ لَمَّا خَرَجَ يَرْبِعَامُ مِنْ أُورُشَلِيمَ، أَنَّهُ لَاقَاهُ أَحْيَا 29  
الْكَنْعَانِيُّ الْكَنْعِيُّ فِي الطَّرِيقِ وَهُوَ لَا يَسِرُ رِداءَ جَدِيدًا، وَهُمَا وَحْدَهُمَا  
فِي الْحَقْلِ

أَنَّ هَدَدَ هَرَبَ هُوَ وَرَجَالُ الْأَدُومِيِّينَ مِنْ عِبِيدِ أَبِيهِ مَعَهُ لِيَأْتُوا مِصْرَ 17  
. وَكَانَ هَدَدُ غُلَامًا صَغِيرًا

فَقَبَضَ أَحْيَا عَلَى الرِّدَاءِ الْجَدِيدِ الَّذِي عَلَيْهِ وَمَرَّقَهُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ قِطْعَةً 30

وَقَامُوا مِنْ مَدْيَانَ وَأَتَوْا إِلَى قَارَانَ، وَأَخَذُوا مَعَهُمْ رَجَالًا مِنْ قَارَانَ 18  
وَأَتَوْا إِلَى مِصْرَ، إِلَى فِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ، فَأَعْطَاهُ بَيْتًا وَعَيْنَ لَهُ  
طَعَامًا وَأَعْطَاهُ أَرْضًا

وَقَالَ لِيَرْبِعَامَ: «خُذْ لِنَفْسِكَ عَشْرَ قِطَعٍ، لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ 31  
إِسْرَائِيلَ: هَانَذَا أَمَرْتُ الْمَمْلَكَةَ مِنْ يَدِ سُلَيْمَانَ وَأَعْطَيْتُكَ عَشْرَةَ أَسْبَاطِ

فَوَجَدَ هَدَدُ نِعْمَةً فِي عَيْنِي فِرْعَوْنَ جَدًّا، وَزَوَّجَهُ أُخْتَ امْرَأَتِهِ، أُخْتُ 19  
تَحْفَنِيسَ الْمَلِكَةِ

وَيَكُونُ لَهُ سِبْطٌ وَاحِدٌ مِنْ أَجْلِ عَبْدِي دَاوُدَ وَمِنْ أَجْلِ أُورُشَلِيمَ الْمَدِينَةِ 32  
، الَّتِي اخْتَرْتُهَا مِنْ كُلِّ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ

فَوَلَدَتْ لَهُ أُخْتُ تَحْفَنِيسَ جُنُوبَتْ ابْنَهُ، وَفَطَمَتْهُ تَحْفَنِيسُ فِي وَسْطِ بَيْتِ 20  
فِرْعَوْنَ. وَكَانَ جُنُوبَتْ فِي بَيْتِ فِرْعَوْنَ بَيْنَ بَنِي فِرْعَوْنَ

لِأَنَّهُمْ تَرَكَوْنِي وَسَجَدُوا لِعِشْتُورَ إِلَهَةِ الصِّبْيُونِيِّينَ، وَلِكُمُوشَ إِلَهُ 33  
الْمُؤَابِيِّينَ، وَلِمَلِكُومَ إِلَهُ بَنِي عَمُونَ، وَلَمْ يَسْلُكُوا فِي طَرَفِي لِيَعْمَلُوا  
الْمُسْتَقِيمَ فِي عَيْنِي وَفَرَائِضِي وَأَحْكَامِي كَدَاوُدَ أَبِيهِ

وَلَا أَخَذَ كُلَّ الْمَمْلَكَةِ مِنْ يَدِهِ، بَلْ أَصْبَرَهُ رَئِيسًا كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ لِأَجْلِ 34  
دَاوُدَ عَبْدِي الَّذِي اخْتَرْتُهُ الَّذِي حَفِظَ وَصَايَايَ وَفَرَائِضِي

وَأَخَذَ الْمَمْلَكَةَ مِنْ يَدِ ابْنِهِ وَأَعْطَاكَ إِيَّاهَا، أَيِ الْأَسْبَاطِ الْعَشْرَةِ 35

وَأَعْطَى ابْنَهُ سِبْطًا وَاحِدًا، لِيَكُونَ سِرَاجَ إِدَاوُدَ عَبْدِي كُلِّ الْأَيَّامِ أَمَامِي 36  
فِي أُورُشَلِيمَ الْمَدِينَةِ الَّتِي أَخْتَرْتُهَا لِنَفْسِي لِأَصْنَعُ اسْمِي فِيهَا

وَأَخَذْتُكَ فَتَمْلِكُ حَسَبَ كُلِّ مَا تَشْتَهِي نَفْسُكَ، وَتَكُونُ مَلِكًا عَلَى إِسْرَائِيلَ 37

فَإِذَا سَمِعْتَ لِكُلِّ مَا أَوْصِيكَ بِهِ، وَسَلَكْتَ فِي طُرُقِي، وَفَعَلْتَ مَا هُوَ 38  
مُسْتَقِيمٌ فِي عَيْنِي، وَحَفِظْتَ فَرَائِضِي وَوَصَايَايَ كَمَا فَعَلَ دَاوُدُ عَبْدِي  
أَكُونُ مَعَكَ وَأَبْنِي لَكَ بَيْنًا أَمِنًا كَمَا بَنَيْتَ إِدَاوُدَ، وَأَعْطَاكَ إِسْرَائِيلَ

«وَأَذِلُّ نَسْلَ دَاوُدَ مِنْ أَجْلِ هَذَا، وَلَكِنْ لَا كُلَّ الْأَيَّامِ 39

وَطَلَبَ سُلَيْمَانُ قَتْلَ يَرْبُعَامَ، فَقَامَ يَرْبُعَامَ وَهَرَبَ إِلَى مِصْرَ إِلَى شِيَشَقَ 40  
مَلِكِ مِصْرَ. وَكَانَ فِي مِصْرَ إِلَى وَفَاةِ سُلَيْمَانِ

وَبَقِيَتْ أُمُورُ سُلَيْمَانَ وَكُلُّ مَا صَنَعَ وَحُكْمُهُ أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ 41  
أُمُورِ سُلَيْمَانِ؟

وَكَانَتْ الْأَيَّامُ الَّتِي مَلَكَ فِيهَا سُلَيْمَانُ فِي أُورُشَلِيمَ عَلَى كُلِّ إِسْرَائِيلَ 42  
أَرْبَعِينَ سَنَةً.

ثُمَّ أَمْضَطَّجَ سُلَيْمَانُ مَعَ أَبَائِهِ وَذُفِنَ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ أَبِيهِ، وَمَلَكَ يَرْبُعَامَ 43  
ابْنُهُ عَوَضًا عَنْهُ

### 1 Kings 12:1

وَذَهَبَ يَرْبُعَامُ إِلَى شَكِيمَ، لِأَنَّهُ جَاءَ إِلَى شَكِيمَ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ لِيُمْلِكُوهُ 1

وَلَمَّا سَمِعَ يَرْبُعَامُ بُنْ نَبَاطَ وَهُوَ بَعْدَ فِي مِصْرَ، لِأَنَّهُ هَرَبَ مِنْ وَجْهِ 2  
سُلَيْمَانَ الْمَلِكِ، وَأَقَامَ يَرْبُعَامُ فِي مِصْرَ

وَأَرْسَلُوا فَدَعَوْهُ. أَتَى يَرْبُعَامَ وَكُلُّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ وَكَلَّمُوا يَرْبُعَامَ 3  
قَائِلِينَ:

«إِنَّ أَبَاكَ قَسَى نِيرَنَا، وَأَمَّا أَنْتَ فَخَفَّفَ الْآنَ مِنْ عُيُوبَةِ أَبِيكَ الْقَاسِيَةِ» 4  
«وَمِنْ نِيرِهِ الْتَقِيلَ الَّذِي جَعَلَهُ عَلَيْنَا، فَخَفِّمَكَ

فَقَالَ لَهُمْ: «أَذْهَبُوا إِلَى ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَيْضًا ثُمَّ أَرْجِعُوا إِلَيَّ». فَذَهَبَ 5  
السَّعْبُ

فَأَسْتَشَارَ الْمَلِكُ رَحْبَعَامَ الشُّبُوحَ الَّذِينَ كَانُوا يَقِفُونَ أَمَامَ سُلَيْمَانَ أَبِيهِ 6  
«وَهُوَ حَيٌّ، قَائِلًا: «كَيْفَ تُشِيرُونَ أَنْ أُرَدَّ جَوَابًا إِلَى هَذَا الشَّعْبِ؟

فَكَلَّمُوهُ قَائِلِينَ: «إِنْ صِرْتَ الْيَوْمَ عَبْدًا لِهَذَا الشَّعْبِ وَخَدَمْتَهُمْ وَأَجَبْتَهُمْ 7  
«وَكَلَّمْتَهُمْ كَلَامًا حَسَنًا، يَكُونُونَ لَكَ عِبِيدًا كُلَّ الْأَيَّامِ

فَتَرَكَ مَشُورَةَ الشُّبُوحِ الَّتِي أَشَارُوا بِهَا عَلَيْهِ وَأَسْتَشَارَ الْأَخْدَاطَ الَّذِينَ 8  
نَشَأُوا مَعَهُ وَوَقَفُوا أَمَامَهُ

وَقَالَ لَهُمْ: «بِمَاذَا تُشِيرُونَ أَنْتُمْ فَتَرَدَّ جَوَابًا عَلَى هَذَا الشَّعْبِ الَّذِينَ 9  
«كَلَّمُونِي قَائِلِينَ: خَفَّفَ مِنَ النَّيْرِ الَّذِي جَعَلَهُ عَلَيْنَا أَبُوكَ

فَكَلَّمَهُ الْأَخْدَاطُ الَّذِينَ نَشَأُوا مَعَهُ قَائِلِينَ: «هَكَذَا نَقُولُ لِهَذَا الشَّعْبِ الَّذِينَ 10  
كَلَّمُوكَ قَائِلِينَ: إِنَّ أَبَاكَ ثَقُلَ نِيرَنَا وَأَمَّا أَنْتَ فَخَفَّفَ مِنْ نِيرِنَا، هَكَذَا  
نَقُولُ لَهُمْ: إِنَّ خُصْرِي أَغْلَطَ مِنْ مَتْنِي أَبِي

وَالْآنَ أَبِي حَمَلَكُمْ نِيرًا ثَقِيلًا وَأَنَا أَرِيدُ عَلَى نِيرِكُمْ. أَبِي أَدَبَكُمْ بِالسِّيَاطِ 11  
«وَأَنَا أُوَدِّبُكُمْ بِالْعِقَارِبِ

فَجَاءَ يَرْبُعَامَ وَجَمِيعُ الشَّعْبِ إِلَى رَحْبَعَامَ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ كَمَا تَكَلَّمَ 12  
«الْمَلِكُ قَائِلًا: «أَرْجِعُوا إِلَيَّ فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ

فَأَجَابَ الْمَلِكُ الشَّعْبَ بِقَسَاوَةٍ، وَتَرَكَ مَشُورَةَ الشُّبُوحِ الَّتِي أَشَارُوا بِهَا 13  
عَلَيْهِ

وَكَلَّمَهُمْ حَسَبَ مَشُورَةِ الْأَخْدَاطِ قَائِلًا: «أَبِي ثَقُلَ نِيرَكُمْ وَأَنَا أَرِيدُ عَلَى 14  
«نِيرِكُمْ. أَبِي أَدَبَكُمْ بِالسِّيَاطِ وَأَنَا أُوَدِّبُكُمْ بِالْعِقَارِبِ

وَلَمْ يَسْمَعْ الْمَلِكُ لِلشَّعْبِ، لِأَنَّ السَّبَبَ كَانَ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ لِيَقِينِمَ كَلَامَهُ 15  
الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ الرَّبُّ عَنْ يَدِ أَخِيَا الشُّبُوحِ إِلَى يَرْبُعَامَ بُنْ نَبَاطَ

فَلَمَّا رَأَى كُلُّ إِسْرَائِيلَ أَنَّ الْمَلِكَ لَمْ يَسْمَعْ لَهُمْ، رَدَّ الشَّعْبُ جَوَابًا عَلَى 16  
الْمَلِكِ قَائِلِينَ: «أَيُّ قِسْمٍ لَنَا فِي دَاوُدَ؟ وَلَا نَصِيبَ لَنَا فِي ابْنِ يَسَّى! إِلَى  
خِيَامِكَ يَا إِسْرَائِيلَ. الْآنَ أَنْظُرْ إِلَى بَيْتِكَ يَا دَاوُدَ». وَذَهَبَ إِسْرَائِيلُ إِلَى  
خِيَامِهِمْ.

وَأَمَّا بَنُو إِسْرَائِيلَ السَّاكِنُونَ فِي مَدُنِ يَهُودَا فَمَلَكَ عَلَيْهِمْ يَرْبُعَامَ 17

ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَلِكُ يَرْبُعَامَ أَدُورَامَ الَّذِي عَلَى التَّسْخِيرِ فَرَجَمَهُ جَمِيعُ 18  
إِسْرَائِيلَ بِالْحِجَارَةِ فَمَاتَ. فَبَادَرَ الْمَلِكُ يَرْبُعَامَ وَصَعَدَ إِلَى الْمَرْكَبَةِ  
لِيَهْرُبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ

وَعَمِلَ يَرُبْعَامُ عِيدًا فِي الشَّهْرِ الثَّامِنِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ الشَّهْرِ، كَالْعِيدِ الَّذِي فِي يَهُوذَا، وَأَصْعَدَ عَلَى الْمَذْبَحِ. هَكَذَا فَعَلَ فِي بَيْتِ إِبْلِ بِذَنْبِهِ لِلْعِجْلِينَ الَّذِينَ عَمِلُوهَا. وَأَوْقَفَ فِي بَيْتِ إِبْلِ كَهَنَةَ الْمُرْتَفَعَاتِ الَّتِي عَمِلَهَا.

فَعَصَى إِسْرَائِيلُ عَلَى بَيْتِ دَاوُدَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ 19

وَلَمَّا سَمِعَ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ أَنَّ يَرُبْعَامَ قَدْ رَجَعَ، أَرْسَلُوا فَدَعَوْهُ إِلَى الْجَمَاعَةِ، وَمَلَكُوهُ عَلَى جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ. لَمْ يَتَّبِعْ بَيْتُ دَاوُدَ إِلَّا سِبْطُ يَهُوذَا وَحْدَهُ.

وَأَصْعَدَ عَلَى الْمَذْبَحِ الَّذِي عَمِلَ فِي بَيْتِ إِبْلِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ الشَّهْرِ الثَّامِنِ، فِي الشَّهْرِ الَّذِي أَبْتَدَعَهُ مِنْ قَلْبِهِ، فَعَمِلَ عِيدًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ، وَصَعِدَ عَلَى الْمَذْبَحِ لِيُوقِدَ.

«وَلَمَّا جَاءَ رُخْبَعَامُ إِلَى أُورُشَلِيمَ جَمَعَ كُلَّ بَيْتِ يَهُوذَا وَسِبْطِ بَنْيَامِينَ مِئَةً وَثَمَانِينَ أَلْفَ مُخْتَارٍ مُحَارِبٍ، لِيُحَارِبُوا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ وَيَرْدُّوا الْمَمْلَكَةَ لِرُخْبَعَامَ بْنِ سُلَيْمَانَ.

## 1 Kings 13:1

وَإِذَا بَرَجِلُ اللَّهِ قَدْ أَتَى مِنْ يَهُوذَا بِكَلَامِ الرَّبِّ إِلَى بَيْتِ إِبْلِ، وَيَرُبْعَامُ 1 وَاقِفٌ لَدَى الْمَذْبَحِ لِكَيْ يُوقِدَ.

وَكَانَ كَلَامُ اللَّهِ إِلَى سَمْعِيَا رَجُلِ اللَّهِ قَائِلًا 22

كَلَّمَ رُخْبَعَامَ بْنَ سُلَيْمَانَ مَلِكَ يَهُوذَا وَكُلَّ بَيْتِ يَهُوذَا وَبَنْيَامِينَ وَبَقِيَّةَ 23 الشَّعْبِ قَائِلًا:

فَقَادَى نَحْوُ الْمَذْبَحِ بِكَلَامِ الرَّبِّ وَقَالَ: «يَا مَذْبَحُ، يَامَذْبَحُ، هَكَذَا قَالَ 2 الرَّبُّ: هُوَذَا سَيُولَدُ لِبَيْتِ دَاوُدَ ابْنٌ اسْمُهُ يُوشِيَا، وَيَذْبَحُ عَلَيْكَ كَهَنَةَ «الْمُرْتَفَعَاتِ الَّذِينَ يُوقِدُونَ عَلَيْكَ، وَتُحَرِّقُ عَلَيْكَ عِظَامَ النَّاسِ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: لَا تَصْنَعُوا وَلَا تُحَارِبُوا إِخْوَتَكُمْ بَنِي إِسْرَائِيلَ. أَرْجِعُوا 24 كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى بَيْتِهِ، لِأَنَّ مِنْ عِنْدِي هَذَا الْأَمْرُ». فَسَمِعُوا لِكَلَامِ الرَّبِّ وَرَجَعُوا لِيُنْطَلِقُوا حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ.

وَأَعْطَى فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ عَلَامَةً قَائِلًا: «هَذِهِ هِيَ الْعَلَامَةُ الَّتِي تَكَلَّمَ بِهَا 3 «الرَّبُّ: هُوَذَا الْمَذْبَحُ يَنْشَقُّ وَيُذْرَى الرَّمَادُ الَّذِي عَلَيْهِ

وَبَنَى يَرُبْعَامُ شَكِيمَ فِي جَبَلِ أَفْرَايمَ وَسَكَنَ بِهَا. ثُمَّ خَرَجَ مِنْ هُنَاكَ 25 وَبَنَى قُنُوتِيلَ.

فَلَمَّا سَمِعَ الْمَلِكُ كَلَامَ رَجُلِ اللَّهِ الَّذِي نَادَى نَحْوُ الْمَذْبَحِ فِي بَيْتِ إِبْلِ، مَدَّ 4 يَرُبْعَامُ يَدَهُ عَنِ الْمَذْبَحِ قَائِلًا: «أَمْسِكُوهُ». فَبَيَّسَتْ يَدُهُ الَّتِي مَدَّهَا نَحْوَهُ. وَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَرُدَّهَا إِلَيْهِ.

وَقَالَ يَرُبْعَامُ فِي قَلْبِهِ: «أَلَا نَ تَرَجِعُ الْمَمْلَكَةَ إِلَى بَيْتِ دَاوُدَ 26

وَأَنْشَقَّ الْمَذْبَحُ وَذُرِّي الرَّمَادِ مِنْ عَلَى الْمَذْبَحِ حَسَبَ الْعَلَامَةِ الَّتِي 5 أَعْطَاهَا رَجُلُ اللَّهِ بِكَلَامِ الرَّبِّ

«إِنْ صَعِدَ هَذَا الشَّعْبُ لِيُقَرَّبُوا ذَبَائِحَ فِي بَيْتِ الرَّبِّ فِي أُورُشَلِيمَ 27 «يَرْجِعُ قَلْبُ هَذَا الشَّعْبِ إِلَى سَيِّدِهِمْ، إِلَى رُخْبَعَامَ مَلِكِ يَهُوذَا وَيَقْتُلُونِي «وَيَرْجِعُوا إِلَى رُخْبَعَامَ مَلِكِ يَهُوذَا

فَأَجَابَ الْمَلِكُ وَقَالَ لِرَجُلِ اللَّهِ: «تَضَرَّعْ إِلَى وَجْهِ الرَّبِّ إِلَهِكَ وَصَلِّ 6 مِنْ أَجْلِي فَتَرْجِعْ يَدِي إِلَيَّ». فَتَضَرَّعَ رَجُلُ اللَّهِ إِلَى وَجْهِ الرَّبِّ فَرَجَعَتْ يَدُ الْمَلِكِ إِلَيْهِ وَكَانَتْ كَمَا فِي الْأَوَّلِ

فَأَسْتَشَارَ الْمَلِكُ وَعَمِلَ عِجْلِي دَهَبٍ، وَقَالَ لَهُمْ: «كَثِيرٌ عَلَيْكُمْ أَنْ 28 تَصْنَعُوا إِلَى أُورُشَلِيمَ. هُوَذَا إِلَهُتُكَ يَا إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ أَصْنَعُوكَ مِنْ أَرْضِ «مِصْرَ».

«ثُمَّ قَالَ الْمَلِكُ لِرَجُلِ اللَّهِ: «أَدْخُلْ مَعِيَ إِلَى الْبَيْتِ وَتَقَوِّثْ فَأَعْطِيكَ أَجْرَةً 7

وَوَضَعَ وَاحِدًا فِي بَيْتِ إِبْلِ، وَجَعَلَ الْآخَرَ فِي دَانَ 29

فَقَالَ رَجُلُ اللَّهِ لِلْمَلِكِ: «لَوْ أَعْطَيْتَنِي نِصْفَ بَيْتِكَ لَا أَدْخُلُ مَعَكَ وَلَا 8 أَكُلُ خُبْزًا وَلَا أَشْرَبُ مَاءً فِي هَذَا الْمَوْضِعِ

وَكَانَ هَذَا الْأَمْرُ خَطِيئَةً. وَكَانَ الشَّعْبُ يَهْجُونَ إِلَى أَمَامِ أَحَدِهِمَا حَتَّى 30 إِلَى دَانَ

لَأَنِّي هَكَذَا أَوْصَيْتُ بِكَلَامِ الرَّبِّ قَائِلًا: لَا تَأْكُلْ خُبْزًا وَلَا تَشْرَبْ مَاءً 9 «وَلَا تَرْجِعْ فِي الطَّرِيقِ الَّذِي ذَهَبْتَ فِيهِ

وَبَنَى بَيْتَ الْمُرْتَفَعَاتِ، وَصَنَعَ كَهَنَةً مِنْ أَطْرَافِ الشَّعْبِ لَمْ يَكُونُوا مِنْ 31 بَنِي لَآوِي.

فَدَهَبَ فِي طَرِيقِ آخَرَ، وَلَمْ يَرْجِعْ فِي الطَّرِيقِ الَّذِي جَاءَ فِيهِ إِلَى بَيْتِ 10 إِبْلِ.

وَكَانَ نَبِيُّ شَيْخٍ سَاكِنًا فِي بَيْتِ إِيلَ، فَأَتَى بَنُوهُ وَقَصُّوا عَلَيْهِ كُلَّ 11  
الْعَمَلِ الَّذِي عَمِلَهُ رَجُلُ اللَّهِ ذَلِكَ الْيَوْمَ فِي بَيْتِ إِيلَ، وَقَصُّوا عَلَى أَبِيهِمْ  
الْكَلَامَ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ إِلَى الْمَلِكِ.

وَإِذَا يَقُومُ يُعْبَرُونَ قَرَأُوا الْجُتَّةَ، مَطْرُوحَةً فِي الطَّرِيقِ وَالْأَسَدُ وَاقِفٌ 25  
بِجَانِبِ الْجُتَّةِ. فَأَتَوْا وَأَخْبَرُوا فِي الْمَدِينَةِ الَّتِي كَانَ النَّبِيُّ  
الْشَيْخُ سَاكِنًا بِهَا.

فَقَالَ لَهُمْ أَبُوهُمْ: «مِنْ أَيِّ طَرِيقٍ ذَهَبَ؟» وَكَانَ بَنُوهُ قَدْ رَأَوْا الطَّرِيقَ 12  
الَّذِي سَارَ فِيهِ رَجُلُ اللَّهِ الَّذِي جَاءَ مِنْ يَهُوذَا.

وَلَمَّا سَمِعَ النَّبِيُّ الَّذِي أَرْجَعَهُ عَنِ الطَّرِيقِ قَالَ: «هُوَ رَجُلُ اللَّهِ الَّذِي 26  
خَالَفَ قَوْلَ الرَّبِّ، فَدَفَعَهُ الرَّبُّ لِلْأَسَدِ فَافْتَرَسَهُ وَقَتَلَهُ حَسَبَ كَلَامِ  
«الرَّبِّ الَّذِي كَلَّمَهُ بِهِ».

فَقَالَ لِنَبِيِّهِ: «سُدُّوا لِي عَلَى الْجِمَارِ». فَسُدُّوا لَهُ عَلَى الْجِمَارِ فَرَكِبَ عَلَيْهِ 13

وَكَلَّمَ بَنِيهِ قَائِلًا: «سُدُّوا لِي عَلَى الْجِمَارِ». فَسُدُّوا 27

وَسَارَ وَرَاءَ رَجُلِ اللَّهِ، فَوَجَدَهُ جَالِسًا تَحْتَ الْبُلْبُوطَةِ، فَقَالَ لَهُ: «أَأَنْتَ 14  
«رَجُلُ اللَّهِ الَّذِي جَاءَ مِنْ يَهُوذَا؟» فَقَالَ: «أَنَا هُوَ».

فَدَهَبَ وَوَجَدَ جُتَّتَهُ مَطْرُوحَةً فِي الطَّرِيقِ، وَالْجِمَارُ وَالْأَسَدُ وَاقِفَيْنِ 28  
بِجَانِبِ الْجُتَّةِ، وَلَمْ يَأْكُلِ الْأَسَدُ الْجُتَّةَ وَلَا أَفْتَرَسَ الْجِمَارَ.

«فَقَالَ لَهُ: «سِرْ مَعِيَ إِلَى النَّبِيِّ وَكُلْ خُبْزًا 15

فَقَالَ: «لَا أَقْدِرُ أَنْ أَرْجِعَ مَعَكَ وَلَا أَدْخُلَ مَعَكَ وَلَا أَكُلْ خُبْزًا وَلَا 16  
أَشْرَبُ مَعَكَ مَاءً فِي هَذَا الْمَوْضِعِ».

فَرَفَعَ النَّبِيُّ جُتَّتَهُ رَجُلُ اللَّهِ وَوَضَعَهَا عَلَى الْجِمَارِ وَرَجَعَ بِهَا، وَدَخَلَ 29  
النَّبِيُّ الشَّيْخُ الْمَدِينَةَ لِيُنْذِبَهُ وَيَذْفِنَهُ

«فَوَضَعَ جُتَّتَهُ فِي قَبْرِهِ وَنَاحُوا عَلَيْهِ قَائِلِينَ: «أَهْ يَا أَخِي 30

لَأَنَّهُ قِيلَ لِي بِكَلَامِ الرَّبِّ: لَا تَأْكُلْ خُبْزًا وَلَا تَشْرَبْ هُنَاكَ مَاءً. وَلَا تَرْجِعْ 17  
«سَانِرًا فِي الطَّرِيقِ الَّذِي ذَهَبْتَ فِيهِ».

وَبَعْدَ ذَٰلِكَ إِيَّاهُ كَلَّمَ بَنِيهِ قَائِلًا: «عِنْدَ وَفَاتِي أَدْفِنُونِي فِي الْقَبْرِ الَّذِي 31  
دُفِنَ فِيهِ رَجُلُ اللَّهِ. بِجَانِبِ عِظَامِهِ صُغُوا عِظَامِي

فَقَالَ لَهُ: «أَنَا أَيْضًا نَبِيٌّ مِثْلَكَ، وَقَدْ كَلَّمَنِي مَلَكَ بِكَلَامِ الرَّبِّ قَائِلًا 18  
أَرْجِعْ بِهِ مَعَكَ إِلَى بَيْتِكَ فَيَأْكُلْ خُبْزًا وَيَشْرَبْ مَاءً». كَذَبَ عَلَيْهِ

لَأَنَّهُ تَمَامًا سَيِّئَ الْكَلَامِ الَّذِي نَادَى بِهِ بِكَلَامِ الرَّبِّ نَحْوَ الْمَذْبَحِ الَّذِي 32  
«فِي بَيْتِ إِيلَ، وَنَحْوَ جَمِيعِ بُيُوتِ الْمُرْتَفَعَاتِ الَّتِي فِي مَدُنِ السَّامِرَةِ».

فَرَجَعَ مَعَهُ وَأَكَلَ خُبْزًا فِي بَيْتِهِ وَشَرَبَ مَاءً 19

وَبَيْنَمَا هُمَا جَالِسَانِ عَلَى الْمَائِدَةِ كَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى النَّبِيِّ الَّذِي أَرْجَعَهُ 20

بَعْدَ هَذَا الْأَمْرِ لَمْ يَرْجِعْ يُرْبِعَامُ عَنْ طَرِيقِهِ الرَّيِّيَّةِ، بَلْ عَادَ فَعَمِلَ مِنْ 33  
أَطْرَافِ الشَّعْبِ كَهَنَةَ مُرْتَفَعَاتٍ. مَنْ شَاءَ مَلَأَ يَدَهُ فَصَارَ مِنْ كَهَنَةِ  
الْمُرْتَفَعَاتِ.

فَصَاحَ إِلَى رَجُلِ اللَّهِ الَّذِي جَاءَ مِنْ يَهُوذَا قَائِلًا: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ 21  
مِنْ أَجْلِ أَنَّكَ خَالَفْتَ قَوْلَ الرَّبِّ وَلَمْ تَحْفَظِ الْوَصِيَّةَ الَّتِي أَوْصَاكَ  
بِهَا الرَّبُّ إِلَهُكَ

وَكَانَ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ خَطِيئَةً لِبَيْتِ يُرْبِعَامَ، وَكَانَ لِإِبَادَتِهِ وَخَرَابِهِ عَنْ 34  
وَجْهِ الْأَرْضِ.

## 1 Kings 14:1

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ مَرَضَ أَبِيَا بْنُ يُرْبِعَامَ 1

فَرَجَعْتُ وَأَكَلْتُ خُبْزًا وَشَرَبْتُ مَاءً فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي قَالَ لَكَ: لَا 22  
«تَأْكُلْ فِيهِ خُبْزًا وَلَا تَشْرَبْ مَاءً، لَا تَدْخُلْ جُتَّتَكَ قَبْرَ آبَائِكَ

فَقَالَ يُرْبِعَامُ لِأَمْرَأَتِهِ: «قُومِي غَيْرِي شَكْلِكَ حَتَّى لَا يَعْلَمُوا أَنَّكِ أَمْرَأَةٌ 2  
يُرْبِعَامَ وَأَذْهَبِي إِلَى شِيلُو. هُوَذَا هُنَاكَ أَخِيَا النَّبِيُّ الَّذِي قَالَ عَنِّي إِنِّي أُمْلِكُ  
عَلَى هَذَا الشَّعْبِ

ثُمَّ بَعْدَمَا أَكَلَ خُبْزًا وَبَعْدَ أَنْ شَرَبَ شَدَّ لَهُ عَلَى الْجِمَارِ، أَيُّ لِلنَّبِيِّ 23  
الَّذِي أَرْجَعَهُ

وَأَخَذِي بِيَدِكَ عَشْرَةَ أَرْغِفَةٍ وَكَعْكَا وَجَرَّةَ غَسَلٍ، وَسِيرِي إِلَيْهِ وَهُوَ 3  
«يُخْبِرُكَ مَاذَا يَكُونُ لِلْعَلَامِ».

وَأَتَلَّقَ. فَصَادَفَهُ أَسَدٌ فِي الطَّرِيقِ وَقَتَلَهُ. وَكَانَتْ جُتَّتُهُ مَطْرُوحَةً فِي 24  
الطَّرِيقِ وَالْجِمَارُ وَاقِفٌ بِجَانِبِهَا وَالْأَسَدُ وَاقِفٌ بِجَانِبِ الْجُتَّةِ

فَفَعَلَتْ أَمْرًا يُرْبِعَامَ هَكَذَا، وَقَامَتْ وَذَهَبَتْ إِلَى شِبْلَوَةَ وَدَخَلَتْ بَيْتَ أَخِيَا 4  
وَكَانَ أَخِيَا لَا يُبْصِرُ لِأَنَّهُ قَدْ قَامَتْ عَيْنَاهُ بِسَبَبِ شُخُوحَتِهِ

وَقَالَ الرَّبُّ لِأَخِيَا: «هُذَا أَمْرًا يُرْبِعَامَ آتِيَّةٌ لِنَسْأَلَ مِنْكَ شَيْئًا مِنْ جِهَةِ 5  
«أَبْنَيْهَا لِأَنَّهُ مَرِيضٌ. فَقُلْ لَهَا: كَذَا وَكَذَا، فَإِنَّهَا عِنْدَ دُخُولِهَا تَتَنَكَّرُ

فَلَمَّا سَمِعَ أَخِيَا حَسْرَةً رَجَلُهَا وَهِيَ دَاخِلَةٌ فِي الْبَابِ قَالَ: «أَدْخُلِي يَا 6  
أَمْرًا يُرْبِعَامَ. لِمَاذَا تَتَنَكَّرِينَ وَأَنَا مُرْسَلٌ إِلَيْكَ يَقُولُ قَائِسٌ؟

إِذْ هَبِي قُولِي لِيُرْبِعَامَ: هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: مِنْ أَجْلِ أَنِّي قَدْ 7  
رَفَعْتُكَ مِنْ وَسْطِ الشَّعْبِ وَجَعَلْتُكَ رَئِيسًا عَلَى شُعْبِي إِسْرَائِيلَ

وَشَقَقْتُ الْمَمْلَكَةَ مِنْ بَيْتِ دَاوُدَ وَأَعْطَيْتُكَ إِبَاهَا، وَلَمْ تَكُنْ كَعَبْدِي دَاوُدَ 8  
الَّذِي حَفِظَ وَصَايَايَ وَالَّذِي سَارَ وَرَائِي بِكُلِّ قَلْبِهِ لِيَفْعَلَ مَا هُوَ مُسْتَعِيمٌ  
،فَقَطُّ فِي عَيْنِي

وَقَدْ سَاءَ عَمَلُكَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ الَّذِينَ كَانُوا قَبْلَكَ، فَسَرَبْتَ وَعَمِلْتَ لِنَفْسِكَ 9  
إِلَهَةً أُخْرَى وَمَسْبُوكَاتٍ لِتُغِيظَنِي، وَقَدْ طَرَحْتَنِي وَرَاءَ ظَهْرِكَ

لِذَلِكَ هَآنَذَا جَالِبٌ شَرًّا عَلَى بَيْتِ يُرْبِعَامَ، وَأَقْطَعُ لِيُرْبِعَامَ كُلَّ بَابِلٍ 10  
بِحَائِطٍ مَحْجُورٍ وَمُطْلَقًا فِي إِسْرَائِيلَ، وَأَنْزِعُ آخَرَ بَيْتِ يُرْبِعَامَ كَمَا يُنْزَعُ  
الْبَعْرُ حَتَّى يَفْتَنِي

مَنْ مَاتَ لِيُرْبِعَامَ فِي الْمَدِينَةِ تَأْكُلُهُ الْكِلَابُ، وَمَنْ مَاتَ فِي الْحَقْلِ تَأْكُلُهُ 11  
طُيُورُ السَّمَاءِ، لِأَنَّ الرَّبَّ تَكَلَّمَ

وَأَنْتَ فَقُومِي وَأَنْطَلِقِي إِلَى بَيْتِكَ، وَعِنْدَ دُخُولِ رَجُلِكَ الْمَدِينَةَ يَمُوتُ 12  
،أَلَوْلَا

وَيَنْدُبُهُ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ وَيَذْفُونُهُ، لِأَنَّ هَذَا وَحْدَهُ مِنْ يُرْبِعَامَ يَدْخُلُ 13  
الْقَبْرَ، لِأَنَّهُ وَجَدَ فِيهِ أَمْرٌ صَالِحٌ نَحْوَ الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ فِي بَيْتِ  
يُرْبِعَامَ

وَيَقِيمُ الرَّبُّ لِنَفْسِهِ مَلِكًا عَلَى إِسْرَائِيلَ بِفَرْضِ بَيْتِ يُرْبِعَامَ هَذَا الْيَوْمَ 14  
!وَمَاذَا؟ أَلَا أَنْ أَيْضًا

وَيَضْرِبُ الرَّبُّ إِسْرَائِيلَ كَأَهْتَزَازِ الْقَلْبِ فِي الْمَاءِ، وَيَسْتَأْصِلُ 15  
إِسْرَائِيلَ عَنْ هَذِهِ الْأَرْضِ الصَّالِحَةِ الَّتِي أَعْطَاهَا لِأَبَائِهِمْ، وَيُبِيدُهُمْ إِلَى  
غَيْرِ النَّهْرِ لِأَنَّهُمْ عَمِلُوا سَوَارِيَهُمْ وَأَغَاطُوا الرَّبَّ

وَيَذْفَعُ إِسْرَائِيلَ مِنْ أَجْلِ خَطَايَا يُرْبِعَامَ الَّذِي أَخْطَأَ وَجَعَلَ إِسْرَائِيلَ 16  
«يُخْطِئُ»

فَقَامَتْ أَمْرًا يُرْبِعَامَ وَذَهَبَتْ وَجَاءَتْ إِلَى تَرْصَةَ، وَلَمَّا وَصَلَتْ إِلَى 17  
،عَتَبَةِ الْبَابِ مَاتَ الْغَلَامُ

فَدَفَنَهُ وَنَدَبَهُ جَمِيعُ إِسْرَائِيلَ حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ عَبْدِهِ 18  
أَخِيَا النَّبِيِّ

وَأَمَّا بَقِيَّةُ أُمُورِ يُرْبِعَامَ، كَيْفَ حَارَبَ وَكَيْفَ مَلَكَ، فَإِنَّهَا مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ 19  
أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ

وَالرَّامَانُ الَّذِي مَلَكَ فِيهِ يُرْبِعَامَ هُوَ اثْنَتَانِ وَعِشْرُونَ سَنَةً، ثُمَّ أَصْطَجَعَ 20  
مَعَ آبَائِهِ، وَمَلَكَ نَادَابُ ابْنُهُ عَوَضًا عَنْهُ

وَأَمَّا رَحْبِعَامُ بْنُ سُلَيْمَانَ فَمَلَكَ فِي يَهُوذَا. وَكَانَ رَحْبِعَامُ ابْنُ إِحْدَى 21  
،وَأَرْبَعِينَ سَنَةً حِينَ مَلَكَ، وَمَلَكَ سَبْعَ عَشْرَةَ سَنَةً فِي أُورُشَلِيمَ  
،الْمَدِينَةِ الَّتِي اخْتَارَهَا الرَّبُّ لَوْضْعِ اسْمِهِ فِيهَا مِنْ جَمِيعِ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ  
وَأَسْمَ أُمِّهِ نَعْمَةُ الْعَمُونِيَّةُ

وَعَمِلَ يَهُوذَا الْشَّرَّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ وَأَغَارُوهُ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ مَا عَمِلَ 22  
أَبَاؤُهُمْ بِخَطَايَاهُمْ الَّتِي أَخْطَأُوا بِهَا

وَبَنَوْا هُمْ أَيْضًا لِأَنْفُسِهِمْ مَرْتَفَعَاتٍ وَأَنْصَابًا وَسَوَارِيَّ عَلَى كُلِّ تَلٍّ 23  
مُرْتَفِعٍ وَتَحْتَ كُلِّ شَجَرَةٍ خَصْرَاءَ

وَكَانَ أَيْضًا مَأْبُوثُونَ فِي الْأَرْضِ، فَعَلُوا حَسَبَ كُلِّ أَرْجَاسِ الْأُمَمِ 24  
الَّذِينَ طَرَدَهُمُ الرَّبُّ مِنْ أَمَامِ بَنِي إِسْرَائِيلَ

وَفِي السَّنَةِ الْخَامِسَةِ لِلْمَلِكِ رَحْبِعَامَ، صَعِدَ شَيْشَقُ مَلِكُ مِصْرَ إِلَى 25  
،أُورُشَلِيمَ

وَأَخَذَ خَزَائِنَ بَيْتِ الرَّبِّ وَخَزَائِنَ بَيْتِ الْمَلِكِ، وَأَخَذَ كُلَّ شَيْءٍ. وَأَخَذَ 26  
جَمِيعَ أَثَرِاسِ الذَّهَبِ الَّتِي عَمِلَهَا سُلَيْمَانُ

فَعَمِلَ الْمَلِكُ رَحْبِعَامُ عَوَضًا عَنْهَا أَثَرِاسَ نُحَاسٍ وَسَلَّمَهَا لِيَدِ رُؤَسَاءِ 27  
السُّعَاةِ الْخَافِظِينَ بَابَ بَيْتِ الْمَلِكِ

وَكَانَ إِذَا دَخَلَ الْمَلِكُ بَيْتَ الرَّبِّ يَحْمِلُهَا السُّعَاةُ، ثُمَّ يُرْجِعُونَهَا إِلَى غُرْفَةِ 28  
السُّعَاةِ

وَبَقِيَّةُ أُمُورِ رَحْبِعَامَ وَكُلُّ مَا فَعَلَ، أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ 29  
الْأَيَّامِ لِمُلُوكِ يَهُوذَا؟

وَأَمَّا الْمُرْتَفَعَاتُ فَلَمْ تُنْزَعْ، إِلَّا إِنَّ قَلْبَ آسَا كَانَ كَامِلًا مَعَ الرَّبِّ كُلَّ أَيَّامِهِ.

وَأَدْخَلَ أَقْدَاسُ أَبِيهِ وَأَقْدَاسُهُ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ مِنَ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ وَاللَّانِيَةِ.

وَكَانَتْ حَرْبٌ بَيْنَ آسَا وَبَعْثَا مَلِكِ إِسْرَائِيلَ كُلَّ أَيَّامِهِمَا

وَصَعِدَ بَعْثَا مَلِكِ إِسْرَائِيلَ عَلَى يَهُوذَا وَبَنَى الرَّامَةَ لِكَيْ لَا يَدَعَ أَحَدًا يَخْرُجُ أَوْ يَدْخُلُ إِلَى آسَا مَلِكِ يَهُوذَا

وَأَخَذَ آسَا جَمِيعَ الْفِضَّةِ وَالذَّهَبِ الْبَاقِيَةِ فِي خَزَائِنِ بَيْتِ الرَّبِّ وَخَزَائِنِ بَيْتِ الْمَلِكِ وَدَفَعَهَا لِبَدِ عِبِيدِهِ، وَأَرْسَلَهُمُ الْمَلِكُ آسَا إِلَى بَنَهْدَنَ بْنِ طَبْرِيمُونَ بْنِ حَرْيُونَ مَلِكِ أَرَامَ السَّاكِنِ فِي دِمَشْقَ قَائِلًا

إِنَّ بَنِيَّ وَبَنِيكَ وَبَنِي أَبِي وَأَبِيكَ عَهْدًا. هُوَذَا قَدْ أَرْسَلْتُ لَكَ هَدِيَّةً مِنْ «فِضَّةٍ وَذَهَبٍ، فَتَعَالَ أَنْقُضَ عَهْدُكَ مَعَ بَعْثَا مَلِكِ إِسْرَائِيلَ فَيَصْعَدَ عَنِّي

فَسَمِعَ بَنَهْدَنُ لِلْمَلِكِ آسَا وَأَرْسَلَ رُؤَسَاءَ الْجُيُوشِ الَّتِي لَهُ عَلَى مُدُنِ إِسْرَائِيلَ، وَضَرَبَ عُيُونَ وَدَانَ وَأَبَلَ بَيْتَ مَعَكَةَ وَكُلَّ كَنْزُوتٍ مَعَ كُلِّ أَرْضٍ نَفْثَالِي.

وَلَمَّا سَمِعَ بَعْثَا كَفَّ عَنْ بِنَاءِ الرَّامَةِ وَأَقَامَ فِي تَرْصَةَ

فَأَسْتَدْعَى الْمَلِكُ آسَا كُلَّ يَهُوذَا. لَمْ يَكُنْ بَرِيءًا. فَحَمَلُوا كُلُّ جَحَازَةٍ الرَّامَةَ وَأَخْشَابَهَا الَّتِي بَنَاهَا بَعْثَا، وَبَنَى بِهَا الْمَلِكُ آسَا جَبَعَ بَنِيَامِينَ وَالْمِصْفَاةَ

وَبَقِيَّةُ كُلِّ أُمُورِ آسَا وَكُلُّ جَبَرُوتِهِ وَكُلُّ مَا فَعَلَ وَالْمُدُنَ الَّتِي بَنَاهَا، أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِلْمُلُوكِ يَهُوذَا؟ غَيْرَ أَنَّهُ فِي زَمَانِ شَيْخُوخَتِهِ مَرَضَ فِي رِجْلَيْهِ

ثُمَّ اضْطَجَعَ آسَا مَعَ آبَائِهِ، وَدُفِنَ مَعَ آبَائِهِ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ أَبِيهِ، وَمَلِكٌ يَهُوشَافَاتُ ابْنُهُ عَوَضًا عَنْهُ

وَمَلِكٌ نَادَابُ بْنُ يَرْبُعَامَ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ لَأَسَا مَلِكِ يَهُوذَا فَمَلِكٌ عَلَى إِسْرَائِيلَ سَنَتَيْنِ

وَعَمِلَ أَلْسَرُ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، وَسَارَ فِي طَرِيقِ أَبِيهِ وَفِي خَطِيئَتِهِ الَّتِي جَعَلَ بِهَا إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ

وَكَانَتْ حَرْبٌ بَيْنَ رَحْبُعَامَ وَيَرْبُعَامَ كُلَّ الْأَيَّامِ

ثُمَّ اضْطَجَعَ رَحْبُعَامَ مَعَ آبَائِهِ، وَدُفِنَ مَعَ آبَائِهِ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ. وَأَسْمُ أُمِّهِ نَعْمَةُ الْعُمُونِيَّةِ. وَمَلِكٌ أَبِيَامُ ابْنُهُ عَوَضًا عَنْهُ

### 1 Kings 15:1

وَفِي السَّنَةِ الثَّامِنَةِ عَشْرَةَ لِلْمَلِكِ يَرْبُعَامَ بْنِ نَبَاطَ، مَلِكِ أَبِيَامَ عَلَى يَهُوذَا

مَلِكٌ ثَلَاثَ سِنِينَ فِي أُورُشَلِيمَ، وَأَسْمُ أُمِّهِ مَعَكَةُ ابْنَةُ أَبِيسَالُومَ

وَسَارَ فِي جَمِيعِ خَطَايَا أَبِيهِ الَّتِي عَمِلَهَا قَبْلَهُ، وَلَمْ يَكُنْ قَلْبُهُ كَامِلًا مَعَ الرَّبِّ إِلَهِهِ كَقَلْبِ دَاوُدَ أَبِيهِ

وَلَكِنْ لِأَجْلِ دَاوُدَ أَعْطَاهُ الرَّبُّ إِلَهُهُ سِرَاجًا فِي أُورُشَلِيمَ، إِذْ أَقَامَ ابْنُهُ بَعْدَهُ وَثَبَّتَ أُورُشَلِيمَ

لَأَنَّ دَاوُدَ عَمِلَ مَا هُوَ مُسْتَقِيمٌ فِي عَيْنِي الرَّبِّ وَلَمْ يَحِدْ عَنْ شَيْءٍ مِمَّا أَوْصَاهُ بِهِ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ، إِلَّا فِي قَضِيَّةٍ أُورِيَّا الْحِثِّيِّ

وَكَانَتْ حَرْبٌ بَيْنَ رَحْبُعَامَ وَيَرْبُعَامَ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ

وَبَقِيَّةُ أُمُورِ أَبِيَامَ وَكُلُّ مَا عَمِلَ، أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِلْمُلُوكِ يَهُوذَا؟ وَكَانَتْ حَرْبٌ بَيْنَ أَبِيَامَ وَيَرْبُعَامَ

ثُمَّ اضْطَجَعَ أَبِيَامُ مَعَ آبَائِهِ، فَدَفَنُوهُ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ، وَمَلِكٌ آسَا ابْنُهُ عَوَضًا عَنْهُ

وَفِي السَّنَةِ الْعِشْرِينَ لِيَرْبُعَامَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ، مَلِكٌ آسَا عَلَى يَهُوذَا

مَلِكٌ إِحْدَى وَارْبَعِينَ سَنَةً فِي أُورُشَلِيمَ، وَأَسْمُ أُمِّهِ مَعَكَةُ ابْنَةُ أَبِيسَالُومَ

وَعَمِلَ آسَا مَا هُوَ مُسْتَقِيمٌ فِي عَيْنِي الرَّبِّ كَدَاوُدَ أَبِيهِ

وَأَزَالَ الْمَأْبُورِينَ مِنَ الْأَرْضِ، وَنَزَعَ جَمِيعَ الْأَصْنَامِ الَّتِي عَمِلَهَا آبَاؤُهُ

حَتَّى إِنَّ مَعَكَةَ أُمَّهُ خَلَعَهَا مِنْ أَنْ تَكُونَ مَلَكَةً، لِأَنَّهَا عَمِلَتْ تَمَثَالًا لِسَارِيَّةٍ، وَقَطَعَ آسَا تَمَثَالَهَا وَأَخْرَقَهُ فِي وَادِي قَدْرُونَ

وَقَتَنَ عَلَيْهِ بَعْثَا بْنُ أَجْيَا مِنْ بَيْتِ يَسَاكَزَ، وَضَرَبَهُ بَعْثَا فِي جَبْئُونَ 27  
الَّتِي لِلْفِلِسْطِينِيِّينَ. وَكَانَ نَادَابُ وَكُلُّ إِسْرَائِيلَ مُحَاصِرِينَ جَبْئُونَ

وَأَيْضًا عَنْ يَدِ يَاهُو بْنِ حَنَانِي الْكَلْبِيِّ كَانَ كَلَامُ الرَّبِّ عَلَى بَعْثَا وَعَلَى 7  
بَيْتِهِ، وَعَلَى كُلِّ الشَّرِّ الَّذِي عَمَلَهُ فِي عَيْنِي الرَّبِّ بِإِغَاظِهِ إِيَّاهُ بِعَمَلِ  
يَدَيْهِ، وَكَوْنِهِ كَبِيتَ يَرْبُعَامَ، وَلَا جُلَّ قَتْلُهُ إِيَّاهُ

وَأَمَاتَهُ بَعْثَا فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ لِأَسَا مَلِكِ يَهُودَا وَمَلِكِ عَوْضًا عَنْهُ 28

وَفِي السَّنَةِ السَّادِسَةِ وَالْعِشْرِينَ لِأَسَا مَلِكِ يَهُودَا، مَلِكِ أَيْلَةَ بَنْ بَعْثَا عَلَى 8  
إِسْرَائِيلَ فِي تَرْصَةَ سَنَتَيْنِ

، وَلَمَّا مَلِكُ ضَرْبَ كُلِّ بَيْتِ يَرْبُعَامَ، لَمْ يَبْقَ نَسَمَةٌ لِيَرْبُعَامَ حَتَّى أَفْنَاهُمْ 29  
، حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ عَبْدِهِ أَخِيَا الشَّيْلُونِيِّ

فَقَتَنَ عَلَيْهِ عُنْدَهُ زَمْرِي زَيْسُ نَصَفِ الْمَرْكَبَاتِ، وَهُوَ فِي تَرْصَةَ 9  
يَشْرَبُ وَيَسْكُرُ فِي بَيْتِ أَرْصَا الَّذِي عَلَى الْبَيْتِ فِي تَرْصَةَ

لِأَجْلِ خَطَايَا يَرْبُعَامَ الَّتِي أَخْطَأَهَا وَالَّتِي جَعَلَ بِهَا إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ 30  
بِإِغَاظِهِ الَّتِي أَغَاظَ بِهَا الرَّبُّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ

فَدَخَلَ زَمْرِي وَضَرَبَهُ، فَقَتَلَهُ فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ وَالْعِشْرِينَ لِأَسَا مَلِكِ 10  
يَهُودَا، وَمَلِكِ عَوْضًا عَنْهُ

وَبَقِيَّةُ أُمُورِ نَادَابَ وَكُلِّ مَا عَمِلَ، أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ 31  
لِمَلُوكِ إِسْرَائِيلَ؟

وَعِنْدَ تَمَلُّكِهِ وَجُلُوسِهِ عَلَى كُرْسِيِّ ضَرْبَ كُلِّ بَيْتِ بَعْثَا، لَمْ يَبْقَ لَهُ 11  
بَنِيًّا بِحَايَاطِهِ، مَعَ أَوْلِيَائِهِ وَأَصْحَابِهِ

وَكَانَتْ حَرْبٌ بَيْنَ آسَا وَبَعْثَا مَلِكِ إِسْرَائِيلَ كُلَّ أَيَّامِهِمَا 32

فَأَقْنَى زَمْرِي كُلَّ بَيْتِ بَعْثَا حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَلَى بَعْثَا 12  
، عَنْ يَدِ يَاهُو الْكَلْبِيِّ

فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ لِأَسَا مَلِكِ يَهُودَا، مَلِكِ بَعْثَا بْنُ أَجْيَا عَلَى جَمِيعِ 33  
إِسْرَائِيلَ فِي تَرْصَةَ أَرْبَعًا وَعِشْرِينَ سَنَةً

لِأَجْلِ كُلِّ خَطَايَا بَعْثَا، وَخَطَايَا أَيْلَةَ ابْنِهِ الَّتِي أَخْطَأَ بِهَا، وَجَعَلَ 13  
إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ، لِإِغَاظَةِ الرَّبِّ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ بِأَبَاطِيلِهِمْ

وَعَمَلِ الشَّرِّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، وَسَارَ فِي طَرِيقِ يَرْبُعَامَ وَفِي خَطِيئَتِهِ 34  
الَّتِي جَعَلَ بِهَا إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ

وَبَقِيَّةُ أُمُورِ أَيْلَةَ وَكُلِّ مَا فَعَلَ، أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ 14  
لِمَلُوكِ إِسْرَائِيلَ؟

### 1 Kings 16:1

وَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى يَاهُو بْنِ حَنَانِي عَلَى بَعْثَا قَائِلًا 1

مِنْ أَجْلِ أَنِّي قَدْ رَفَعْتُكَ مِنَ التُّرَابِ وَجَعَلْتُكَ رَئِيسًا عَلَى شَعْبِي» 2  
إِسْرَائِيلَ، فَسِرْتُ فِي طَرِيقِ يَرْبُعَامَ وَجَعَلْتُ شَعْبِي إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُونَ  
وَيُغَيِّطُونَنِي بِخَطَايَاهُمْ

فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ وَالْعِشْرِينَ لِأَسَا مَلِكِ يَهُودَا، مَلِكِ زَمْرِي سَبْعَةَ أَيَّامٍ 15  
فِي تَرْصَةَ. وَكَانَ الشَّعْبُ نَازِلًا عَلَى جَبْئُونَ الَّتِي لِلْفِلِسْطِينِيِّينَ

«فَسَمِعَ الشَّعْبُ النَّازِلُونَ مَنْ يَقُولُ: «قَدْ قَتَنَ زَمْرِي وَقَتَلَ أَيْضًا الْمَلِكَ 16  
فَمَلَكَ كُلُّ إِسْرَائِيلَ غَمْرِي زَيْسُ الْجَيْشِ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ  
فِي الْمَخَلَّةِ

هَآنَذَا أَنْزَغَ نَسْلَ بَعْثَا وَنَسْلَ بَيْتِهِ، وَأَجْعَلَ بَيْتَكَ كَبِيتَ يَرْبُعَامَ بْنُ نَبَاطَ 3

وَصَنَعَ غَمْرِي وَكُلُّ إِسْرَائِيلَ مَعَهُ مِنْ جَبْئُونَ وَحَاصَرُوا تَرْصَةَ 17

فَمَنْ مَاتَ لِبَعْثَا فِي الْمَدِينَةِ تَأْكَلَهُ الْكِلَابُ، وَمَنْ مَاتَ لَهُ فِي الْخَقْلِ تَأْكَلَهُ 4  
«طُيُورُ السَّمَاءِ»

وَلَمَّا رَأَى زَمْرِي أَنَّ الْمَدِينَةَ قَدْ أُخِذَتْ، دَخَلَ إِلَى قَصْرِ بَيْتِ الْمَلِكِ 18  
وَأَحْرَقَ عَلَى نَفْسِهِ بَيْتَ الْمَلِكِ بِالْكَتَارِ، فَمَاتَ

وَبَقِيَّةُ أُمُورِ بَعْثَا وَمَا عَمِلَ وَجَبْرُوتُهُ، أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ 5  
الْأَيَّامِ لِمَلُوكِ إِسْرَائِيلَ؟

مِنْ أَجْلِ خَطَايَاهُ الَّتِي أَخْطَأَ بِهَا بِعَمَلِهِ الشَّرِّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، وَسَبَّحَهُ 19  
فِي طَرِيقِ يَرْبُعَامَ، وَمَنْ أَجَلَ خَطِيئَتِهِ الَّتِي عَمِلَ بِجَعْلِهِ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ

وَأَصْطَبَحَ بَعْثَا مَعَ آبَائِهِ وَدُفِنَ فِي تَرْصَةَ، وَمَلِكِ أَيْلَةَ أَبْنُهُ عَوْضًا عَنْهُ 6

وَبَقِيَّةُ أُمُورِ زَمْرِي وَفَتْنَتُهُ الَّتِي فَتَنَهَا، أَمَّا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ 20  
الْأَيَّامِ لِمَلُوكِ إِسْرَائِيلَ؟

«فِي أَيَّامِهِ بَنَى جِيئِيلُ الْبَيْتِيْلِيُّ أَرِيحَا. بِأَبِيرَامَ بَكَرِهِ وَضَعَ أَسَاسَهَا 34  
وَيَسْجُوبَ صَغِيرَهُ نَصَبَ أَبْوَابَهَا، حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ  
يَدِ يَسُوعَ بْنِ نُونٍ

## 1 Kings 17:1

وَقَالَ إِيلِيَّا الْتَشَبِيُّ مِنْ مُسْتَوِطِنِي جَلْعَادَ لِأَخَابَ: «حَيُّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُ 1  
إِسْرَائِيلَ الَّذِي وَقَفْتُ أَمَامَهُ، إِنَّهُ لَا يَكُونُ طَلٌّ وَلَا مَطَرٌ فِي هَذِهِ  
السَّنِينَ إِلَّا عِنْدَ قَوْلِي

وَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ لَهُ قَائِلًا 2

أَنْطَلِقْ مِنْ هُنَا وَاتَّجِهْ نَحْوَ الْمَشْرِقِ، وَاخْتَبِئْ عِنْدَ نَهَرِ كَرِيثَ الَّذِي هُوَ 3  
مُقَابِلُ الْأَرْضِ

«فَتَشْرَبُ مِنَ النَّهْرِ. وَقَدْ أَمَرْتُ الْعَرَبَانَ أَنْ تَعُولَكَ هُنَاكَ 4

فَأَنْطَلِقْ وَعَمَلْ حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ، وَذَهَبَ فَأَقَامَ عِنْدَ نَهَرِ كَرِيثَ الَّذِي 5  
هُوَ مُقَابِلُ الْأَرْضِ

وَكَانَتْ الْعَرَبَانُ تَأْتِي إِلَيْهِ بِخُبْزٍ وَلَحْمٍ صَبَاحًا، وَبِخُبْزٍ وَلَحْمٍ مَسَاءً، وَكَانَ 6  
يَشْرَبُ مِنَ النَّهْرِ

وَكَانَ بَعْدَ مُدَّةٍ مِنَ الزَّمَانِ أَنَّ اللَّهَرَ يَبْسُ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مَطَرٌ فِي الْأَرْضِ 7

وَكَانَ لَهُ كَلَامُ الرَّبِّ قَائِلًا 8

فَمَ أَذْهَبَ إِلَى صِرْفَةِ الْيَاسِيْدُونَ وَأَقِمَ هُنَاكَ. هُوَذَا قَدْ أَمَرْتُ هُنَاكَ 9  
«أَمْرًا أَرْمَلَةً أَنْ تَعُولَكَ

فَقَامَ وَذَهَبَ إِلَى صِرْفَةِ. وَجَاءَ إِلَى بَابِ الْمَدِينَةِ، وَإِذَا بِأَمْرَةٍ أَرْمَلَةٍ 10  
«هُنَاكَ تَشْتِي عِيدَانًا، فَنَادَاهَا وَقَالَ: «هَاتِي لِي قَلِيلَ مَاءٍ فِي إِنَاءٍ فَاشْرَبِ

«وَفِيمَا هِيَ ذَاهِبَةٌ لِتَأْتِي بِهِ، نَادَاهَا وَقَالَ: «هَاتِي لِي كِسْرَةً خُبْزٍ فِي يَدِكَ 11

فَقَالَتْ: «حَيُّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُكَ، إِنَّهُ لَيْسَتْ عِنْدِي كَعَكَةٌ، وَلَكِنْ مِلءٌ 12  
كَفَتْ مِنَ الدَّقِيقِ فِي الْكُوزِ، وَقَلِيلٌ مِنَ الزَّرِّيْتِ فِي الْكُوزِ، وَهَئِنَا أَقْشُ  
«عُودَيْنِ لَاتِي وَأَعْمَلُهُ لِي وَلِابْنِي لِتَأْكُلَهُ ثُمَّ نَمُوتُ

جِيئِيلُ أَنْقَسَمَ شَعْبُ إِسْرَائِيلَ نِصْفَيْنِ، فَنِصْفُ الشَّعْبِ كَانَ وَرَاءَ تَيْبَنِي 21  
بُنَ جِيئَةَ لِيَمْلِكِهِ، وَنِصْفُهُ وَرَاءَ عُمَرِي

وَقَوِي الشَّعْبُ الَّذِي وَرَاءَ عُمَرِي عَلَى الشَّعْبِ الَّذِي وَرَاءَ تَيْبَنِي بُنَ 22  
جِيئَةَ، فَمَاتَ تَيْبَنِي وَمَلَكَ عُمَرِي

فِي السَّنَةِ الْوَاحِدَةِ وَالثَّلَاثِينَ لِأَسَا مَلِكِ يَهُوذَا، مَلَكَ عُمَرِي عَلَى إِسْرَائِيلَ 23  
أَتْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً. مَلَكَ فِي تَرْصَةَ سِتِّ سِنِينَ

وَأَسْتَرَى جَبَلَ السَّامِرَةِ مِنْ شَامِرَ بَوْرَنْتَيْنِ مِنَ الْفِصَّةِ، وَبَنَى عَلَى 24  
الْجَبَلِ. وَدَعَا اسْمَ الْمَدِينَةِ الَّتِي بَنَاهَا بِاسْمِ شَامِرَ صَاحِبِ الْجَبَلِ  
«السَّامِرَةَ»

وَعَمَلْ عُمَرِي الشَّرَّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، وَأَسَاءَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ الَّذِينَ 25  
قَبْلَهُ

وَسَارَ فِي جَمِيعِ طَرِيقِ يَرْبُعَامَ بُنَ نَبَاطَ، وَفِي خَطْبَتِهِ الَّتِي جَعَلَ بِهَا 26  
إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ، لِإِغَاظَةِ الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ بِأَبَاطِيلِهِمْ

وَبَقِيَتْ أُمُورُ عُمَرِي الَّتِي عَمَلْ وَجَبَرُوتُهُ الَّذِي أَبْدَى، أَمَّا هِيَ 27  
مَكْتُوبَةٌ فِي سَفَرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ؟

وَأَضْطَجَعَ عُمَرِي مَعَ آبَائِهِ وَدُفِنَ فِي السَّامِرَةِ، وَمَلَكَ أَخَابُ ابْنُهُ عَوْصًا 28  
عُتُهُ

وَأَخَابُ بُنَ عُمَرِي مَلَكَ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّنَةِ الثَّامِنَةِ وَالثَّلَاثِينَ 29  
لِأَسَا مَلِكِ يَهُوذَا، وَمَلَكَ أَخَابُ بُنَ عُمَرِي عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّامِرَةِ  
أَتْنَتَيْنِ وَعَشْرِينَ سَنَةً

وَعَمَلْ أَخَابُ بُنَ عُمَرِي الشَّرَّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ الَّذِينَ 30  
قَبْلَهُ

وَكَاثَهُ كَانَ أَمْرًا زَهِيدًا سَلُوكُهُ فِي خَطَايَا يَرْبُعَامَ بُنَ نَبَاطَ، حَتَّى اتَّخَذَ 31  
إِيْزَابِلَ ابْنَةَ أَتْبَعَلَ مَلِكِ الصِّيدُونِيِّينَ أَمْرًا، وَسَارَ وَعَبَدَ الْبَعْلَ وَسَجَدَ لَهُ

وَأَقَامَ مَذْبَحًا لِلْبَعْلِ فِي بَيْتِ الْبَعْلِ الَّذِي بَنَاهُ فِي السَّامِرَةِ 32

وَعَمَلْ أَخَابُ سَوَارِي، وَزَادَ أَخَابُ فِي الْعَمَلِ لِإِغَاظَةِ الرَّبِّ إِلَهُ 33  
إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ كَانُوا قَبْلَهُ



فَذَهَبَ إِيلِيَّا لِيَتَرَاىَ لِأَخَابَ. وَكَانَ الْجُوعُ شَدِيدًا فِي السَّامِرَةِ 2

فَقَالَ لَهَا إِيلِيَّا: «لَا تَخَافِي. ادْخُلِي وَأَعْمَلِي كَقَوْلِكَ، وَلَكِنْ أَعْمَلِي لِي 13 مِنْهَا كَعَكَّةَ صَغِيرَةً أَوَّلًا وَأَخْرُجِي بِهَا إِلَيَّ، ثُمَّ أَعْمَلِي لَكَ وَلِابْنِكَ أَخِيرًا.

فَدَعَا أَخَابَ عُوبَدِيَا الَّذِي عَلَى النَّبِيِّتِ، وَكَانَ عُوبَدِيَا يَحْسُنِي الرَّبَّ جَدًّا 3

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنَّ كُورَ الدَّقِيقِ لَا يَفْرُغُ، وَكُورُ 14 الزَّيْتِ لَا يَنْقُصُ، إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي فِيهِ يُعْطِي الرَّبُّ مَطَرًا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ.

وَكَانَ جَيْنَمَا قَطَعَتْ إِيزَابَلُ أَنْبِيَاءَ الرَّبِّ أَنَّ عُوبَدِيَا أَخَذَ مِئَةَ نَبِيٍّ وَخَبَّاهُمْ 4 خَمْسِينَ رَجُلًا فِي مَغَارَةٍ وَعَالَهُمْ بِخُبْزٍ وَمَاءٍ

فَذَهَبَتْ وَقَعَلَتْ حَسَبَ قَوْلِ إِيلِيَّا، وَأَكَلَتْ هِيَ وَهُوَ وَبَنُوتُهَا أَيَّامًا 15

وَقَالَ أَخَابُ لِعُوبَدِيَا: «أَذْهَبْ فِي الْأَرْضِ إِلَى جَمِيعِ غُيُونَ الْمَاءِ وَإِلَى 5 جَمِيعِ الْأَوْدِيَةِ، لَعَلَّنَا نَجِدُ غَشْبًا فَتُخَيِّي الْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَلَا نَعْدَمُ». «لَيْهَانِمُ كُلُّهَا

كُورُ الدَّقِيقِ لَمْ يَفْرُغْ، وَكُورُ الزَّيْتِ لَمْ يَنْقُصْ، حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ 16 الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَنْ يَدِ إِيلِيَّا

، فَتَقَسَّمَ بَنُوتُهَا الْأَرْضَ لِيَعْبُرَا بِهَا. فَذَهَبَ أَخَابُ فِي طَرِيقٍ وَاحِدٍ وَحَدَهُ 6 وَذَهَبَ عُوبَدِيَا فِي طَرِيقٍ آخَرَ وَحَدَهُ

وَبَعْدَ هَذِهِ الْأُمُورِ مَرَضَ ابْنُ الْمَرْأَةِ صَاحِبَةِ النَّبِيِّتِ وَاسْتَدَّ مَرَضُهُ جَدًّا 17 حَتَّى لَمْ تَبْقَ فِيهِ نَسَمَةٌ

وَفِيمَا كَانَ عُوبَدِيَا فِي الطَّرِيقِ، إِذَا بِإِيلِيَّا قَدْ لَقِيَهُ فَعَرَفَهُ، وَخَرَّ عَلَى 7 وَجْهِهِ وَقَالَ: «أَأَنْتَ هُوَ سَيِّدِي إِيلِيَّا؟

فَقَالَتْ لِيِيلِيَا: «مَا لِي وَلَكَ يَا رَجُلَ اللَّهِ! هَلْ جِئْتَ إِلَيَّ لِتُذَكِّرَ إِنَّمَا 18 «وَأَمَاتَهُ أَبْنِي؟

». فَقَالَ لَهُ: «أَنَا هُوَ. أَذْهَبَ قُلُوبُ لِسَيِّدِكَ: هُوَذَا إِيلِيَّا 8

فَقَالَ لَهَا: «أَعْطِينِي ابْنُكَ». وَأَخَذَهُ مِنْ حَضَنِهَا وَصَعِدَ بِهِ إِلَى الْعُلْيَةِ 19 ، أَلْتِي كَانَ مُقِيمًا بِهَا، وَأَضْجَعَهُ عَلَى سَرِيرِهِ

فَقَالَ: «مَا هِيَ خَطِيبَتِي حَتَّى إِنَّكَ تَدْفَعُ عَبْدَكَ لِيَدِ أَخَابَ لِيُؤْمِنَنِي؟ 9

وَصَرَخَ إِلَى الرَّبِّ وَقَالَ: «أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي، أَيْضًا إِلَى الْأَرْمَلَةِ الَّتِي 20 «أَنَا نَازِلٌ عِنْدَهَا قَدْ أَسَاتَ بِإِمَاتَتِكَ ابْنَهَا؟

حَيٌّ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُكَ، إِنَّهُ لَا تُوْجَدُ أَمَةٌ وَلَا مَمْلَكَةٌ لَمْ يُرْسِلْ سَيِّدِي إِلَيْهَا 10 لِيُقَيِّسَ عَلَيْكَ، وَكَانُوا يَقُولُونَ: إِنَّهُ لَا يُوْجَدُ. وَكَانَ يَسْتَحْلِفُ الْمَمْلَكَةَ وَالْأَمَةَ أَنَّهُمْ لَمْ يَجِدُوكَ

، فَتَمَدَّدَ عَلَى الْوَلَدِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، وَصَرَخَ إِلَى الرَّبِّ وَقَالَ: «يَارَبُّ إِلَهِي 21 «لَتَرْجِعْ نَفْسَ هَذَا الْوَلَدِ إِلَى جَوْفِهِ

وَالْآنَ أَنْتَ تَقُولُ: أَذْهَبَ قُلُوبُ لِسَيِّدِكَ هُوَذَا إِيلِيَّا 11

فَسَمِعَ الرَّبُّ لِمَنُوتِ إِيلِيَّا، فَارْجَعَتْ نَفْسُ الْوَلَدِ إِلَى جَوْفِهِ فَعَاشَ 22

وَيَكُونُ إِذَا أَنْطَلَقْتَ مِنْ عِنْدِكَ، أَنَّ رُوحَ الرَّبِّ يَحْمِلُكَ إِلَى حَيْثُ لَا 12 أَعْلَمُ. فَإِذَا أَتَيْتَ وَأَخْبَرْتَ أَخَابَ وَلَمْ يَجِدْكَ فَإِنَّهُ يَقْتُلُنِي، وَأَنَا عَبْدُكَ أَخْشَى الرَّبَّ مِنْذُ صِبَايَ

فَأَخَذَ إِيلِيَّا الْوَلَدَ وَنَزَلَ بِهِ مِنَ الْعُلْيَةِ إِلَى النَّبِيِّتِ وَدَفَعَهُ لِأُمِّهِ، وَقَالَ إِيلِيَّا 23 «أَنْطُرِي، ابْنُكَ حَيٌّ»

أَلَمْ يَخْبُرْ سَيِّدِي بِمَا فَعَلْتُ جِئْتُ قَتَلْتُ إِيزَابَلُ أَنْبِيَاءَ الرَّبِّ، إِذْ خَبَّأْتُ 13 مِنْ أَنْبِيَاءِ الرَّبِّ مِئَةَ رَجُلٍ، خَمْسِينَ خَمْسِينَ رَجُلًا فِي مَغَارَةٍ وَعَلَّيْهِمْ بِخُبْزٍ وَمَاءٍ؟

فَقَالَتْ الْمَرْأَةُ لِإِيلِيَّا: «هَذَا أَلَوْفَتُ عَلِمْتُ أَنَّكَ رَجُلُ اللَّهِ، وَأَنَّ كَلَامَ 24 «الرَّبِّ فِي فَمِكَ حَقٌّ

». وَأَنْتَ الْآنَ تَقُولُ: أَذْهَبَ قُلُوبُ لِسَيِّدِكَ: هُوَذَا إِيلِيَّا، فَيَقْتُلُنِي 14

### 1 Kings 18:1

وَبَعْدَ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ كَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى إِيلِيَّا فِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ قَائِلًا: «أَذْهَبْ 1 «وَتَرَاءَ لِأَخَابَ فَأَعْطِي مَطَرًا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ

فَقَالَ إِيلِيَّا: «حَيٌّ هُوَ رَبُّ الْجُنُودِ الَّذِي أَنَا وَاقِفٌ أَمَامَهُ، إِنِّي الْيَوْمَ 15 «أَتَرَاءَى لَهُ

فَذَهَبَ عُوبَدِيَا لِلِقَاءِ أَخَابَ وَأَخْبَرَهُ، فَسَارَ أَخَابُ لِلِقَاءِ إِيلِيَّا 16

قَالَ إِبِلْيَا لَجَمِيعِ الشَّعْبِ: «تَقَدَّمُوا إِلَيَّ». فَتَقَدَّمَ جَمِيعُ الشَّعْبِ إِلَيْهِ 30  
فَرَمَمَ مَذْبَحَ الرَّبِّ الْمُنْهَدِمَ

«وَلَمَّا رَأَى أَخَابُ إِبِلْيَا قَالَ لَهُ أَخَابُ: «أَأَنْتَ هُوَ مُكَدَّرُ إِسْرَائِيلَ؟ 17

ثُمَّ أَخَذَ إِبِلْيَا اثْنَيْ عَشَرَ حَجَرًا، بِعَدَدِ أَسْبَاطِ بَنِي يَعْقُوبَ، الَّذِي كَانَ 31  
«كَلَامَ الرَّبِّ إِلَيْهِ قَائِلًا: «إِسْرَائِيلُ يَكُونُ اسْمُكَ

فَقَالَ: «لَمْ أَكِدِّرْ إِسْرَائِيلَ، بَلْ أَنْتَ وَبَيْتُ أَبِيكَ بِتَرِكِكُمْ وَصَالِيَا الرَّبِّ 18  
وَيَسِيرِكَ وَرَاءَ الْبَغْلِيمِ

وَبَنَى الْحِجَارَةَ مَذْبَحًا بِاسْمِ الرَّبِّ، وَعَمِلَ قَنَاةَ حَوْلِ الْمَذْبَحِ تَسْعَ 32  
كَائِلَتَيْنِ مِنَ الْبُزْرِ

فَالآنَ أَرْسِلْ وَأَجْمَعْ إِلَيَّ كُلَّ إِسْرَائِيلَ إِلَى جَبَلِ الْكَرْمَلِ، وَأَنْبِيَاءَ الْبَغْلِ 19  
أَرْبَعَ الْمِئَةِ وَالْخَمْسِينَ، وَأَنْبِيَاءَ السَّوَارِي أَرْبَعَ الْمِئَةِ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ عَلَى  
«مَائِدَةِ إِيزَابِلَ».

ثُمَّ رَتَّبَ الْحَطَبَ وَقَطَعَ النَّوْرَ وَوَضَعَهُ عَلَى الْحَطَبِ، وَقَالَ: «أَمْلَأُوا 33  
«أَرْبَعَ جَرَاتِ مَاءٍ وَصَبُّوا عَلَى الْمُحْرِقَةِ وَعَلَى الْحَطَبِ

فَأَرْسَلَ أَخَابُ إِلَى جَمِيعِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَجَمَعَ الْأَنْبِيَاءَ إِلَى جَبَلِ الْكَرْمَلِ 20

ثُمَّ قَالَ: «تَتَوَّأ» فَتَتَوَّأ. وَقَالَ: «تَلْتَلُوا» فَتَلْتَلُوا 34

فَتَقَدَّمَ إِبِلْيَا إِلَى جَمِيعِ الشَّعْبِ وَقَالَ: «حَتَّى مَتَى تَعْرُجُونَ بَيْنَ 21  
«الْفِرْقَتَيْنِ؟ إِنْ كَانَ الرَّبُّ هُوَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوهُ، وَإِنْ كَانَ الْبَغْلُ فَاتَّبِعُوهُ  
فَلَمْ يَجِبْهُ الشَّعْبُ بِكَلِمَةٍ

فَجَزَى الْمَاءَ حَوْلَ الْمَذْبَحِ وَأَمْتَلَأَتْ الْقَنَاةُ أَيْضًا مَاءً 35

وَكَانَ عِنْدَ إِصْغَادِ النَّقْدِمَةِ أَنَّ إِبِلْيَا أَلْتَبَّى تَقَدَّمَ وَقَالَ: «أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ 36  
«إِيزَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَإِسْرَائِيلَ، لِيَعْلَمْ الْيَوْمَ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ فِي إِسْرَائِيلَ  
وَأَيُّ أَنَا عَبْدُكَ، وَبِأَمْرِكَ قَدْ فَعَلْتُ كُلَّ هَذِهِ الْأُمُورِ

ثُمَّ قَالَ إِبِلْيَا لِلشَّعْبِ: «أَنَا بَقِيتُ نَبِيًّا لِلرَّبِّ وَخَدِي، وَأَنْبِيَاءُ الْبَغْلِ أَرْبَعَ 22  
مِئَةٍ وَخَمْسُونَ رَجُلًا

«أَسْتَجِيبِي يَارَبُّ أَسْتَجِيبِي، لِيَعْلَمْ هَذَا الشَّعْبُ أَنَّكَ أَنْتَ الرَّبُّ إِلَهُ 37  
«وَأَنَّكَ أَنْتَ حَوَّلْتَ قُلُوبَهُمْ رُجُوعًا

فَلْيُعْطُونَا نُورَيْنِ، فَيُخْتَارُوا لِأَنْفُسِهِمْ نُورًا وَاحِدًا وَيُقْطِعُوهُ وَيَضَعُوهُ 23  
عَلَى الْحَطَبِ، وَلَكِنْ لَا يَضَعُوا نَارًا. وَأَنَا أَقْرَبُ النَّوْرِ الْآخَرَ وَأَجْعَلُهُ  
عَلَى الْحَطَبِ، وَلَكِنْ لَا أَضْعُ نَارًا

«فَسَقَطَتْ نَارُ الرَّبِّ وَأَكَلَتْ الْمُحْرِقَةَ وَالْحَطَبَ وَالْحِجَارَةَ وَالتُّرَابَ 38  
وَلَحَسَتْ الْمَيَاهُ الَّتِي فِي الْقَنَاةِ

ثُمَّ تَدْعُونَ بِاسْمِ إِلَهِكُمْ وَأَنَا أَدْعُو بِاسْمِ الرَّبِّ. وَالْإِلَهُ الَّذِي يُجِيبُ بِنَارٍ 24  
«فَهُوَ اللَّهُ». فَأَجَابَ جَمِيعُ الشَّعْبِ وَقَالُوا: «الْكَلَامُ حَسَنٌ

فَلَمَّا رَأَى جَمِيعُ الشَّعْبِ ذَلِكَ سَقَطُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ وَقَالُوا: «الرَّبُّ هُوَ 39  
«إِلَهُ! الرَّبُّ هُوَ اللَّهُ

«فَقَالَ إِبِلْيَا لِأَنْبِيَاءِ الْبَغْلِ: «أَخْتَارُوا لِأَنْفُسِكُمْ نُورًا وَاحِدًا وَقَرَّبُوا أَوَّلًا 25  
«لِيَأْكُلَ أَنْتُمْ الْأَكْثَرُ، وَأَدْعُوا بِاسْمِ إِلَهِكُمْ، وَلَكِنْ لَا تَضَعُوا نَارًا

«فَقَالَ لَهُمْ إِبِلْيَا: «أَمْسِكُوا أَنْبِيَاءَ الْبَغْلِ وَلَا يُفْلِتْ مِنْهُمْ رَجُلٌ 40  
فَأَمْسَكُوهُمْ، فَانْزِلْ بِهِمْ إِبِلْيَا إِلَى نَهْرٍ فَيُشَوْنَ وَذَبَحَهُمْ هُنَاكَ

فَأَخَذُوا النَّوْرَ الَّذِي أُعْطِيَ لَهُمْ وَقَرَّبُوهُ، وَدَعَوْا بِاسْمِ الْبَغْلِ مِنْ 26  
الصَّبَاحِ إِلَى الظُّهْرِ قَائِلِينَ: «يَا بَغْلُ أَجِبْنَا». فَلَمْ يَكُنْ صَوْتٌ وَلَا  
مُجِيبٌ. وَكَانُوا يَرْفُصُونَ حَوْلَ الْمَذْبَحِ الَّذِي عَمِلَ

«وَقَالَ إِبِلْيَا لِأَخَابَ: «أَصْعَدُ كُلَّ وَاشْرَبْ، لِأَنَّهُ جِسُّ دَوِيٍّ مَطَرٍ 41

وَعِنْدَ الظُّهْرِ سَجَرَ بِهِمْ إِبِلْيَا وَقَالَ: «أَدْعُوا بِصَوْتِ عَالٍ لِأَنَّهُ إِلَهُ! لَعَلَّهُ 27  
«إِمْسْتَعْرِقٌ أَوْ فِي خَلْوَةٍ أَوْ فِي سَفَرٍ! أَوْ لَعَلَّهُ نَائِمٌ فَيَتَنَبَّهَ

فَصَعِدَ أَخَابُ لِيَأْكُلَ وَيَشْرَبَ، وَأَمَّا إِبِلْيَا فَصَعِدَ إِلَى رَأْسِ الْكَرْمَلِ 42  
وَحَرَ إِلَى الْأَرْضِ، وَجَعَلَ وَجْهَهُ بَيْنَ رُكْبَتَيْهِ

فَصَرَخُوا بِصَوْتِ عَالٍ، وَتَقَطَّعُوا حَسَبَ عَادَتِهِمْ بِالسُّيُوفِ وَالرِّمَاحِ 28  
حَتَّى سَالَ مِنْهُمْ الدَّمُ

«وَقَالَ لِغَلَامِهِ: «أَصْعَدُ تَطْلُعَ نَحْوِ الْبَحْرِ». فَصَعِدَ وَتَطَلَّعَ وَقَالَ 43  
«لَيْسَ شَيْءٌ». فَقَالَ: «أَرْجِعْ» سَبْعَ مَرَّاتٍ

وَلَمَّا جَارَ الظُّهْرُ، وَتَنَبَّأُوا إِلَى جِبِينِ إِصْغَادِ النَّقْدِمَةِ، وَلَمْ يَكُنْ صَوْتٌ 29  
وَلَا مُجِيبٌ وَلَا مُصْنِعٌ

فَقَالَ: «أَخْرِجْ وَقِفْ عَلَى الْجَبَلِ أَمَامَ الرَّبِّ». وَإِذَا بِالرَّبِّ عَابِرٌ وَرِيحٌ عَظِيمَةٌ وَشَدِيدَةٌ قَدْ شَقَّتْ الْجِبَالَ وَكَسَرَتْ الصُّخُورَ أَمَامَ الرَّبِّ، وَلَمْ يَكُنِ الرَّبُّ فِي الرِّيحِ. وَبَعْدَ الرِّيحِ زَلْزَلَةٌ، وَلَمْ يَكُنِ الرَّبُّ فِي الزَّلْزَلَةِ.

وَبَعْدَ الزَّلْزَلَةِ نَارٌ، وَلَمْ يَكُنِ الرَّبُّ فِي النَّارِ. وَبَعْدَ النَّارِ صَوْتُ مُخْفِضٌ خَفِيفٌ.

فَلَمَّا سَمِعَ إِيلِيَّا لَفَ وَجْهَهُ بِرِدَائِهِ وَخَرَجَ وَوَقَفَ فِي بَابِ الْمُغَارَةِ، وَإِذَا «بِصَوْتٍ إِلَيْهِ يَقُولُ: «مَا لَكَ هَهُنَا يَا إِيلِيَّا؟»

فَقَالَ: «غَرْتُ غَيْرَةً لِلرَّبِّ إِلَهِ الْجُنُودِ، لِأَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ تَرَكُوا عَهْدَكَ، وَتَقَضُّوا مَذَابِحَكَ، وَقَتَلُوا أَنْبِيَاءَكَ بِالسَّيْفِ، فَتَقَبَّيْتُ أَنَا وَخَدِي. وَهُمْ يَطْلُبُونَ نَفْسِي لِيَأْخُذُواهَا».

فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ: «أَذْهَبْ رَاجِعًا فِي طَرِيقِكَ إِلَى بَرِّيَّةِ دِمَشْقَ، وَأَدْخُلْ، وَأَمْسَحْ خَزَائِيلَ مَلِكًا عَلَى أَرَامَ

وَأَمْسَحْ يَاهُوَ بْنُ نَمُشِي مَلِكًا عَلَى إِسْرَائِيلَ، وَأَمْسَحْ أَلِيشَعَ بْنُ شَافَاطَ مِنْ أَيْلَ مَحُولَةٍ نَبِيًّا عَوْضًا عَنْكَ.

فَالَّذِي يَنْجُو مِنْ سَيْفِ خَزَائِيلَ يَقْتُلُهُ يَاهُو، وَالَّذِي يَنْجُو مِنْ سَيْفِ يَاهُو يَقْتُلُهُ أَلِيشَعَ.

وَقَدْ أَتَقَبَّيْتُ فِي إِسْرَائِيلَ سَبْعَةَ آلَافٍ، كُلُّ الرُّكَبِ الَّتِي لَمْ تُجِبْ لِلْبَعْلِ وَكُلُّ فِمْ لَمْ يَقْتُلْهُ.

فَدَهَبَ مِنْ هُنَاكَ وَوَجَدَ أَلِيشَعَ بْنُ شَافَاطَ يَخْرُثُ، وَأَتَيْنَا عَشْرَ فِدَّانٍ بَقَرٍ قِدَامَهُ، وَهُوَ مَعَ الثَّانِي عَشَرَ. فَمَرَّ إِيلِيَّا بِهِ وَطَرَحَ رِداءَهُ عَلَيْهِ.

فَنَزَلَ الْبَقَرُ وَرَكَضَ وَرَاءَ إِيلِيَّا وَقَالَ: «دَعْنِي أَقْبِلَ أَبِي وَأُمِّي وَأَسِيرُ وَرَءَاكَ». فَقَالَ لَهُ: «أَذْهَبْ رَاجِعًا، لِأَنِّي مَاذَا فَعَلْتُ لَكَ؟

فَرَجَعَ مِنْ وَرَائِهِ وَأَخَذَ فِدَّانَ بَقَرٍ وَدَبَّحَهُمَا، وَسَلَقَ اللَّحْمَ بِأَدْوَابِ الْبَقَرِ وَأَعْطَى الشَّعْبَ فَأَكَلُوا. ثُمَّ قَامَ وَمَضَى وَرَاءَ إِيلِيَّا وَكَانَ يَخْدُمُهُ.

## 1 Kings 20:1

وَجَمَعَ بِنَهْدَ مَلِكِ أَرَامَ كُلَّ جَيْشِهِ، وَأَتْنَيْنِ وَثَلَاثِينَ مَلِكًا مَعَهُ، وَخَيْلًا وَمَرْكَبَاتٍ وَصَنِيعَ وَخَاصِرَ السَّامِرَةِ وَخَارِبَهَا.

وَأَرْسَلَ رُسُلًا إِلَى أَخَابِ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ إِلَى الْمَدِينَةِ وَقَالَ لَهُ: «هَكَذَا يَقُولُ بِنَهْدُ:

وَفِي الْمَرَّةِ السَّابِعَةِ قَالَ: «هُوَذَا عَيِمَةٌ صَغِيرَةٌ قَدَرُ كَفِّ إِنْسَانٍ صَاعِدَةٌ 44 «مِنَ الْبَحْرِ». فَقَالَ: «أَصْعَدُ قُلَّ لِأَخَابَ: أَشَدُّ وَأَنْزِلُ لِنَا لَا يَمْنَعُكَ الْمَطَرُ

وَكَانَ مِنْ هُنَا إِلَى هُنَا أَنَّ السَّمَاءَ أَسَوَدَّتْ مِنَ الْغَيْمِ وَالرِّيحُ، وَكَانَ 45 مَطَرٌ عَظِيمٌ. فَارْتَكَبَ أَخَابُ وَمَضَى إِلَى يَزْرَعِيلَ.

وَكَانَتْ يَدُ الرَّبِّ عَلَى إِيلِيَّا، فَشَدَّ حَقْوِيهِ وَرَكَضَ أَمَامَ أَخَابَ حَتَّى 46 تُجِيءَ إِلَى يَزْرَعِيلَ.

## 1 Kings 19:1

وَأَخْبَرَ أَخَابَ إِيزَابِلَ بِكُلِّ مَا عَمِلَ إِيلِيَّا، وَكَيْفَ أَنَّهُ قَتَلَ جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ 1 بِالسَّيْفِ.

فَأَرْسَلَتْ إِيزَابِلَ رَسُولًا إِلَى إِيلِيَّا تَقُولُ: «هَكَذَا تَفْعَلُ لِإِلَهِتِهِ وَهَكَذَا تَزِيدُ 2 «إِنَّ لَمْ أَجْعَلْ نَفْسَكَ كَنَفَسٍ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فِي نَحْوِ هَذَا الْوَقْتِ غَدًا

فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ قَامَ وَمَضَى لِأَجْلِ نَفْسِهِ، وَأَتَى إِلَى بَرِّ سِنْعٍ الَّتِي لِيَهُودَا 3 وَتَرَكَ غَلَامَهُ هُنَاكَ.

ثُمَّ سَارَ فِي الْبَرِّيَّةِ مَسِيرَةَ يَوْمٍ، حَتَّى أَتَى وَجَلَسَ تَحْتَ رَتْمَةٍ وَطَلَبَ 4 الْمَوْتَ لِنَفْسِهِ، وَقَالَ: «قَدْ كَفَى الْآنَ يَارَبُّ. خُذْ نَفْسِي لِأَنَّنِي لَسْتُ خَيْرًا «مِنْ آبَائِي».

«وَأَصْطَلَجَ وَنَامَ تَحْتَ الرَّتْمَةِ. وَإِذَا بِمَلَاكِ قَدْ مَسَّهُ وَقَالَ: «قُمْ وَكُلْ 5

فَقَطَّلَعَ وَإِذَا كَعَكُهُ رَضْفٌ وَكُورُ مَاءٍ عِنْدَ رَأْسِهِ، فَأَكَلَ وَشَرِبَ ثُمَّ رَجَعَ 6 فَاَصْطَلَجَ.

ثُمَّ عَادَ مَلَاكِ الرَّبِّ ثَانِيَةً فَمَسَّهُ وَقَالَ: «قُمْ وَكُلْ، لِأَنَّ الْمَسَافَةَ كَثِيرَةٌ 7 «عَلَيْكَ».

فَقَامَ وَأَكَلَ وَشَرِبَ، وَسَارَ بِقُوَّةِ تِلْكَ الْأَكْلَةِ أَرْبَعِينَ نَهَارًا وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً 8، إِلَى جَبَلِ اللَّهِ حُورِيبَ.

وَدَخَلَ هُنَاكَ الْمُغَارَةَ وَبَاتَ فِيهَا. وَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَيْهِ يَقُولُ: «مَا لَكَ 9 «هَهُنَا يَا إِيلِيَّا؟»

فَقَالَ: «قَدْ غَرْتُ غَيْرَةً لِلرَّبِّ إِلَهِ الْجُنُودِ، لِأَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ تَرَكُوا 10 عَهْدَكَ، وَتَقَضُّوا مَذَابِحَكَ، وَقَتَلُوا أَنْبِيَاءَكَ بِالسَّيْفِ، فَتَقَبَّيْتُ أَنَا وَخَدِي «وَهُمْ يَطْلُبُونَ نَفْسِي لِيَأْخُذُواهَا».

وَحَرَجُوا عِنْدَ الظُّهْرِ وَبَنَّهُدُ يَشْرَبُ وَيَسْكُرُ فِي الْخِيَامِ هُوَ وَالْمُلُوكُ  
الْأَثْنَانِ وَالْثَلَاثُونَ الَّذِينَ سَاعَدُوهُ

«لِي فَضْنُكَ وَذَهَبُكَ، وَلِي نِسَاؤُكَ وَبَنُوكَ الْجَسَانُ 3

بَفَخَّرَجَ غِلْمَانُ رُؤَسَاءِ الْمُقَاتِلَاتِ أُولًا. وَأَرْسَلَ بَنَّهُدُ فَأَخْبَرُوهُ قَائِلِينَ 17  
«قَدْ خَرَجَ رَجُلٌ مِنَ السَّامِرَةِ»

فَأَجَابَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ: «حَسَبَ قَوْلِكَ يَاسِيدِي الْمَلِكُ، أَنَا وَجَمِيعُ 4  
«مَا لِي لَكَ»

فَقَالَ: «إِنْ كَانُوا قَدْ خَرَجُوا لِلسَّلَامِ فَأَمْسِكُوهُمْ أَحْيَاءَ، وَإِنْ كَانُوا قَدْ 18  
«خَرَجُوا لِلْعِتَالِ فَأَمْسِكُوهُمْ أَحْيَاءَ»

فَرَجَعَ الرُّسُلُ وَقَالُوا: «هَكَذَا تَكَلَّمَ بَنَّهُدُ قَائِلًا: إِنِّي قَدْ أَرْسَلْتُ إِلَيْكَ 5  
قَائِلًا: إِنْ فَضْنُكَ وَذَهَبُكَ وَنِسَاءُكَ وَبَنُوكَ تُعْطِينِي إِيَّاهُمْ

فَخَرَجَ غِلْمَانُ رُؤَسَاءِ الْمُقَاتِلَاتِ هَؤُلَاءِ مِنَ الْمَدِينَةِ، هُمُ وَالْجَيْشُ الَّذِي 19  
«وَرَأَاهُمْ»

فَأَبَى فِي نَحْوِ هَذَا الْوَقْتِ غَدَا أَرْسَلَ عِيْدِي إِلَيْكَ فَيَقْبِضُونَ بَنِيكَ وَبَنَاتُكَ 6  
«عِيْدِيكَ، وَكُلُّ مَا هُوَ شَهِيٍّ فِي عَيْنَيْكَ يَضَعُونَهُ فِي أَيْدِيهِمْ وَيَأْخُذُونَهُ

«وَضَرَبَ كُلُّ رَجُلٍ رَجُلَهُ، فَهَرَبَ الْأَرَامِيُّونَ، وَطَارَدَهُمْ إِسْرَائِيلُ 20  
وَنَجَا بَنَّهُدُ مَلِكُ أَرَامَ عَلَى فَرَسٍ مَعَ الْفَرَسَانِ

فَدَعَا مَلِكُ إِسْرَائِيلَ جَمِيعَ شُبُوحِ الْأَرْضِ وَقَالَ: «أَعْلَمُوا وَأَنْظُرُوا أَنَّ 7  
هَذَا يَطْلُبُ الشَّرَّ، لِأَنَّهُ أَرْسَلَ إِلَيَّ يَطْلُبُ نِسَائِي وَبَنِيَّ وَفَضْنِي  
«وَذَهَبِي وَلَمْ أَمْنَعْهَا عَنْهُ»

وَحَرَجَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ فَضَرَبَ الْخَيْلَ وَالْمَرْكَبَاتِ، وَضَرَبَ أَرَامَ ضَرْبَةً 21  
عَظِيمَةً

«فَقَالَ لَهُ كُلُّ الشُّبُوحِ وَكُلُّ السَّعَبِ: «لَا تَسْمَعْ لَهُ وَلَا تَقْبَلْ 8

فَتَقَدَّمَ النَّبِيُّ إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ لَهُ: «أَذْهَبْ تَشَدَّدْ، وَأَعْلَمْ وَأَنْظُرْ مَا 22  
«تَفْعَلُ، لِأَنَّهُ عِنْدَ تَمَامِ السَّنَةِ يَصْعَدُ عَلَيْكَ مَلِكُ أَرَامَ

فَقَالَ لِرُّسُلِ بَنَّهُدَ: «قُولُوا لِسَيِّدِي الْمَلِكِ إِنَّ كُلَّ مَا أَرْسَلْتُ فِيهِ إِلَى 9  
عِيْدِيكَ أُولَا أَفْعَلُهُ. وَأَمَّا هَذَا الْأَمْرُ فَلَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَفْعَلَهُ». فَرَجَعَ الرُّسُلُ  
وَرَدُّوا عَلَيْهِ الْجَوَابَ

وَأَمَّا عِيْدِي مَلِكِ أَرَامَ فَقَالُوا لَهُ: «إِنَّ إِلَهَتَهُمْ إِلَهَةٌ جِبَالٍ، لِذَلِكَ قَوُوا عَلَيْنَا 23  
وَلَكِنْ إِذَا حَارَبْنَاهُمْ فِي السَّهْلِ فَانْتَفَى عَلَيْهِمْ

فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ بَنَّهُدُ وَقَالَ: «هَكَذَا تَفْعَلُ بِي إِلَهِتُهُ وَهَكَذَا تَزِيدُنِي، إِنْ 10  
«كَانَ ثَرَابُ السَّامِرَةِ يَكْفِي قَبَضَاتِ لِكُلِّ الشَّعْبِ الَّذِي يَتَّبِعُنِي

وَأَفْعَلْ هَذَا الْأَمْرَ: أَغْزِلِ الْمُلُوكَ، كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ مَكَانِهِ، وَضَعْ قُوَادًا 24  
مَكَانَهُمْ

«فَأَجَابَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ: «قُولُوا: لَا يَفْتَحِرَنَّ مَنْ يَشُدُّ كَمَنْ يَحُلُّ 11

وَأُخْصِ لِنَفْسِكَ جَيْشًا كَالْجَيْشِ الَّذِي سَقَطَ مِنْكَ، فَرَسًا بِفَرَسٍ، وَمَرْكَبَةً 25  
بِمَرْكَبَةٍ، فَخَارِبُهُمْ فِي السَّهْلِ وَنَفَى عَلَيْهِمْ». فَسَمِعَ لِقَوْلِهِمْ وَفَعَلَ كَذَلِكَ

فَلَمَّا سَمِعَ هَذَا الْكَلَامَ وَهُوَ يَشْرَبُ مَعَ الْمُلُوكِ فِي الْخِيَامِ قَالَ لِعِيْدِيهِ 12  
«اصْطَفُوا». فَاصْطَفُوا عَلَى الْمَدِينَةِ»

وَعِنْدَ تَمَامِ السَّنَةِ عَدَّ بَنَّهُدُ الْأَرَامِيِّينَ وَصَعِدَ إِلَى أَفِيقٍ لِيُحَارِبَ 26  
إِسْرَائِيلَ

وَإِذَا بَنِيَّ تَقَدَّمَ إِلَى أَخَابَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَلْ 13  
رَأَيْتَ كُلَّ هَذَا الْجُمْهُورِ الْعَظِيمِ؟ هَئِنَا أَدْفَعُهُ لِيَدِكَ الْيَوْمَ، فَتَعْلَمُ  
«أَنِّي أَنَا الرَّبُّ»

وَأُخْصِي بَنُو إِسْرَائِيلَ وَتَرَوْدُوا وَسَارُوا لِلْقَانِيهِمْ. فَتَزَلَّ بَنُو إِسْرَائِيلَ 27  
مُقَابِلَهُمْ نَظِيرَ قَطِيعَيْنِ صَغِيرَيْنِ مِنَ الْمِعْزَى، وَأَمَّا الْأَرَامِيُّونَ فَمَلَأُوا  
الْأَرْضَ

فَقَالَ أَخَابُ: «بِمَنْ؟» فَقَالَ: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: يَغْلِمَانِ رُؤَسَاءِ 14  
«الْمُقَاتِلَاتِ». فَقَالَ: «مَنْ يَبِيدُنِي بِالْحَرْبِ؟» فَقَالَ: «أَنْتَ

فَتَقَدَّمَ رَجُلٌ لِلَّهِ وَكَلَّمَ مَلِكَ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: مِنْ أَجْلِ 28  
«أَنَّ الْأَرَامِيِّينَ قَالُوا: إِنَّ الرَّبَّ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ جِبَالٍ وَلَيْسَ هُوَ إِلَهُ أَوْدِيَةٍ  
«أَدْفَعُ كُلَّ هَذَا الْجُمْهُورِ الْعَظِيمِ لِيَدِكَ، فَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ»

فَعَدَّ غِلْمَانُ رُؤَسَاءِ الْمُقَاتِلَاتِ قَبْلَهُمَا مِائَتَيْنِ وَثَلَاثِينَ. وَعَدَّ بَعْدَهُمْ 15  
كُلُّ السَّعَبِ، كُلُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ، سَبْعَةَ آلَافٍ

فَقَزَلَ هَؤُلَاءِ مُقَابِلَ أَوْلَئِكَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ. وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ اسْتَنَبَكَتْ 29  
الْحَرْبُ، فَضَرَبَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مِنَ الْأَرَامِيِّينَ مِئَةَ أَلْفٍ رَجُلٍ فِي يَوْمٍ  
وَاحِدٍ.

،فَقَالَ لَهُ: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: لِأَنَّكَ أَقَلْتُ مِنْ يَدِكَ رَجُلًا قَدْ حَرَمْتُهُ 42  
،تَكُونُ نَفْسُكَ بَدَلَ نَفْسِهِ، وَسَعْيُكَ بَدَلَ سَعْيِهِ».

وَهَرَبَ الْبَاقُونَ إِلَى أَفِيْقَ، إِلَى الْمَدِينَةِ، وَسَقَطَ السُّورُ عَلَى السَّبْعَةِ 30  
وَالْعِشْرِينَ أَلْفَ رَجُلٍ الْبَاقِينَ. وَهَرَبَ بَنُهَدَّ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ، مِنْ مَخْدَعٍ  
إِلَى مَخْدَعٍ.

فَمَضَى مَلِكُ إِسْرَائِيلَ إِلَى بَيْتِهِ مُكْتَنِبًا مَعْمُومًا وَجَاءَ إِلَى السَّامِرَةِ 43

## 1 Kings 21:1

وَحَدَّثَ بَعْدَ هَذِهِ الْأُمُورِ أَنَّهُ كَانَ لِنَابُوتَ الْبِزْرَعِيلِيِّ كَرْمٌ فِي بِزْرَعِيلَ 1  
بِجَانِبِ قَصْرِ أَخَابَ مَلِكِ السَّامِرَةِ

فَقَالَ لَهُ عَبِيدُهُ: «إِنَّا قَدْ سَمِعْنَا أَنَّ مَلُوكَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ هُمْ مَلُوكُ 31  
حَلِيمُونَ، فَلْنَصْنَعْ مُسُوحًا عَلَى أَحْقَانِنَا وَجَبَالًا عَلَى رُؤُوسِنَا وَنَخْرُجْ  
إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ لَعَلَّهُ يُحْيِي نَفْسَكَ».

فَسَدُّوا مُسُوحًا عَلَى أَحْقَانِهِمْ وَجَبَالًا عَلَى رُؤُوسِهِمْ وَأَتَوْا إِلَى مَلِكِ 32  
إِسْرَائِيلَ وَقَالُوا: «يَقُولُ عَبْدُكَ بَنُهَدَّ: لَتَحْيِ نَفْسِي». فَقَالَ: «أَهُوَ حَيٌّ  
،بَعْدُ؟ هُوَ أَحْيَى».

،فَكَلَّمَ أَخَابَ نَابُوتَ قَائِلًا: «أَعْطِنِي كَرْمَكَ فَيَكُونُ لِي بُسْتَانٌ يَقُولُ 2  
لَأَنَّهُ قَرِيبٌ بِجَانِبِ بَيْتِي، فَأَعْطِيكَ عَوْضَهُ كَرْمًا أَحْسَنَ مِنْهُ. أَوْ إِذَا  
،حَسَنَ فِي عَيْنَيْكَ أَعْطَيْتُكَ ثَمَنَهُ فِضَّةً».

فَتَقَاعَلَ الرِّجَالُ وَأَسْرَعُوا وَلَجُّوا هَلْ هُوَ مِنْهُ. وَقَالُوا: «أُخُوكَ 33  
بَنُهَدَّ». فَقَالَ: «ادْخُلُوا خُدُوهُ» فَخَرَجَ إِلَيْهِ بَنُهَدَّ فَأَصْعَدَهُ إِلَى الْمَرْكَبَةِ

فَقَالَ نَابُوتَ لِأَخَابَ: «حَاشَا لِي مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ أَنْ أُعْطِيكَ مِيرَاثَ 3  
«أَبَائِي».

وَقَالَ لَهُ: «إِنِّي أَرُدُّ الْمُدْنَ الَّتِي أَخَذَهَا أَبِي مِنْ لِيك، وَتَجْعَلَ لِنَفْسِكَ 34  
أَسَاقًا فِي دِمَشْقَ كَمَا جَعَلَ أَبِي فِي السَّامِرَةِ». فَقَالَ: «وَأَنَا أَطِيفُكَ بِهَذَا  
الْعَهْدِ». فَقَطَعَ لَهُ عَهْدًا وَأَطْلَقَهُ

فَدَخَلَ أَخَابَ بَيْتَهُ مُكْتَنِبًا مَعْمُومًا مِنْ أَجْلِ الْكَلَامِ الَّذِي كَلَّمَهُ بِهِ نَابُوتَ 4  
الْبِزْرَعِيلِيِّ قَائِلًا: «لَا أُعْطِيكَ مِيرَاثَ أَبِي». وَأَضْطَجَعَ عَلَى سَرِيرِهِ  
وَحَوْلَ وَجْهِهِ وَلَمْ يَأْكُلْ خُبْزًا

،وَإِنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي الْأَنْبِيَاءِ قَالَ لِصَاحِبِهِ: «عَنْ أَمْرِ الرَّبِّ أَضْرِبْنِي 35  
فَأَبَى الرَّجُلُ أَنْ يَضْرِبَهُ»

فَدَخَلَتْ إِلَيْهِ إِيزَابِلُ أَمْرًا ثُمَّ وَقَلَّتْ لَهُ: «لِمَاذَا رُوحُكَ مُكْتَنِبَةٌ وَلَا تَأْكُلُ 5  
«خُبْزًا»؟

فَقَالَ لَهُ: «مِنْ أَجْلِ أَنَّكَ لَمْ تَسْمَعْ لِقَوْلِ الرَّبِّ فَحِينَمَا تَذْهَبُ مِنْ عِنْدِي 36  
يَقْتُلُكَ أَسَدٌ». وَلَمَّا ذَهَبَ مِنْ عِنْدِهِ لَقِيَهُ أَسَدٌ وَقَتَلَهُ

فَقَالَ لَهَا: «لَأَنِّي كَلَّمْتُ نَابُوتَ الْبِزْرَعِيلِيِّ وَقُلْتُ لَهُ: أَعْطِنِي كَرْمَكَ 6  
،بِفِضَّةٍ، وَإِذَا شِئْتُ أُعْطَيْتُكَ كَرْمًا عَوْضَهُ، فَقَالَ: لَا أُعْطِيكَ كَرْمِي

ثُمَّ صَادَفَ رَجُلًا آخَرَ فَقَالَ: «أَضْرِبْنِي». فَضَرَبَهُ الرَّجُلُ ضَرْبَةً 37  
فَجَرَحَهُ

فَقَالَتْ لَهُ إِيزَابِلُ: «أَأَنْتِ الْآنَ تَحْكُمُ عَلَى إِسْرَائِيلَ؟ فَمَ كُلُّ خُبْرَا وَلِيَطْبُ 7  
،فَلْيَكْ. أَنَا أُعْطِيكَ كَرْمَ نَابُوتَ الْبِزْرَعِيلِيِّ

فَدَهَبَ النَّبِيُّ وَأَنْتَظَرَ الْمَلِكَ عَلَى الطَّرِيقِ، وَتَنَكَّرَ بِعِصَابَةٍ عَلَى عَيْنَيْهِ 38

ثُمَّ كَتَبَتْ رَسَائِلَ بِاسْمِ أَخَابَ، وَخَتَمَتْهَا بِخَاتَمِهِ، وَأَرْسَلَتْ الرِّسَائِلَ إِلَى 8  
الشُّبُوحِ وَالْأَشْرَافِ الَّذِينَ فِي مَدِينَتِهِ السَّاكِنِينَ مَعَ نَابُوتَ

،وَلَمَّا عَيَّرَ الْمَلِكُ نَادَى الْمَلِكُ وَقَالَ: «خَرَجْ عَبْدُكَ إِلَى وَسْطِ الْقِتَالِ 39  
وَإِذَا بَرَجَلِ مَالٍ وَأَتَى إِلَيَّ بِرَجُلٍ وَقَالَ: أَحْفَظْ هَذَا الرَّجُلَ، وَإِنْ فَقَدَ  
تَكُونُ نَفْسُكَ بَدَلَ نَفْسِهِ، أَوْ تَدْفَعُ وَزَنَةً مِنَ الْفِضَّةِ»

وَكَتَبَتْ فِي الرِّسَائِلِ تَقُولُ: «نَادُوا بِصُومٍ، وَأَجْلِسُوا نَابُوتَ فِي رَأْسِ 9  
الْشَّعْبِ».

وَفِيمَا عَبْدُكَ مُشْتَغِلٌ هُنَا وَهُنَاكَ إِذَا هُوَ مَقْفُودٌ». فَقَالَ لَهُ مَلِكُ 40  
،«إِسْرَائِيلَ: «هَكَذَا خُكْمُكَ. أَنْتِ قَضَيْتِ

وَأَجْلِسُوا رَجُلَيْنِ مِنْ بَنِي بَلِيْعَالٍ تُجَاهَهُ لِيَشْهَدَا قَائِلَيْنِ: قَدْ جَدَفْتَ عَلَى 10  
،«اللَّهِ وَ عَلَى الْمَلِكِ. ثُمَّ أَخْرِجُوهُ وَأَرْجُمُوهُ فَيَمُوتَ

فَبَادَرَ وَرَفَعَ الْعِصَابَةَ عَنْ عَيْنَيْهِ، فَعَرَفَهُ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ 41

فَفَعَلَ رَجُلًا مَدِينَتِهِ، الشُّبُوحِ وَالْأَشْرَافِ السَّاكِنُونَ فِي مَدِينَتِهِ، كَمَا 11  
أَرْسَلْتُ إِلَيْهِمْ إِيزَابِلَ، كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الرِّسَائِلِ الَّتِي أَرْسَلْتُهَا إِلَيْهِمْ

وَلَمْ يَكُنْ كَأَخَابِ الَّذِي بَاعَ نَفْسَهُ لِعَمَلِ الشَّرِّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ، الَّذِي  
أَعُوْثُهُ إِيزَابَلُ أَمْرًا أَنْهُ

فَقَادُوا بِصَوْمٍ وَأَجْلَسُوا نَابُوْثَ فِي رَأْسِ الشَّعْبِ 12

وَأَتَى رَجُلَانِ مِنْ بَنِي بَلْيَعَالٍ وَجَلَسَا تُجَاهَهُ، وَشَهِدَ رَجُلًا بَلْيَعَالٍ عَلَى  
«نَابُوْثَ أَمَامَ الشَّعْبِ قَائِلِينَ: «قَدْ جَدَفْتَ نَابُوْثَ عَلَى اللَّهِ وَعَلَى الْمَلِكِ  
فَأَخْرَجُوْهُ خَارِجَ الْمَدِيْنَةِ وَرَجَمُوْهُ بِحِجَارَةٍ فَمَاتَ

وَرَجَسَ جَدًّا بِذَهَابِهِ وَرَاءَ الْأَصْنَامِ حَسَبَ كُلِّ مَا فَعَلَ الْأُمُورِيُّونَ 26  
الَّذِينَ طَرَدَهُمُ الرَّبُّ مِنْ أَمَامِ بَنِي إِسْرَائِيلَ

،وَلَمَّا سَمِعَ أَخَابُ هَذَا الْكَلَامَ، شَقَّ ثِيَابَهُ وَجَعَلَ مِسْحًا عَلَى جَسَدِهِ 27  
وَصَنَامَ وَأَصْطَطَعَ بِالْمِسْحِ وَمَشَى بِسَكُوْتٍ

«وَأَرْسَلُوا إِلَى إِيزَابَلِ يَقُولُونَ: «قَدْ رُجِمَ نَابُوْثَ وَمَاتَ 14

فَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى إِبِلْيَا النَّشْبِيِّ قَائِلًا 28

؛وَلَمَّا سَمِعَتْ إِيزَابَلُ أَنَّ نَابُوْثَ قَدْ رُجِمَ وَمَاتَ، قَالَتْ إِيزَابَلُ لِأَخَابِ 15  
فَمَ رَثَ كَرَمِ نَابُوْثِ الْيَزْرَعِيْلِيِّ الَّذِي أَبَى أَنْ يُعْطِيكَ إِيَّاهُ»  
«بِفَضِيَّتِهِ، لِأَنَّ نَابُوْثَ لَيْسَ حَيًّا بَلْ هُوَ مَيِّتٌ

هَلْ رَأَيْتَ كَيْفَ اتَّضَعَ أَخَابُ أَمَامِي؟ فَمِنْ أَجْلِ أَنَّهُ قَدْ اتَّضَعَ أَمَامِي» 29  
لَا أَجْلِبُ الشَّرَّ فِي أَيَّامِهِ، بَلْ فِي أَيَّامِ ابْنِهِ أَجْلِبُ الشَّرَّ عَلَى  
«بَنِيَّتِهِ».

وَلَمَّا سَمِعَ أَخَابُ أَنَّ نَابُوْثَ قَدْ مَاتَ، قَامَ أَخَابُ لِيَنْزِلَ إِلَى كَرَمِ نَابُوْثِ 16  
الْيَزْرَعِيْلِيِّ لِيَرَتْهُ

## 1 Kings 22:1

وَأَقَامُوا ثَلَاثَ سِنِينَ بِدُونِ حَرْبٍ بَيْنَ أَرَامَ وَإِسْرَائِيلَ 1

فَكَانَ كَلَامُ الرَّبِّ إِلَى إِبِلْيَا النَّشْبِيِّ قَائِلًا 17

فَمَ أَنْزَلَ لِقَاءَ أَخَابِ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ الَّذِي فِي السَّامِرَةِ. هُوَذَا هُوَ فِي» 18  
كَرَمِ نَابُوْثِ الَّذِي نَزَلَ إِلَيْهِ لِيَرَتْهُ

وَفِي السَّنَةِ الثَّلَاثَةِ نَزَلَ يَهُوشَافَاطُ مَلِكُ يَهُوذَا إِلَى مَلِكِ إِسْرَائِيلَ 2

؛وَكَلَّمَهُ قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَلْ قَتَلْتَ وَوَرِثْتَ أَيْضًا؟ ثُمَّ كَلَّمَهُ قَائِلًا 19  
هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: فِي الْمَكَانِ الَّذِي لَحَسَتْ فِيهِ الْكِلَابُ دَمَ نَابُوْثِ تَلَحَّسَ  
«الْكِلَابُ دَمَكَ أَنْتَ أَيْضًا

فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِعَبِيدِهِ: «اتَّعْلَمُونَ أَنَّ رَامُوْتَ جَلْعَادَ لَنَا وَنَحْنُ 3  
«سَاكِنُونَ عَنْ أَخْذِهَا مِنْ يَدِ مَلِكِ أَرَامِ؟

فَقَالَ أَخَابُ لِإِبِلْيَا: «هَلْ وَجَدْتَنِي يَا عَدُوِّي؟» فَقَالَ: «قَدْ وَجَدْتُكَ لِأَنَّكَ 20  
قَدْ بَغَيْتَ نَفْسَكَ لِعَمَلِ الشَّرِّ فِي عَيْنِي الرَّبِّ

وَقَالَ لِيَهُوشَافَاطَ: «اتَّذَهَبْ مَعِيَ لِلْحَرْبِ إِلَى رَامُوْتَ جَلْعَادِ؟» فَقَالَ 4  
«يَهُوشَافَاطُ لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ: «مِثْلِي مِثْلُكَ. شَعْبِي كَشَعْبِكَ، وَخَيْلي كَخَيْلِكَ

«ثُمَّ قَالَ يَهُوشَافَاطُ لِمَلِكِ إِسْرَائِيلَ: «أَسْأَلُ الْيَوْمَ عَنْ كَلَامِ الرَّبِّ 5

هَآنَذَا أَجْلِبُ عَلَيْكَ شَرًّا، وَأَبِيدُ نَسْلَكَ، وَأَقْطَعُ لِأَخَابِ كُلَّ بَائِلٍ بِحَانِطٍ 21  
وَمَخْجُوزٍ وَمُطْلَقٍ فِي إِسْرَائِيلَ

فَجَمَعَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ الْأَنْبِيَاءَ، نَحْوَ أَرْبَعِ مِئَةِ رَجُلٍ وَقَالَ لَهُمْ: «أَذْهَبْ 6  
إِلَى رَامُوْتَ جَلْعَادَ لِلْقِتَالِ أَمْ أَمْتِنَعْ؟» فَقَالُوا: «أَصْعَدُ فَيَدْفَعُهَا السَّيْدُ لِيَدِ  
«الْمَلِكِ».

وَأَجْعَلْ بَيْنَكَ كَبِيْبَ بَرُبْعَامَ بْنِ نَبَاطَ، وَكَبِيْبَ بَعَثَا بْنِ أَجِيَا، لِأَجْلِ 22  
«الْإِغَاظَةِ الَّتِي أَغْضَيْتَنِي، وَلِجَعْلِكَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ

«فَقَالَ يَهُوشَافَاطُ: «أَمَّا يُوجَدُ هُنَا بَعْدُ نَبِيٌّ لِلرَّبِّ فَتَسْأَلُ مِنْهُ؟ 7

وَتَكَلِّمُ الرَّبُّ عَنْ إِيزَابَلِ أَيْضًا قَائِلًا: «إِنَّ الْكِلَابَ تَأْكُلُ إِيزَابَلُ عِنْدَ 23  
مِثْرَسَةِ يَزْرَعِيلَ

فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِيَهُوشَافَاطَ: «إِنَّهُ يُوجَدُ بَعْدَ رَجُلٍ وَاحِدٍ لِسُؤَالِ الرَّبِّ 8  
«بِهِ، وَلَكِنِّي أَبْغَضُهُ لِأَنَّهُ لَا يَتَنَبَّأُ عَلَيَّ خَيْرًا بَلْ شَرًّا، وَهُوَ مِثْلُ بَنِي يَمَلَةَ  
«فَقَالَ يَهُوشَافَاطُ: «لَا يَقُلُ الْمَلِكُ هَكَذَا

مَنْ مَاتَ لِأَخَابِ فِي الْمَدِيْنَةِ تَأْكُلُهُ الْكِلَابُ، وَمَنْ مَاتَ فِي الْحَقْلِ تَأْكُلُهُ 24  
«طُيُورُ السَّمَاءِ».

«فَدَعَا مَلِكُ إِسْرَائِيلَ خَصِيْبًا وَقَالَ: «أَسْرِعْ إِلَيَّ بِمِخَا بْنِ يَمَلَةَ 9

وَكَانَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَيَهُشَافَاطُ مَلِكُ يَهُوذَا جَالِسَيْنِ كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى كُرْسِيِّهِ، لَا يَسْتَوِي تِيَابَهُمَا فِي سَاحَةِ عِنْدَ مَدْخَلِ بَابِ السَّامِرَةِ، وَجَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ يَنْبَأُونَ أَمَامَهُمَا

،وَالآنَ هُوَذَا قَدْ جَعَلَ الرَّبُّ رُوحَ كَذِبٍ فِي أَفْوَاهِ جَمِيعِ أَنْبِيَائِكَ هَؤُلَاءِ 23  
«وَالرَّبُّ تَكَلَّمَ عَلَيْكَ بِشَرٍّ».

وَعَمِلَ صِدْقِيَّا بْنُ كَنْعَنَةَ لِنَفْسِهِ قَرْنِي حَدِيدٍ وَقَالَ: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ 11  
«بِهَذِهِ تَنْطَلِحُ الْأَرَامِيُّونَ حَتَّى يَفْتَنُوا».

فَقَدَّمَ صِدْقِيَّا بْنُ كَنْعَنَةَ وَضَرَبَ مِيخَا عَلَى الْفَكِّ وَقَالَ: «مَنْ أَيْنَ عَبَرُ 24  
«رُوحَ الرَّبِّ مَعِيَ لِلِكَلَمِكَ؟»

،وَتَنَبَّأَ جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ هَكَذَا قَائِلِينَ: «أَصْعَدُ إِلَى رَامُوتِ جِلْعَادٍ وَأَفْلِحُ 12  
«فَيَدْفَعُهَا الرَّبُّ لِيَدِ الْمَلِكِ».

فَقَالَ مِيخَا: «إِنَّكَ سَتَرَى فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي تَدْخُلُ فِيهِ مِنْ مَخْدَعٍ إِلَى 25  
«مَخْدَعٍ لِتُخْتَبِئَ».

وَأَمَّا الرَّسُولُ الَّذِي ذَهَبَ لِيَدْعُو مِيخَا فَكَلَّمَهُ قَائِلًا: «هُوَذَا كَلَامُ جَمِيعِ 13  
،الْأَنْبِيَاءِ بِعَمٍّ وَاحِدٍ خَيْرٌ لِلْمَلِكِ، فَلْيَكُنْ كَلَامُكَ مِثْلَ كَلَامِ وَاحِدٍ مِنْهُمْ  
«وَتَكَلَّمُ بِخَيْرٍ».

فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ: «خُذْ مِيخَا وَرُدَّهُ إِلَى أَمُونَ رَئِيسِ الْمَدِينَةِ، وَإِلَى 26  
،يُوشَاشِ بْنِ الْمَلِكِ».

«فَقَالَ مِيخَا: «حَيُّ هُوَ الرَّبُّ، إِنَّ مَا يَقُولُهُ لِي الرَّبُّ بِهِ أَتَكَلَّمُ 14

وَقُلْ هَكَذَا قَالَ الْمَلِكُ: ضَعُوا هَذَا فِي السَّبْجِ، وَأَطْعِمُوهُ خُبْزَ الصَّبِيقِ 27  
«وَمَاءَ الصَّبِيقِ حَتَّى آتِيَ بِسَلَامٍ».

وَلَمَّا آتَى إِلَى الْمَلِكِ قَالَ لَهُ الْمَلِكُ: «يَا مِيخَا، أَنْصَعِدْ إِلَى رَامُوتِ 15  
جِلْعَادٍ لِلْقِتَالِ، أَمْ نَمْتَنِعُ؟» فَقَالَ لَهُ: «أَصْعَدُ وَأَفْلِحُ فَيَدْفَعُهَا الرَّبُّ لِيَدِ  
«الْمَلِكِ».

فَقَالَ مِيخَا: «إِنْ رَجَعْتَ بِسَلَامٍ فَلَمْ يَتَكَلَّمِ الرَّبُّ بِي». وَقَالَ: «أَسْمَعُوا 28  
«أَيْهَا الشَّعْبُ أَجْمَعُونَ».

فَصَعِدَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَيَهُشَافَاطُ مَلِكُ يَهُوذَا إِلَى رَامُوتِ جِلْعَادٍ 29

فَقَالَ لَهُ الْمَلِكُ: «كَمْ مَرَّةٍ اسْتَحْلَفْتُكَ أَنْ لَا تَقُولَ لِي إِلَّا الْحَقَّ بِأَسْمِ 16  
«الرَّبِّ».

فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِيَهُشَافَاطَ: «إِنِّي أَتَتَكَّرُ وَأَدْخُلُ الْحَرْبَ، وَأَمَّا أَنْتَ 30  
فَالْأَيْسَ تِيَابُكَ». فَتَنَكَّرَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَدَخَلَ الْحَرْبَ

فَقَالَ: «رَأَيْتُ كُلَّ إِسْرَائِيلَ مُشْتَتَتِينَ عَلَى الْأَجْبَالِ كَجِرَافٍ لَا رَاعِي 17  
لَهَا. فَقَالَ الرَّبُّ: لَيْسَ لِهَؤُلَاءِ أَصْحَابٌ، فَلْيَرْجِعُوا كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى بَيْتِهِ  
«بِسَلَامٍ».

وَأَمَرَ مَلِكُ أَرَامَ رُؤَسَاءَ الْمُرَكَّبَاتِ الَّتِي لَهُ، الْأَثْنَيْنِ وَالثَّلَاثِينَ، وَقَالَ 31  
«لَا تُحَارِبُوا صَغِيرًا وَلَا كَبِيرًا إِلَّا مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَحْدَهُ».

فَقَالَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ لِيَهُشَافَاطَ: «أَمَّا قُلْتُ لَكَ إِنَّهُ لَا يَتَنَبَّأُ عَلَيَّ خَيْرًا 18  
«بَلْ شَرًّا؟»

«فَلَمَّا رَأَى رُؤَسَاءُ الْمُرَكَّبَاتِ يَهُشَافَاطَ، قَالُوا: «إِنَّهُ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ 32  
فَمَالُوا عَلَيْهِ لِيَقَاتِلُوهُ، فَصَرَخَ يَهُشَافَاطُ

،وَقَالَ: «فَاسْمَعْ إِذَا كَلَّمَكَ الرَّبُّ: قَدْ رَأَيْتُ الرَّبَّ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّهِ 19  
وَكُلُّ جُنْدِ السَّمَاءِ وَقُوفٌ لَدَيْهِ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ يَسَارِهِ».

فَلَمَّا رَأَى رُؤَسَاءُ الْمُرَكَّبَاتِ أَنَّهُ لَيْسَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ رَجَعُوا عَنْهُ 33

فَقَالَ الرَّبُّ: مَنْ يُغْوِي أَخَابَ فَيَصْعَدُ وَيَسْقُطُ فِي رَامُوتِ جِلْعَادٍ؟ فَقَالَ 20  
هَذَا هَكَذَا، وَقَالَ ذَلِكَ هَكَذَا

وَأَنَّ رَجُلًا نَزَعَ فِي قَوْسِهِ غَيْرَ مُتَعَمِّدٍ وَضَرَبَ مَلِكَ إِسْرَائِيلَ بَيْنَ 34  
أَوْصَالِ الدَّرْعِ. فَقَالَ لِمُدِيرِ مَرْكَبَتِهِ: «رُدَّ يَدَكَ وَأَخْرِجْنِي مِنَ الْجَيْشِ  
«لَأَنِّي قَدْ جُرَحْتُ».

ثُمَّ خَرَجَ الرُّوحُ وَوَقَفَ أَمَامَ الرَّبِّ وَقَالَ: أَنَا أُغْوِيهِ. وَقَالَ لَهُ الرَّبُّ 21  
بِمَادَا؟

،وَأَشْنَدَ الْقِتَالَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَأَوْقَفَ الْمَلِكُ فِي مَرْكَبَتِهِ مُقَابِلَ أَرَامَ 35  
وَمَاتَ عِنْدَ الْمَسَاءِ، وَجَرَى دَمُ الْجُرْحِ إِلَى حِصْنِ الْمَرْكَبَةِ

فَقَالَ: أَخْرُجْ وَأَكُونُ رُوحَ كَذِبٍ فِي أَفْوَاهِ جَمِيعِ أَنْبِيَائِهِ. فَقَالَ: إِنَّكَ تُغْوِيهِ 22  
وَتَقْتَدِرُ، فَأَخْرُجْ وَأَفْعَلْ هَكَذَا

وَعَبَّرَتِ الرَّثَّةُ فِي الْجُنْدِ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ قَائِلًا: «كُلُّ رَجُلٍ إِلَى 36  
«مَدِينَتِهِ، وَكُلُّ رَجُلٍ إِلَى أَرْضِهِ».

- فَمَاتَ الْمَلِكُ وَأُدْخِلَ السَّامِرَةَ فَدَفَنُوا الْمَلِكَ فِي السَّامِرَةِ 37
- وَعَمِلَ الشَّرُّ فِي عَيْنَي الرَّبِّ، وَسَارَ فِي طَرِيقِ أَبِيهِ وَطَرِيقِ أُمِّهِ 52  
وَوَطَرِيقِ يَزُبْعَامَ بْنِ نَبَاتٍ الَّذِي جَعَلَ إِسْرَائِيلَ يُخْطِئُ
- وَعَبَدَ الْبَعْلَ وَسَجَدَ لَهُ وَأَغَاظَ الرَّبَّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ، حَسَبَ كُلِّ مَا فَعَلَ 53  
أَبُوهُ
- وَبَقِيَّةُ أُمُورِ أَخَابَ وَكُلِّ مَا فَعَلَ، وَبَيْتُ الْعَاجِ الَّذِي بَنَاهُ، وَكُلُّ الْمُدُنِ 38  
الَّتِي بَنَاهَا، أَمَا هِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمُلُوكِ إِسْرَائِيلَ؟
- فَاصْطَجَعَ أَخَابُ مَعَ آبَائِهِ، وَمَلَكَ أَخْزِيَا ابْنُهُ عَوَضًا عَنْهُ 40
- وَمَلَكَ يَهُوشَافَاطُ بْنُ آسَا عَلَى يَهُودَا فِي السَّنَةِ الرَّابِعَةِ لِأَخَابَ مَلِكِ 41  
إِسْرَائِيلَ
- وَكَانَ يَهُوشَافَاطُ ابْنُ خَمْسٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً حِينَ مَلَكَ، وَمَلَكَ خَمْسًا 42  
وَعَشْرِينَ سَنَةً فِي أُورُشَلِيمَ، وَأَسْمُ أُمِّهِ عَزْرُوبَةُ بِنْتُ شَلْجِي
- وَسَارَ فِي كُلِّ طَرِيقِ آسَا أَبِيهِ. لَمْ يَجِدْ عَنْهَا، إِذْ عَمَلَ الْمُسْتَقِيمَ فِي عَيْنَي 43  
الرَّبِّ. إِلَّا أَنَّ الْمُرْتَفَعَاتِ لَمْ تُنْتَزَعْ، بَلْ كَانَ الشَّعْبُ لَا يَزَالُ يَذْبَحُ  
وَيُوقِدُ عَلَى الْمُرْتَفَعَاتِ
- وَصَالَحَ يَهُوشَافَاطُ مَلَكَ إِسْرَائِيلَ 44
- وَبَقِيَّةُ أُمُورِ يَهُوشَافَاطَ وَجَبَرُوتُهُ الَّذِي أَظْهَرَهُ، وَكَيْفَ حَارَبَ، أَمَا هِيَ 45  
مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ لِمُلُوكِ يَهُودَا؟
- وَبَقِيَّةُ الْمَأْبُودِينَ الَّذِينَ بَقُوا فِي أَيَّامِ آسَا أَبِيهِ أَبَادَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ 46
- وَلَمْ يَكُنْ فِي أَدُومَ مَلِكٌ. مَلَكَ وَكِيلٌ 47
- وَعَمِلَ يَهُوشَافَاطُ سُنْفَنَ تَرْشِيشَ لِكَيْ تَذْهَبَ إِلَى أُوفِيرَ لِأَجْلِ الذَّهَبِ 48  
فَلَمْ تَذْهَبْ، لِأَنَّ السُّنْفَنَ تَكَسَّرَتْ فِي عَصِينُونَ جَابِرَ
- جَبِينَزَ قَالَ أَخْزِيَا بْنُ أَخَابَ لِيَهُوشَافَاطَ: «لِيَذْهَبَ عَيْدِي مَعَ عَيْدِكَ فِي 49  
السُّنْفَنِ». فَلَمْ يَسَأْ يَهُوشَافَاطُ
- وَأَصْطَجَعَ يَهُوشَافَاطُ مَعَ آبَائِهِ، وَدُفِنَ مَعَ آبَائِهِ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ أَبِيهِ 50  
فَمَلَكَ يَهُورَامُ ابْنُهُ عَوَضًا عَنْهُ
- أَخْزِيَا بْنُ أَخَابَ مَلَكَ عَلَى إِسْرَائِيلَ فِي السَّامِرَةِ فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ عَشْرَةَ 51  
لِيَهُوشَافَاطَ مَلِكِ يَهُودَا. مَلَكَ عَلَى إِسْرَائِيلَ سَنَتَيْنِ